



Anexo III. Certificaciones

3ra Actualización Informe de Impacto Ambiental de Explotación

Mina Cerro Moro

Santa Cruz - Argentina

Preparado para: Yamana Gold - Estelar
Resources Ltd.

YAMANAGOLD
Estelar Resources Ltd.

Preparado por: GT Ingeniería SA

Proyecto N°: 180523_049 - Rev01

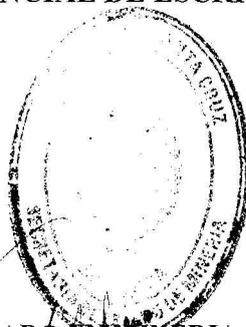
Octubre 2018

SEÑOR:
ESTELAR RESOURCES LIMITED.-
Pasaje Egidio Feruglio N° 157
Río Gallegos

REFTE. A EXPTE: **424.983/ER/10.-**
ESTELAR RESOURCES LIMITED-
PROYECTO: "CERRO MORO".-

Notifico a Ud., para su conocimiento y demás efectos, que se ha dictado la Declaratoria de Impacto Ambiental correspondiente al Expediente de referencia, bajo Disposición N° 278/16.-
(Se adjunta copia de la mencionada Disposición).-

DIRECCIÓN PROVINCIAL DE ESCRIBANÍA DE MINAS, 10 de Noviembre
de 2016.-



[Handwritten signature]
ELENORA EDITH ZACHRAJ
Escribana de Minas
Provincia de Santa Cruz

QUEDA UD. NOTIFICADO EN MATERIA.-
Río Gallegos, 11 de Noviembre de 2016.-

FIRMA:.....

ACLARACION:.....

D.N.I.:.....

JMC



PROVINCIA DE SANTA CRUZ
MINISTERIO DE LA PRODUCCION
 SECRETARIA DE ESTADO DE MINERIA
PROTOCOLO

Disp. N° 278.-

Río Gallegos, 25 de Octubre de 2016-

V I S T O:

El Expediente N° 424.983/ER/10, cuyo actual titular es la empresa ESTELAR RESOURCES LIMITED, por el cual se tramita la segunda actualización del informe de impacto ambiental, correspondiente a la etapa de explotación, referente a los expedientes N° 407.088/M/93, Mina "BARBARA"; 407.087/M/93, Mina "BARBARA I"; 407.082/M/93, Mina "BARBARA II"; 412.991/M/95, Mina "HANSEN"; 412.988/M/95, Mina "HANSEN I"; 412.989/M/95, Mina "HANSEN II"; 412.990/M/95, Mina "HANSEN III"; 404.908/CV/02, Mina "LA VIRGINIA"; 407.083/M/93, Mina "MICHELLE"; 407.101/M/93, Mina "MICHELLE I"; 407.084/M/93, Mina "MICHELLE II"; 407.102/M/93, Mina "NINI"; 412.992/M/95, Mina "NINI I"; 412.993/M/95, Mina "NINI II"; 401.961/ER/07, Mina "ROBERTINO"; 411.600/ER/04, Mina "WILLIAMS"; 402.342/ER/07, Cateo "EDWARD" y 432.867/ER/15, M.D. "MATTHEW I" los cuales conforman el proyecto "CERRO MORO", y

CONSIDERANDO:

Que de acuerdo a la Ley N° 24.585 "Marco Jurídico Ambiental para la Actividad Minera", posteriormente incorporada al Código de Minería (texto ordenado, decreto 456/97) en el Título Decimotercero, Condiciones de la Explotación, Sección Segunda "De la Protección Ambiental para la Actividad Minera" (art. 246 a 268 inclusive).

Que de acuerdo a la ley 2792, modificatoria de la ley 2658 de "Evaluación de Impacto Ambiental", establece como Autoridad de Aplicación en materia ambiental minera, a la Dirección Provincial de Minería.



Guillermo Bilardo
 SECRETARIO DE ESTADO DE MINERIA
 Autoridad Minera en 1ª Instancia
 Provincia de Santa Cruz

Que de acuerdo en el Decreto N° 687, emitido el 09 de Abril de 2010, la Dirección Provincial de Minería se eleva de rango a **Secretaría de Estado de Minería**.

Que en cumplimiento de las disposiciones legales vigentes antes mencionadas, la Empresa ESTELAR RESOURCES LIMITED, ha presentado la segunda actualización el informe de impacto ambiental correspondiente a la etapa de explotación, que se lleva a cabo en el área cuyos límites y derechos constan en los expedientes N° 407.088/M/93, 407.087/M/93, 407.082/M/93, 412.991/M/95, 412.988/M/95, 412.989/M/95, 412.990/M/95, 404.908/CV/02, 407.083/M/93, 407.101/M/93, 407.084/M/93, 407.102/M/93, 412.992/M/95, 412.993/M/95, 401.961/ER/07, 411.600/ER/04, 402.342/ER/07 y 432.867/ER/15.

Que de la evaluación realizada al informe de impacto ambiental por ésta Secretaría de Estado de Minería, se desprende que se ha dado cumplimiento a los requisitos mínimos establecidos en la normativa vigente en materia de protección ambiental.

Que se ha dado cumplimiento a todas las exigencias legales y su reglamentación. En uso de las facultades conferidas;

POR ELLO:

EL SECRETARIO DE ESTADO DE MINERÍA

AUTORIDAD MINERA DE PRIMERA INSTANCIA

DISPONE:

ARTÍCULO 1º.-: APRUÉBASE la segunda actualización del informe de impacto ambiental correspondiente a la etapa de explotación referente al proyecto “CERRO MORO”; cuyo actual titular es la empresa ESTELAR RESOURCES



PROVINCIA DE SANTA CRUZ
MINISTERIO DE LA PRODUCCION
SECRETARIA DE ESTADO DE MINERIA
PROTOCOLO

LIMITED, con domicilio legal en Pasaje Feruglio N° 157, R.ío Gallegos, Provincia de Santa Cruz, cuyo trámite diera origen al Expediente N°424.983/ER/10.

ARTÍCULO 2º.- ESTABLÉCESE que inmediatamente a partir del comienzo de las actividades correspondientes a la etapa de explotación, la empresa ESTELAR RESOURCES LIMITED, deberá incorporar medidas, acciones, infraestructuras y señalizaciones que garanticen una correcta protección del entorno natural y humano y todos aquellos nuevos procedimientos y correcciones que sean necesarios si se observara una baja eficacia de las acciones y medidas propuestas.

ARTÍCULO 3º.- CONSIDÉRESE la presente como Declaración de Impacto Ambiental, aclarando que la misma no reviste la formalidad ni requisitos de un Certificado de Calidad Ambiental.

ARTÍCULO 4º.- CONSIDÉRESE a la empresa ESTELAR RESOURCES LIMITED, responsable ante el daño ambiental (Art.263. Código de Minería), así como de las sanciones que el incumplimiento de la normativa ambiental lo hará pasible (Artículos 264 a 266 del Código de Minería).-

ARTÍCULO 5º.- INFÓRMESE al titular que se arbitrarán los medios necesarios para coordinar un cronograma de actividades de control y monitoreo que efectuará la empresa con la participación y fiscalización de las diferentes áreas y Organismos Provinciales, bajo la coordinación de la Secretaría de Estado de Minería.

ARTÍCULO 6º.- IMPÓNGASE a la empresa la obligación de informar de forma fehaciente cualquier incidente ambiental que ocurra dentro del área concesionada inmediatamente en un plazo que no exceda las 12 hs., el incumplimiento de ésta obligación lo hará pasible a las sanciones y multas que establece la legislación vigente.

ARTÍCULO 7º.- ESTABLÉCESE que la empresa no podrá descargar ningún tipo



Guillermo Bilardo
SECRETARIO DE ESTADO DE MINERIA
Autoridad Minera en 1º Instancia
Provincia de Santa Cruz

de efluente proveniente de la explotación minera en los ríos y cuerpos de agua ubicadas en la periferia del Proyecto.

ARTÍCULO 8º.-: **RECUÉRDESE** al titular que deberá comunicar a ésta Secretaría los resultados de las acciones de protección ambiental ejecutadas y en el caso de realizar trabajos no comprendidos en el informe de impacto ambiental, tendrá que informar acerca de los mismos con antelación a fin de efectuar la evaluación correspondiente.

ARTÍCULO 9º.-: **REQUIÉRASE** al titular del derecho minero, la ejecución simultáneamente al desarrollo de la actividad extractiva, de los planes de manejo ambiental descriptos en el expediente de referencia.

ARTÍCULO 10º.-: **IMPÓNGASE** al titular de los derechos mineros la presentación de los Seguros Ambientales, en cumplimiento de las exigencias del Art. 22 de la Ley General del Ambiente N° 25.675 y normativa concordante, donde acredite como asegurado a la Provincia de Santa Cruz – Secretaría de Estado de Minería.

ARTÍCULO 11º.-: **RECUÉRDESE** a la empresa que deberá presentar una actualización del informe de impacto ambiental como máximo en el término de dos años, tal lo previsto en el Artículo 256 del Código de Minería.

ARTÍCULO 12º.-: **GLÓSESE** copia de la presente, a los pedimentos alcanzados por la presente declaración.

ARTÍCULO 13º.-: **REGÍSTRESE**, protocolícese, tómesese nota por DIRECCIÓN PROVINCIAL DE ESCRIBANÍA DE MINAS y gírese a la DIRECCIÓN PROVINCIAL DE GESTIÓN AMBIENTAL a los fines de monitorear su cumplimiento, notifíquese una vez cumplido, **ARCHÍVESE.-**




Guillermo Bilardo
SECRETARIO DE ESTADO DE MINERÍA
Autoridad Minera en 1º Instancia
Provincia de Santa Cruz



PROVINCIA DE SANTA CRUZ
MINISTERIO DE LA PRODUCCION
SECRETARIA DE ESTADO DE MINERIA
PROTOCOLO

Registrado hoy a los veinticinco días del mes de Octubre de dos mil dieciséis bajo el número doscientos setenta y ocho y protocolizado a la fecha al folio trescientos ochenta y cuatro, trescientos ochenta y cinco y trescientos ochenta y seis, del presente Protocolo de Disposiciones.- **CONSTE** _____



[Firma manuscrita]

SECRETARIA DE ESTADO DE MINERIA
Provincia de Santa Cruz



HOJA DE DATOS MATERIAL DE SEGURIDAD

Rev: 15-Marzo-07

Page 1 of 4

AMC CR-650

IDENTIFICACION

* NO PELIGROSO SEGÚN EL CRITERIO DE SEGURIDAD DE TRABAJO EN AUSTRALIA

Sustancia:	AMC CR-650	Criterio aprobado de clasificación:	No asignado
Nombre Comercial:	PHPA	Clasificación SUSDP:	No asignado
Uso del producto:	Aditivo fluido de perforación	ADG:	No asignado
Fecha de creación:	10 de Agosto de 2000	Numero UN:	0
Fecha de revisión:	15 de Marzo de 2007		

* De acuerdo al criterio de NOHSC

DESCRIPCION Y PROPIEDADES FISICAS

Propiedades generales:	Sólido (granular fino – libre circulación), Blanco, olor no disponible
Máximo peligro de salud:	Moderada irritación a los ojos, nariz, garganta y piel con el contacto prolongado.
Modo de extinguirlo:	Dióxido de carbono, espuma, químicos secos. El agua es la menos preferible.
Medio ambiente:	Resbaloso cuando esta mojado. Evitar resbalones y caídas. Vestir equipo de protección para prevenir la contaminación de la piel y ojos. Evite los derrames. Prevenga cualquier accidente por la entrada del producto a las alcantarillas y por alcanzar las áreas expuestas de la superficie. Barra los derrames secos. La adición del agua o lluvia incrementa la dificultad para limpiar cualquier derrame. Si el producto se humedece o vuelve gel, agregue arena, tierra o algun otro absorbente. Recójalo con una pala y colóquelo en los contenedores de basura. Lleve la basura del material contaminado a una locación registrada de acuerdo con la legislación vigente.
Eliminación:	NO TIRARSE EN BOTES DE BASURA REGULARES. Lleve la basura del material contaminado a una localidad registrada de acuerdo con la legislación vigente. Barra los derrames secos. La adición del agua o lluvia incrementa la dificultad para limpiar cualquier derrame. Si el producto se humedece o vuelve gel, agregue arena, tierra o algun otro absorbente. Palee lo absorbido en botes adecuados, sellables y etiquetados para su desecho.

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Almacenamiento:	Almacene en un área fría y seca, lejos de agentes oxidantes. Mantenga los contenedores cerrados cuando no se estén utilizando.
Limites de exposición:	10mg/m3 (8hr – TWA) (Polvo inhalable) 5mg/m3 (8hr – TWA) (Polvo respirable)
Ventilación:	Una buena ventilación se debe proveer bajo condiciones normales de uso.
Protección en la piel:	Guantes de goma o PVC.
Protección en la respiración:	Mascarilla cuando el polvo se forma
Tipos de materiales de protección:	Se recomienda ropa protectora para minimizar el contacto con la piel.



HOJA DE DATOS MATERIAL DE SEGURIDAD

Rev: 15-Marzo-07

Page 2 of 4

AMC CR-650

MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Envenenamiento previsto:	No asignado
Inhalación:	Llevar al aire fresco. Busque atención médica.
Contacto con la piel:	Remueva la ropa contaminada y lave el área afectada a fondo con jabón y agua.
Contacto con los ojos:	Mantenga los ojos abiertos debajo de la llave de agua limpia por al menos 15 minutos hasta que la irritación cese. Busque asistencia médica inmediatamente.
Ingestión:	NO INDUZCA AL VOMITO. Lávese la boca con agua. Tome bastante agua o leche. Busque atención médica o llame al Centro de Información para Envenenamiento.

EFFECTOS DE SALUD POTENCIALES

Inhalación:	El polvo puede irritar la nariz y garganta con el contacto prolongado
Contacto con la piel:	Remueva la ropa contaminada y lave el área afectada a fondo con jabón y agua
Contacto con los ojos:	Irritante moderado de los ojos
Ingestión:	NO INDUZCA AL VOMITO. Lávese la boca con agua. Tome bastante agua o leche. Busque atención médica o llame al Centro de Información para Envenenamiento.
Cancerígeno en (NOHSC, NTP, IARC):	No asignado
Resumen de peligro mayor en la salud:	Moderada irritación a los ojos, nariz, garganta y piel con el contacto prolongado.

MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

Peligro de incendio y explosión:	No representa un peligro de incendio y no es explosivo
Modo de extinción:	Dióxido de carbono, espuma, químicos secos. El agua es la menos preferible.
Instrucciones para combatir el fuego:	Utilice aparatos completos de respiración
Temperatura máxima de exposición:	No disponible

MEDIDAS EN LA PREVENCIÓN DE ACCIDENTES

Prevención en el trabajo:	Resbaloso cuando esta mojado. Evitar resbalones y caídas. Vestir equipo de protección para prevenir la contaminación de la piel y los ojos. Evite los derrames. Prevenga cualquier accidente por la entrada del producto a las alcantarillas y por alcanzar las áreas expuestas de la superficie. Barra los derrames secos. Al mezclarse el agua con el producto, incrementa la dificultad para limpiar cualquier derrame. Si el producto se humedece o vuelve gel, agregue arena, tierra o algún otro absorbente. Recójalo con una pala y colóquelo en los contenedores de basura. Lleve la basura del material contaminado a una localidad registrada de acuerdo con la legislación vigente.
---------------------------	--

INFORMACION DEL MEDIO AMBIENTE

Accidentes repentinos:	Prevenga cualquier accidente por la entrada del producto a las alcantarillas y por alcanzar las áreas expuestas de la superficie.
Evaluación del riesgo ambiental (Estados Unidos):	No disponible
Toxicidad del medio ambiente:	INFORMACION TOXICOLOGICA Toxicidad aguda <ul style="list-style-type: none">- Oral: LD50/oral/rata > 5000 mg/kg- Capa Dermica: El resultado de experimentos con conejos muestra que este material no es toxico aun en grandes dosis- Inhalación: El producto no esta supuesto a ser toxico por inhalación Irritación <ul style="list-style-type: none">- Piel: Los resultados de experimentos en conejos mostraron que este material no es irritante para la piel- Ojos: Los exámenes conducidos de acuerdo a la técnica Draize mostraron que el material no produce efectos en la cornea o iris y solo ligeros efectos



HOJA DE DATOS MATERIAL DE SEGURIDAD

Rev: 15-Marzo-07

Page 3 of 4

AMC CR-650

	<p>transitorios de conjuntival similares a aquellos que todos los materiales granulados tienen en conjuntivae.</p> <p>Sensibilizador: El resultado de experimentar con cerdos de guinea mostró que este material no afecta la sensibilidad</p> <p>Toxicidad Crónica: Un estudio de 24 meses alimentando a las ratas, no revelo efectos adversos en la salud. Un estudio de 12 meses alimentando a un perro, no revelo efectos adversos en la salud.</p> <p>INFORMACION ECOLOGICA – De información obtenida para un producto análogo, se esperan los siguientes resultados:</p> <p>96 hr LC50 Pez de agua dulce (Familia Brachydanio rerio) – 357 mg/l 48 hr EC50 Daphnia Magna (Canario de las aguas / Pulga de agua) – 212 mg/l 72 hr EC50 Alga unicelular de agua dulce (Chlorella vulgaris) -> 1000 mg/l 24 hr EC50 Bacteria (Pseudomonas putida) – 892 mg/l</p> <ul style="list-style-type: none"> - Pez: LC50/Fathead Minnow/96h>1000 mg/L - Alga: EC50/Selenastrum Capricornutum/ 96h> 500mg/l - Bioacumulacion: El producto no debe bioacumularse - Persistencia/degradabilidad: No biodegradable fácilmente
Consideraciones de desecho:	<p>NO LO DESECHE EN BOTES DE BASURA REGULARES. Deseche los materiales contaminados en una localidad de desecho registrada de acuerdo con la legislación vigente. Barra los derrames secos. La adición del agua o lluvia incrementa la dificultad para limpiar cualquier derrame. Si el producto se humedece o vuelve gel, agregue arena, tierra o algun otro absorbente. Palee lo absorbido dentro de contenedores apropiados, sellables y etiquetados.</p>

INFORMACION DE TOXICOS

INGREDIENTES	NUMERO CAS	PROPORCION
--------------	------------	------------

INFORMACION DE INGREDIENTES INDIVIDUALES

PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Estado físico:	Sólido (granular fino – libre circulación)	Gravedad específica:	0.7 – 0.8
Color:	Blanco	Solubilidad del agua:	Soluble
Olor:	No disponible	pH:	7.5 Aprox. (0.5% solución)
Punto de ebullición:	No disponible	Volatilidad:	No disponible
Punto de congelación:	No disponible	Umbral de olor:	No disponible
Presión de vapor:	No disponible	Propiedad de evaporación:	No disponible
Densidad de vapor:	No disponible	Coficiente del agua/ Aceite distrib.:	No disponible

ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	No disponible
Condiciones a evitar:	No disponible
Incompatibilidades:	No disponible
Descomposición peligrosa:	No hay descomposición si se aplica y almacena correctamente
Polimerización:	No disponible



HOJA DE DATOS MATERIAL DE SEGURIDAD

Rev: 15-Marzo-07

Page 4 of 4

AMC CR-650

INFORMACION DE TRANSPORTE

Codigo ADG:	No asignado
Codigo Hazchem:	No asignado
Provisiones especiales:	No asignado
Grupo de empaquetado:	
Método de empaquetado:	No asignado

INFORMACION REGULATORIA

Legislación significativa:	No disponible
----------------------------	---------------

OTRA INFORMACION

Contacto:	Australian Mud Company. TEL. +61 8 9445 4000 celular 0409 114 627
Otra información:	La información presentada en esta hoja de datos de seguridad del material se obtuvo de los datos reconocidos publicados y se apega tanto como se puede. Debido a que Australian Mud Company Pty Ltd no puede anticipar las condiciones bajo las cuales esta información se utilice, es responsabilidad del usuario revisar la información en el contexto de la específica aplicación pretendida en complemento con las regulaciones del gobierno federal, estatal y local controlando el desecho del producto.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIAL:

Rev: 5-Mayo-05

Page 1 of 4

AMC LIQUID ROD GREASE

IDENTIFICACION

* NO PELIGROSO SEGÚN EL CRITERIO DE SEGURIDAD DE TRABAJO EN AUSTRALIA

Sustancia:	AMC Liquid Rod Grease	Criterio aprobado de clasificación:	No asignado
Nombre Comercial:	Liquid Rod Grease	Clasificación SUSDP:	No asignado
Uso del producto:	Para utilizarse como aceite de perforación	ADG:	No asignado
Fecha de creación:	5 de Mayo de 2005	Numero UN:	0
Fecha de revisión:	5 de Mayo de 2005		

* De acuerdo al criterio de NOHSC

DESCRIPCION Y PROPIEDADES FISICAS

Propiedades generales:	Líquido, Café oscuro, Leve olor a aceite de vegetal
Máximo peligro de salud:	Evitar el contacto con ojos y piel, no comer, no inhalar si gasea.
Modo de extinguirlo:	Fuego peligroso si se expone a temperaturas extremas. Use CO2 o extinguidotes contra el fuego.
Medio ambiente:	Resbaloso cuando esta mojado. Evitar resbalones y caídas. Vestir equipo de protección para prevenir la contaminación de la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Evite los derrames. Prevenga cualquier accidente por la entrada del producto a las alcantarillas y por alcanzar las áreas expuestas de la superficie. Al mezclarse el agua con el producto incrementa la dificultad para limpiar cualquier derrame.
Eliminación:	Si el producto se humedece o vuelve gel, agregue arena, tierra o algún otro absorbente. Recójalo con una pala y colóquelo en los contenedores de basura. Lleve la basura del material contaminado a una localidad registrada de acuerdo con la legislación vigente.

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Almacenamiento:	Los contenedores vacíos pueden contener productos residuales. No los utilice a menos que se reacondicionen apropiadamente.
Limites de exposición:	Evite, inhalación del vapor, niebla o gases generados durante el uso. Si el vapor, niebla o gases son generados, su concentración en el aire del área de trabajo deberá ser controlada hasta el más bajo nivel razonable. La seguridad de trabajo en Australia recomienda una exposición estándar de 5mg/m3 para una niebla del aceite por un promedio de 8 horas.
Ventilación:	Asegúrese de tener buena ventilación, si se llegara a dar un derrame grande en áreas como tanques, embarcaciones, o espacios cerrados y pequeños con ventilación inadecuada, una demanda de presión, y aparatos de oxígeno son recomendados.
Protección en la respiración:	La protección para respirar normalmente no se necesita. (Ver tipos de materiales de protección).
Tipos de materiales de protección:	PROTECCION PARA RESPIRAR: Si se genera una considerable cantidad de neblina, use ya sea un cartucho químico de respiración con un pre-filtro para tierra/neblina, o suplemento de aire. Es recomendable tener a la mano una llave para lavarse los ojos y una regadera de seguridad.



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIAL:

Rev: 5-Mayo-05

Page 2 of 4

AMC LIQUID ROD GREASE

MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Envenenamiento Previsto:	No asignado
Inhalación:	Llevar al aire fresco. Si cualquier efecto persiste, busque atención médica.
Contacto con la piel:	Remueva cualquier ropa contaminada, incluyendo los zapatos. Lave las áreas que tuvieron contacto con jabón y agua en intervalos dictados por los buenos estadares de la higiene industrial.
Contacto con los ojos:	Mantenga los ojos abiertos debajo de la llave de agua limpia por al menos 15 minutos hasta que la irritación cese. Si la irritación persiste, tenga atención médica.
Ingestión:	NO INDUZCA AL VOMITO. Lave su boca con agua. Tome de uno a dos vasos de leche o agua y tenga atención médica mostrando esta hoja.

EFFECTOS DE SALUD POTENCIALES

Inhalación:	La concentración perjudicial de niebla y/o vapores no se presentan normalmente excepto donde las temperaturas altas o el sistema atomizador se envuelven. La alta concentración de niebla puede provocar una pequeña irritación en la respiración.
Contacto con la piel:	Remueva cualquier ropa contaminada, incluyendo los zapatos. Lave las áreas que tuvieron contacto con jabón y agua en intervalos dictados por los buenos estadares de la higiene industrial.
Contacto con los ojos:	Puede provocar irritación temporal e incomodidad.
Ingestión:	NO INDUZCA AL VOMITO. Lave su boca con agua. Tome de uno a dos vasos de leche o agua y tenga atención médica mostrando esta hoja.
Cancerígeno (NOHSC, NTP, IARC):	No clasificado
Resumen de peligro mayor en la salud:	Evite el contacto con los ojos y la piel. No lo ingiera. Evite inhalarlo si el producto humea.

MEDIDAS PARA COMBATIR EL FUEGO

Peligro de incendio y explosión:	Puede envolver COx bajo condiciones de fuego.
Modo de extinción:	Peligro de fuego si se expone a temperaturas extremas. Use CO2 o extinguidores para combatir el fuego.
Instrucciones para combatir el fuego:	Los humos tóxicos se pueden crear en la quemazón y la exposición al calor. Donde un aparato de respiración y equipo completo de protección son necesarios. Evite extinguir directamente en los contenedores almacenados, ya que se puede provocar ebullición en los demás productos.
Temperatura máxima de exposición:	> 110 C (ASTM D-93)

MEDIDAS EN LA PREVENCION DE ACCIDENTES

Prevención en el trabajo:	Resbaloso cuando esta mojado. Evitar resbalones y caídas. Vestir equipo de protección para prevenir la contaminación de la piel, los ojos y el sistema respiratorio. Evite los derrames. Prevenga cualquier accidente por la entrada del producto a las alcantarillas y por alcanzar las áreas expuestas de la superficie. Al mezclarse el agua con el producto, incrementa la dificultad para limpiar cualquier derrame.
---------------------------	---



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIAL:

Rev: 5-Mayo-05

Page 3 of 4

AMC LIQUID ROD GREASE

INFORMACION DEL MEDIO AMBIENTE

Accidentes repentinos:	Pequeños derrames de líquido: Contenerlo con material absorbente como arcilla, arena o cualquier absorbente comercial disponible. Apalea el líquido recuperable y absorbente dentro de tambos de recuperación o de desecho. Lleve la basura del material contaminado a una localidad registrada de acuerdo con la legislación vigente. Derrames grandes de líquido: Conténgalo para prevenir mayor movimiento, recoja lo recuperable y deseche lo demás. Para derrames grandes dentro del área de trabajo, evacue a los empleados y ventile el área. Los encargados del control y recuperación del producto deben vestir equipo de protección especificado en la sección 10. El derrame del producto va a causar condiciones resbalosas extremas.
Evaluación del riesgo ambiental (Estados Unidos):	No asignado
Toxicidad del medio ambiente:	CONTROL DE AIRE CONTAMINADO – Este producto no contiene ingredientes que contribuyan a la contaminación del aire, en condiciones de uso normales. CONTROL DE AGUA CONTAMINADA – No especificada
Consideraciones de desecho:	Si el producto se humedece o vuelve gel, agregue arena, tierra o algún otro absorbente. Recójalo con una pala y colóquelo en los contenedores de basura. Lleve la basura del material contaminado a una localidad registrada de acuerdo con la legislación vigente.

INFORMACION DE TOXICOS

INGREDIENTES	NUMERO CAS	PROPORCION
Mezcla de varios esteres vegetales. La composición no se presenta en suficiente concentración como para requerir una clasificación de peligroso.	No asignado	100%

INFORMACION DE INGREDIENTES INDIVIDUALES

MEZCLA DE VARIOS ESTERES VEGETALES. LA COMPOSICIÓN NO SE PRESENTA EN SUFICIENTE CONCENTRACIÓN COMO PARA REQUERIR UNA CLASIFICACION DE PELIGROSO.

Datos de irritación:	No disponible
Datos tóxicos:	No disponible
Efectos locales:	No disponible
Relación de nivel toxico:	No disponible
Órganos expuestos:	No disponible
Datos de mutación:	No disponible
Datos de efectos en la reproducción:	No disponible
Otros:	No disponible

PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Estado físico:	Líquido	Gravedad específica:	.97 - .99 @ 25 C (ASTM D – 1298)
Color:	Café oscuro	Solubilidad del agua:	Muy poco
Olor:	Leve olor a aceite vegetal	pH:	No disponible
Punto de ebullición:	No disponible	Volatilidad:	No disponible
Punto de congelación:	- 10 C (ASTM D- 1 177)	Umbral de olor:	No disponible
Presión de vapor:	No disponible	Propiedad de evaporación:	No disponible
Densidad de vapor:	No disponible	Coefficiente del agua/ Aceite distrib.:	No disponible



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIAL:

Rev: 5-Mayo-05

Page 4 of 4

AMC LIQUID ROD GREASE

ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad:	En el evento de combustión CO, CO2 se pueden formar. No respire el humo o vapor. Vista equipo de protección apto.
Condiciones a evitar:	Evite los fuertes agentes oxidantes.
Incompatibilidades:	Evite el contacto con fuertes oxidantes (Ej. cloro, peroxido, cromato, nítrico acido, perclórico, concentración de oxígeno, permanganatos) los cuales pueden generar calor, fuego, explosión, y la liberación de humos tóxicos.
Descomposición peligrosa:	No disponible
Polimerización:	No disponible

INFORMACION DE TRANSPORTE

Codigo ADG:	No asignado
Codigo Hazchem:	No asignado
Provisiones especiales:	No asignado
Grupo de empaquetado:	0
Método de empaquetado:	No asignado

INFORMACION REGULATORIA

Legislación significativa:	No disponible
----------------------------	---------------

OTRA INFORMACION

Contacto:	Australian Mud Company. TEL. +61 8 9445 4000 celular 0409 114 627
Otra información:	La información presentada en esta hoja de datos de seguridad del material se obtuvo de los datos reconocidos publicados y se apega tanto como se puede. Debido a que Australian Mud Company Pty Ltd no puede anticipar las condiciones bajo las cuales esta información se utilice, es responsabilidad del usuario revisar la información en el contexto de la específica aplicación pretendida en complemento con las regulaciones del gobierno federal, estatal y local controlando el desecho del producto.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET AQUASTORE



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

IDENTIFICACIÓN QUÍMICA: AQUASTORE (Polímero de Expansión)
APLICACIONES: Para recuperar la circulación (sella fisuras y grietas)
DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

De acuerdo con la directiva CE, el producto no contiene sustancias (en concentraciones a tener en cuenta) clasificadas como peligrosas para la salud.

Nombre del Producto: AQUASTORE

Ingrediente	CAS NO:
Polyacrylate	

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

EFFECTOS POTENCIALES A LA SALUD:

OJOS: el contacto puede irritar los ojos.

VISTAZO GENERAL-EMERGENCIA:

¡CUIDADO! PUEDE CAUSAR IRRITACION DE LOS OJOS.

4. PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LA PIEL: Despojarse inmediatamente de la ropa contaminada. Eliminar de la piel inmediatamente con jabón y abundante agua. No reutilizar la ropa contaminada sin limpieza previa de la misma. Si la irritación en la piel continúa, luego de haberse lavado adecuadamente, o si apareciesen síntomas por exposición prolongada, acuda al médico.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente y durante un mínimo de 15 minutos con abundante agua. En caso de irritación ocular, buscar atención médica.

INHALACIÓN: No se anticipa que el material sea lesivo por inhalación. Retirar a la persona afectada al aire libre. Si presenta dificultades respiratorias, suministrar oxígeno. Obtener recomendaciones médicas si los síntomas persisten.

INGESTIÓN: No se anticipa que el material sea lesivo por ingestión. Tomar un par de vasos de leche o agua. NO se debe inducir el vómito a menos que lo ordene un médico. Nunca se debe administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Conseguir atención médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCION

Utilizar agua rociada, dióxido de carbono o un agente químico seco.

EQUIPAMIENTO PROTECTOR

Los bomberos y otras personas que pudieran estar expuestas deben usar aparatos respiratorios autónomos. Usar vestimenta protectora contra incendios completa. Ver la sección 8 (Controles de exposición / Protección personal).

PELIGROS ESPECIALES

Refrigerar los recipientes que estuvieran expuestos al fuego, rociando agua sobre los mismos. Emite vapores tóxicos bajo condiciones de fuego.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES: Refiérase a la sección 8 (Protección personal / Controles de Exposición) para el equipo de protección adecuado.

PRECAUCIONES PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE: No verter a aguas superficiales, sistema sanitario o alcantarillas.

MÉTODOS DE LIMPIEZA: Absorber con material inerte (arena, gel de sílice, aglutinante, aserrín) barrer, recoger y depositar en contenedor adecuado para proceder a su eliminación. Tras la limpieza, eliminar los restos con chorro de agua. Retener el agua de lavado y eliminar según legislación local.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN:

Utilizar ropa apropiada protectora y guantes. Evite respirar el polvo. Evite el contacto con ojos, piel y ropa. Evite la exposición prolongada o repetida. Mantenga lejos de fuentes de ignición, calor y llama. Incompatibilidades: agentes de oxidación fuerte y alimento. No fumar en áreas de trabajo.

ALMACENAMIENTO:

Mantenga en un área fresca y bien ventilada. Mantenga lejos de fuentes de ignición, calor y llama. Almacenar en un contenedor bien cerrado. Incompatibilidades: agentes de oxidación fuertes y alimentos.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN: Gafas de protección ocular, guantes de protección, ropa de protección.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación natural o mecánica adecuada para evacuar el producto presente en el aire y mantener los niveles de exposición por debajo de los límites aplicables.

RESPIRADORES:

En ambientes de trabajo que contienen neblina/ aerosol de aceite, usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable P95 de media máscara para partículas aprobado por NIOSH. Para las exposiciones que exceden 10 x PEL, usar un Respirador para Partículas N100 aprobado por NIOSH.

GUANTES PROTECTORES:

Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

Consejos adicionales: Antes de beber, comer o fumar, lavarse la cara y las manos con jabón y agua.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto físico:	Sólido, arena fina
Color:	Blanco
Olor:	Inodoro
Temperatura de ebullición/ rango:	>300 °C
Temperatura de fusión/ rango:	No aplicable

Presión de vapor:	Similar al agua
Gravedad específica	1.02
Densidad de vapor:	Similar al agua
% Volátil (Por peso):	~ 52 (agua)
pH:	3 – 6(dependiendo de la dilución en agua)
Saturación en Aire (% en Vol.):	No disponible
Índice de Evaporación	No disponible
Solubilidad en agua:	Difícilmente soluble, se expande en contacto con el agua.
Punto de Inflamación	> 300°C
Límites de inflamabilidad (% por Vol)	No disponible
Temperatura de Auto ignición	No disponible
Temperatura de Descomposición:	No disponible
Coefficiente de reparto(n-octanol/agua)	No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: humedad.

Polimerización: No ocurrirá

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono, dióxido de carbono.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

La información toxicológica de este producto se encuentra en la sección 3, Identificación de Peligros

Información Toxicológica: No hay información disponible

Información sobre irritación: Irrita los ojos.

Efectos potenciales sobre la salud: Ninguno

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información no disponible.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclo, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Esta sección proporciona la información de clasificación de envío básica. Refiérase a las regulaciones de transporte apropiadas para los requisitos específicos.

Peligroso para el transporte: Esta sustancia es considerada como **No peligrosa** para el transporte

ADR/RID Clasificación: Ninguna.

No peligrosa para transporte aéreo.

IMO: Denominación adecuada de envío:

No peligrosa para transporte marítimo.

UN NO:

Instrucciones de Empaque/ Máxima cantidad neta por paquete:

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

EU Clasificación Adicional: R: 36

Símbolo(s): Ninguno exigido

FRASES DE RIESGO: Irrita los ojos.

S:26-36

FRASES DE SEGURIDAD: En caso de contacto con los ojos, enjuagar inmediatamente con abundante agua, solicitar asistencia médica.
Utilizar vestimenta de seguridad.

16. OTRAS INFORMACIONES

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE REPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

AQUASTORE

1. PRODUCT AND COMPANY IDENTIFICATION

Product Name: AQUASTORE (Polímero Absorbente)
Company Name: CITEP SRL. Tel/Fax: +54 261 4212245

2. INFORMATION ON INGREDIENTS

Product Name: AQUASTORE

Ingredient	CAS NO:
Polyacrylate	

3. HAZARDS IDENTIFICATION

Hazards Identification: This substance is considered to be non-hazards for transport.
Emergency Overview: Irritating to eyes.

4. FIRST AID MEASURES

Skin Exposure: In case of contact, immediately wash skin with soap and copious amounts of water: If irritation persists, call a physician.

Eye Exposure: In case of contact with eyes, flush with copious amounts of water for at least 15 minutes, Assure adequate flushing by separating the eyelids with fingers. If irritation persists, call a physician.

Inhalation Exposure: If inhaled, remove to fresh air. If necessary, get medical attention.

Oral Exposure: If swallowed, immediately, wash out mouth with water provided person is conscious, call a physician.

5. FIRE FIGHTING MEASURES

Extinguishing media:

Suitable: water spray, dry chemical, carbon dioxide or appropriate foam.

Protective Equipment: Wear self-contained breathing apparatus and protective clothing to prevent with skin and eyes.

Specific Hazards: Emit toxic fumes under fire conditions.

6. ACCIDENTAL RELEASE MESURES

Procedures of Personal Precaution:

Exercise appropriate precautions to minimize direct contact with skin and eyes.

Methods for cleaning up:

Sweep up with spade and transfer to a dry, clean container for disposal. Avoid raising dust, ventilate area and wash site after material is complete removed.

7. HANDING AND STORAGE

Handing:

Wear appropriate protective clothing and gloves. Avoid breathing dust. Avoid contact with eyes, skin and clothing. Avoid prolonged or repeated exposure. Mechanical exhaust required. Keep away from ignition sources, heat and flame. Incompatibilities: strong oxidizing agents and food. No smoking at working sites.

Storage:

Store in a cool and well ventilated area. Keep away from ignition sources, heat and flame. Store in a tightly closed container. Incompatibilities: strong oxidizing agents and food.

8. EXPOSURE CONTROL

Engineering Controls: Use ventilation equipment if available. Use safety shower and eye bath.

Personal Protective Equipment:

Respiratory: Government approved respirator if necessary.

Eye: Wear chemical safety goggles.

Clothing: Wear appropriate protective clothing.

Hands: Wear compatible protective gloves.

Other Protect: No smoking, drinking and eating at working site. Wash thoroughly after handing.

9. PHYSICAL AND CHEMICAL PROPERTIES

Appearance and odor: White fine sandy granule, odorless.

MP/MP Range: >300°C

Solubility: Hardly soluble in water, expand if contact with water.

10. STABILITY AND REACTIVITY

Stability: Stable under normal temperatures and pressure.

Conditions to Avoid: Moisture.

Hazardous decomposition Products: CO,CO₂

Hazardous Polymerization: Will not occur.

11. TOXICOLOGICAL INFORMATION

Toxicity Data: No data available.

Irritation Data: Irritating to eyes.

12. ECOLOGICAL INFORMATION

No data available.

13. DISPOSAL CONSIDERATIONS

Appropriate Method of Disposal of substance:

Spent or discarded material does not belong to hazardous waste. Contact a licensed professional waste disposal service to dispose of this material. Dissolve or mix the material with a combustible solvent and burn in a chemical incinerator equipped with and after scrubber. Observe all federal, state, and local environmental regulations.

14. TRANSPORT INFORMATION

DOT

Non-Hazardous for Transport: This substance is considered to be non-hazardous for transport.

ADR/RID Class: None

Non-Hazardous for air transport.

IMO:

Non-Hazardous for sea transport.

UN NO: None

15. REGULATORY INFORMATION

EU Additional Classification: R:36

Risk Statements: Irritating to eyes.

S: 26-36

Safety Statements: In case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice.

Wear suitable protective clothing.

16. OTHER INFORMATION

Department: Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Centre

Tel (Fax): 8621-52815377/52800971/52807275/52811034

Revision: 0

Other Information:

The above information is believed to be correct but does not purport to be all inclusion and shall be used only as a guide. We make no warranty of merchantability or any other warranty, express or implied, with respect to such information, and we assume to liability resulting from its use. User should make their own investigations to determine the suitability of the information for their particular purposes. In no way shall we liable for any claims, losses, or damages of any third party or for lost profits or any special, indirect, incidental, consequential or exemplary, howsoever arising from using the above information.



AUS – PLUG

MATERIAL PARA PÉRDIDAS DE CIRCULACIÓN

Descripción

AUS-PLUG es un polímero hidrofílico granulado, absorbe agua aumentando hasta 500 veces su volumen original.

AUS-PLUG es ideal para sellar zonas de pérdida de circulación, también puede ser usado para reducir la vibración en pozos con problemas de recuperación del fluido.

Aplicación

AUS-PLUG debe mezclarse con agua fresca y luego bombearse hasta la zona de pérdida de fluido. La mezcla se expandirá y sellará fisuras, fracturas y formaciones porosas. La perforación puede reiniciarse después de un período de 30 minutos.

Para evitar esperas prolongadas mientras el AUS-PLUG se expande en el pozo, en perforación con diamantina se recomienda prehidratar el AUS-PLUG en un balde con 20 a 40 litros de agua. Para la aplicación se retira el tubo interior y se deja caer la mezcla directamente por dentro de las barras. Baje el tubo interior y reinicie la perforación. Este procedimiento puede repetirse sucesivamente en cada maniobra.

Si en condiciones de bajo nivel o pérdida total del retorno del fluido se generan excesivas vibraciones y torque, se recomienda hidratar AUS-PLUG en agua o lodo por 15 a 20 minutos. Periódicamente puede vaciar esta mezcla por el espacio anular para que actúe como un amortiguador entre las barras y la pared del pozo.

Ventajas

- Fácil aplicación.
- Absorción rápida, aumenta hasta 500 veces su volumen original.

Uso Recomendado

Desde 0,5 – 1,5 kg por 100 litros

Empaque

Disponible en Baldes de 8 kg.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

BENTOGET



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE QUÍMICO: Bentonita

APLICACIONES: Aditivo de fluido para perforación de exploración minera. Viscosificador.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

No. CAS.:	CONTENIDO:	NOMBRE DE INGREDIENTE:
14464-46-1 2-	12 %	Silica, crystalline, Cristobalite
14808-60-7 2-	15 %	Silica, crystalline, quartz
15468-32-3 1-	5 %	Silica, crystalline, Tridymite
1302-78-9 70-	95 %	Bentonite
13397-24-5 0-	1 %	Gypsum

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

VISTAZO GENERAL-EMERGENCIA:

¡CUIDADO! PUEDE CAUSAR IRRITACION DE LOS OJOS, LA PIEL Y LAS VIAS RESPIRATORIAS. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la respiración de producto en el aire. Mantener el contenedor cerrado. Usar con ventilación adecuada. Lavarse completamente después de manejar el producto.

Este producto es un ligero polvo gris. Resbaladizo cuando está húmedo.

EFECTOS AGUDOS:

RIESGOS PARA LA SALUD. GENERALES:

Las partículas pueden causar la irritación mecánica de los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. La inhalación de partículas puede causar la fibrosis pulmonar, bronquitis crónica, enfisema y asma bronquial. La dermatitis y el asma pueden resultar de cortos periodos de contacto.

INHALACIÓN: Puede ser irritante para las vías respiratorias si se inhala.

INGESTIÓN: Puede causar problemas gástricos, náusea o vómito si se ingiere.

PIEL: Puede ser irritante para la piel.

OJOS: Puede ser irritante para los ojos.

EFECTOS CRÓNICOS:

CARCINOGENICITY: IARC: No Enumerado.

OSHA: No Reglamentado.

NTP: Enumerado.

¡CUIDADO! PELIGRO DE CANCER. CONTIENE SILICE CRISTALINO, EL CUAL PUEDE CAUSAR CANCER. El riesgo de cáncer depende del tiempo y del nivel de exposición. Las Monografías IARC, Vol. 68, 1997 concluyen que existe suficiente evidencia para declarar que el sílice cristalino inhalado en la forma de cuarzo o cristobalita proveniente de fuentes profesionales puede causar cáncer en seres humanos. **Clasificación:** IARC Grupo 1.

VIA DE INGRESO: Inhalación. Contacto con la piel y/o los ojos.

ORGANOS SEÑALADOS: sistema respiratorio, pulmones piel ojos.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Mover a la persona afectada a un lugar fresco y ventilado inmediatamente. Proveer respiración artificial si la respiración ha parado. Conseguir atención médica.

INGESTIÓN: Tomar un par de vasos de leche o agua. NO se debe inducir el vómito a menos que lo ordene un médico. Nunca se debe administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Conseguir atención médica.

PIEL: Lavar la piel a fondo con jabón y agua. Quitar la ropa contaminada. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

OJOS: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo abiertos los párpados. Continuar lavando al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si persiste cualquier malestar.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

TEMP. DE AUTO-IGNICIÓN (°C): N/D

LÍMITE DE INFLAMABILIDAD inferior %: N/D

LÍMITE DE INFLAMABILIDAD superior %: N/D

MEDIDAS DE EXTINCIÓN: Este material no es combustible. Utilizar medios de extinción adecuados para contener el incendio.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS: Ningún procedimiento específico contra incendios registrado.

RIESGOS INSOLITOS DE INCENDIO Y DE EXPLOSION: Ningún riesgo excepcional de incendio o de explosión señalado.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: No relevante.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMAMIENTOS:

Llevar equipos de protección personal adecuados (ver la Hoja MSDS, Sección 8).

MÉTODOS DE LIMPIEZA DE DERRAME:

Evitar la generación de polvo. Contener en recipientes secos. Tapar y quitar los recipientes. Chorrear el área con agua. No contamine el drenaje o las vías acuáticas. Reempaquetar o reciclar, si es posible.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES DE USO:

Manipule con cuidado, evitando que se genere polvo. Usar ropa protectora completa para la exposición prolongada y el contacto con altas concentraciones. Deberán contar con facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto. Provea buena ventilación. Al no haber un sistema cerrado, use equipo protector apropiado.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE:

Almacenar a temperaturas moderadas, en un área seca y bien ventilada. Guardar en el recipiente original.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN: Gafas de protección ocular, guantes de protección, ropa de protección.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación natural o mecánica adecuada para evacuar el producto presente en el aire y mantener los niveles de exposición por debajo de los límites aplicables.

RESPIRADORES:

En ambientes de trabajo que contienen neblina/ aerosol de aceite, usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable P95 de media máscara para partículas aprobado por NIOSH. Para las exposiciones que exceden 10 x PEL, usar un Respirador para Partículas N100 aprobado por NIOSH.

GUANTES PROTECTORES:

Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

Consejos adicionales: Antes de beber, comer o fumar, lavarse la cara y las manos con jabón y agua.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Polvo
COLOR:	Gris a - color tabaco - ambar
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
DESCRIPCIÓN DE SOLUBILIDAD:	Insoluble en agua.
PESO ESPECÍFICO:	2.3 - 2.6
DENSIDAD EN MASA:	TEMPERATURA (°C): 20
DENSIDAD DE VAPOR (aire=1):	48-52 lb/ft ³ ; 769-833 kg/m ³
PRESIÓN DE VAPOR:	N/A
	TEMPERATURA (°C):

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Normalmente estable.

CONDICIONES PARA EVITAR: N/D.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No polimeriza.

DESCRIPCIÓN DE POLIMERIZACIÓN: No pertinente.

MATERIALES PARA EVITAR: N/D

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Productos con ninguna descomposición

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA: No hay datos de toxicología disponibles para este producto.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA DE PESCADO: Este producto aprobó el test del camarón requerido por la Agencia de Protección Ambiental de U.S.A., Región VI (Golfo de México), que regula la descarga de fluidos de perforación en el mar, cuando se utilizan fluidos de perforación estándar.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclaje, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

MÉTODOS DE ELIMINACIÓN: Recuperar o recircular, si es práctico. Si este producto se convierte en desecho, eliminarlo en un vertedero industrial autorizado. Asegurarse que los contenedores están vacíos según los criterios de RCRA antes de eliminarlos en un vertedero industrial autorizado.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

RQ - PRODUCTO:	N/A
US DOT:	
CLASE DOT USA:	No regulado.
TRANSPORTE CANADENSE:	
CLASE TDGR:	No regulado.
TRANSPORTE MARINO:	
CLASE IMDG:	No regulado.
TRANSPORTE AEREO:	
CLASE ICAO:	No regulado.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

STATUS REGULATORIO DE INGREDIENTES:

NOMBRE:	TSCA:	CERCLA:	SARA 302:	SARA 313:	DSL (CAN):
Silica, crystalline, Cristobalite	Sí	No	No	No	Sí
Silica, crystalline, quartz	Sí	No	No	No	Sí
Silica, crystalline, Tridymite	Sí	No	No	No	Sí
Bentonite	Sí	No	No	No	Sí
Gypsum	Sí	No	No	No	Sí

REGULACIONES FEDERALES USA:

CLASIFICACIÓN DE: No es considerado como desecho peligroso según los criterios de U.S. RCRA. Ver la Sección 13.

STATUS REGULATÓRIO: Este producto o sus componentes, si son mezclados, están sujetos a las siguientes regulaciones (no significa que esté todo incluido, solo son algunas regulaciones): Sección 313: Este producto no contiene un químico tóxico sujeto a los requisitos de reportaje en la Sección 313 del Título III de la Enmienda Superfund y el Acto de Reautorización de 1986 y 40 CFR Parte 372.

Categorías SARA 311:

1. Efectos inmediatos (agudos) para la salud.
2. Efectos tardíos (crónicos) para la salud.

Los componentes de este producto están inscritos o exonerados de los siguientes registros internacionales de productos químicos: TSCA (E.U.A.)

REGULACIONES DE ESTADO:

Pennsylvania Right-to-Know.
Derecho a Conocer de Illinois.
New Jersey Right-to-Know.

PROPOSITION 65: Este producto contiene los siguientes químicos, considerados como causantes de cáncer por el departamento de agua potable del Estado de California y por lo que se necesita ser cuidadosos y utilizar los elementos de seguridad correspondientes para evitar cualquier daño: SILICE CRISTALINO.

STATUS REGULATORIO: Esta hoja de Seguridad fue preparada de acuerdo con Controlador de Regulaciones de Productos. Clasificación Canadiense WHMIS: D2A - Otros Efectos Tóxicos: No se conocen.

16. OTRAS INFORMACIONES

NPCA HMIS HAZARD INDEX: * 1 Peligro Ligero
FLAMMABILITY: 0 Peligro Mínimo
REACTIVITY: 0 Peligro Mínimo
NPCA HMIS PERS. PROTECT. INDEX: E - Anteojos de Seguridad, Guantes, Respirador
NOTAS PARA EL USUARIO: N/A = No Aplica N/D = No Determinado

FUENTES DE INFORMACIÓN: Límites de Exposición Aceptables de OSHA, 29 CFR 1910, Subparte Z, Sección 1910.1000, Contaminantes del Aire.

Valores de Límites Mínimos e Índices de Exposición Biológica para Sustancias Químicas y Agentes Físicos de ACGIH (última edición).

Propiedades Peligrosas de Materiales Industriales de Sax, 9a ed., Lewis, R. J. Sr., (ed.), VNR, Nueva York, Nueva York, (1997).

Monografías IARC sobre la Evaluación del Riesgo Carcinógeno de los Productos Químicos para los Seres Humanos, Sílice, Algunos Silicatos, Polvo de Carbón, y Fibrillas para-Arámides, Vol. 68, Organización Mundial de la salud, Lyon, Francia, 1997.

La información para este producto es suministrada por el (los) vendedor(es) comercial(es).

No DE REVISIÓN: 0

STATUS DEL HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: Aprobado.

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

BENTOGET

1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE QUÍMICO: Bentonita

APLICACIONES: Aditivo de fluido para perforación de exploración minera. Viscosificador.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

No. CAS.:	CONTENIDO:	NOMBRE DE INGREDIENTE:
14464-46-1 2-	12 %	Silica, crystalline, Cristobalite
14808-60-7 2-	15 %	Silica, crystalline, quartz
15468-32-3 1-	5 %	Silica, crystalline, Tridymite
1302-78-9 70-	95 %	Bentonite
13397-24-5 0-	1 %	Gypsum

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

VISTAZO GENERAL-EMERGENCIA:

¡CUIDADO! PUEDE CAUSAR IRRITACION DE LOS OJOS, LA PIEL Y LAS VIAS RESPIRATORIAS. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la respiración de producto en el aire. Mantener el contenedor cerrado. Usar con ventilación adecuada. Lavarse completamente después de manejar el producto.

Este producto es un ligero polvo gris. Resbaladizo cuando está húmedo.

EFFECTOS AGUDOS:

RIESGOS PARA LA SALUD. GENERALES:

Las partículas pueden causar la irritación mecánica de los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. La inhalación de partículas puede causar la fibrosis pulmonar, bronquitis crónica, enfisema y asma bronquial. La dermatitis y el asma pueden resultar de cortos periodos de contacto.

INHALACIÓN: Puede ser irritante para las vías respiratorias si se inhala.

INGESTIÓN: Puede causar problemas gástricos, náusea o vómito si se ingiere.

PIEL: Puede ser irritante para la piel.

OJOS: Puede ser irritante para los ojos.

EFFECTOS CRÓNICOS:

CARCINOGENICITY: IARC: No Enumerado.

OSHA: No Reglamentado.

NTP: Enumerado.

¡CUIDADO! PELIGRO DE CANCER. CONTIENE SILICE CRISTALINO, EL CUAL PUEDE CAUSAR CANCER. El riesgo de cáncer depende del tiempo y del nivel de exposición. Las Monografías IARC, Vol. 68, 1997 concluyen que existe suficiente evidencia para declarar que el sílice cristalino inhalado en la forma de cuarzo o cristobalita proveniente de fuentes profesionales puede causar cáncer en seres humanos. **Clasificación:** IARC Grupo 1.

VIA DE INGRESO: Inhalación. Contacto con la piel y/o los ojos.

ORGANOS SEÑALADOS: sistema respiratorio, pulmones piel ojos.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Mover a la persona afectada a un lugar fresco y ventilado inmediatamente. Proveer respiración artificial si la respiración ha parado. Conseguir atención médica.

INGESTIÓN: Tomar un par de vasos de leche o agua. NO se debe inducir el vómito a menos que lo ordene un médico. Nunca se debe administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Conseguir atención médica.

PIEL: Lavar la piel a fondo con jabón y agua. Quitar la ropa contaminada. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

OJOS: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo abiertos los párpados. Continuar lavando al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si persiste cualquier malestar.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

TEMP. DE AUTO-IGNICIÓN (°C): N/D

LÍMITE DE INFLAMABILIDAD inferior %: N/D

LÍMITE DE INFLAMABILIDAD superior %: N/D

MEDIDAS DE EXTINCIÓN: Este material no es combustible. Utilizar medios de extinción adecuados para contener el incendio.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS: Ningún procedimiento específico contra incendios registrado.

RIESGOS INSOLITOS DE INCENDIO Y DE EXPLOSION: Ningún riesgo excepcional de incendio o de explosión señalado.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: No relevante.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMAMIENTOS:

Llevar equipos de protección personal adecuados (ver la Hoja MSDS, Sección 8).

MÉTODOS DE LIMPIEZA DE DERRAME:

Evitar la generación de polvo. Contener en recipientes secos. Tapar y quitar los recipientes. Chorrear el área con agua. No contamine el drenaje o las vías acuáticas. Reempaquetar o reciclar, si es posible.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES DE USO:

Manipule con cuidado, evitando que se genere polvo. Usar ropa protectora completa para la exposición prolongada y el contacto con altas concentraciones. Deberán contar con facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto. Provea buena ventilación. Al no haber un sistema cerrado, use equipo protector apropiado.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE:

Almacenar a temperaturas moderadas, en un área seca y bien ventilada. Guardar en el recipiente original.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN: Gafas de protección ocular, guantes de protección, ropa de protección.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación natural o mecánica adecuada para evacuar el producto presente en el aire y mantener los niveles de exposición por debajo de los límites aplicables.

RESPIRADORES:

En ambientes de trabajo que contienen neblina/ aerosol de aceite, usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable P95 de media máscara para partículas aprobado por NIOSH. Para las exposiciones que exceden 10 x PEL, usar un Respirador para Partículas N100 aprobado por NIOSH.

GUANTES PROTECTORES:

Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

Consejos adicionales: Antes de beber, comer o fumar, lavarse la cara y las manos con jabón y agua.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Polvo
COLOR:	Gris a - color tabaco - ambar
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
DESCRIPCIÓN DE SOLUBILIDAD:	Insoluble en agua.
PESO ESPECÍFICO:	2.3 - 2.6
DENSIDAD EN MASA:	TEMPERATURA (°C): 20
DENSIDAD DE VAPOR (aire=1):	48-52 lb/ft ³ ; 769-833 kg/m ³
PRESIÓN DE VAPOR:	N/A
	TEMPERATURA (°C):

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Normalmente estable.

CONDICIONES PARA EVITAR: N/D.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No polimeriza.

DESCRIPCIÓN DE POLIMERIZACIÓN: No pertinente.

MATERIALES PARA EVITAR: N/D

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Productos con ninguna descomposición

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA: No hay datos de toxicología disponibles para este producto.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA DE PESCADO: Este producto aprobó el test del camarón requerido por la Agencia de Protección Ambiental de U.S.A., Región VI (Golfo de México), que regula la descarga de fluidos de perforación en el mar, cuando se utilizan fluidos de perforación estándar.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

MÉTODOS DE ELIMINACIÓN: Recuperar o recircular, si es práctico. Si este producto se convierte en desecho, eliminarlo en un vertedero industrial autorizado. Asegurarse que los contenedores están vacíos según los criterios de RCRA antes de eliminarlos en un vertedero industrial autorizado.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

RQ - PRODUCTO:	N/A
US DOT:	
CLASE DOT USA:	No regulado.
TRANSPORTE CANADENSE:	
CLASE TDGR:	No regulado.
TRANSPORTE MARINO:	
CLASE IMDG:	No regulado.
TRANSPORTE AEREO:	
CLASE ICAO:	No regulado.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

STATUS REGULATORIO DE INGREDIENTES:

NOMBRE:	TSCA:	CERCLA:	SARA 302:	SARA 313:	DSL (CAN):
Silica, crystalline, Cristobalite	Sí	No	No	No	Sí
Silica, crystalline, quartz	Sí	No	No	No	Sí
Silica, crystalline, Tridymite	Sí	No	No	No	Sí
Bentonite	Sí	No	No	No	Sí
Gypsum	Sí	No	No	No	Sí

REGULACIONES FEDERALES USA:

CLASIFICACIÓN DE: No es considerado como desecho peligroso según los criterios de U.S. RCRA. Ver la Sección 13.

STATUS REGULATÓRIO: Este producto o sus componentes, si son mezclados, están sujetos a las siguientes regulaciones (no significa que esté todo incluido, solo son algunas regulaciones): Sección 313: Este producto no contiene un químico tóxico sujeto a los requisitos de reportaje en la Sección 313 del Título III de la Enmienda Superfund y el Acto de Reautorización de 1986 y 40 CFR Parte 372.

Categorías SARA 311:

1. Efectos inmediatos (agudos) para la salud.
2. Efectos tardíos (crónicos) para la salud.

Los componentes de este producto están inscritos o exonerados de los siguientes registros internacionales de productos químicos: TSCA (E.U.A.)

REGULACIONES DE ESTADO:

Pennsylvania Right-to-Know.
Derecho a Conocer de Illinois.
New Jersey Right-to-Know.

PROPOSITION 65: Este producto contiene los siguientes químicos, considerados como causantes de cáncer por el departamento de agua potable del Estado de California y por lo que se necesita ser cuidadosos y utilizar los elementos de seguridad correspondientes para evitar cualquier daño: SILICE CRISTALINO.

STATUS REGULATORIO: Esta hoja de Seguridad fue preparada de acuerdo con Controlador de Regulaciones de Productos. Clasificación Canadiense WHMIS: D2A - Otros Efectos Tóxicos: No se conocen.

16. OTRAS INFORMACIONES

NPCA HMIS HAZARD INDEX: * 1 Peligro Ligero
FLAMMABILITY: 0 Peligro Mínimo
REACTIVITY: 0 Peligro Mínimo
NPCA HMIS PERS. PROTECT. INDEX: E - Anteojos de Seguridad, Guantes, Respirador
NOTAS PARA EL USUARIO: N/A = No Aplica N/D = No Determinado

FUENTES DE INFORMACIÓN: Límites de Exposición Aceptables de OSHA, 29 CFR 1910, Subparte Z, Sección 1910.1000, Contaminantes del Aire.

Valores de Límites Mínimos e Índices de Exposición Biológica para Sustancias Químicas y Agentes Físicos de ACGIH (última edición).

Propiedades Peligrosas de Materiales Industriales de Sax, 9a ed., Lewis, R. J. Sr., (ed.), VNR, Nueva York, Nueva York, (1997).

Monografías IARC sobre la Evaluación del Riesgo Carcinógeno de los Productos Químicos para los Seres Humanos, Sílice, Algunos Silicatos, Polvo de Carbón, y Fibrillas para-Arámides, Vol. 68, Organización Mundial de la salud, Lyon, Francia, 1997.

La información para este producto es suministrada por el (los) vendedor(es) comercial(es).

No DE REVISIÓN: 0

STATUS DEL HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD: Aprobado.

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

BENTOSEAL



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE DEL MATERIAL: BENTONITA GRANULADA
IDENTIFICACIÓN QUÍMICA: Mineral de origen natural.
APLICACIONES: Aditivo para fluidos de perforación.
DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

No. CAS.:	CONTENIDO:	EPA RQ:	TPQ:	NOMBRE DE INGREDIENTE:
14464-46-1 2-	12 %			Silica, crystalline, Cristobalite
14808-60-7 2-	15 %			Silica, crystalline, quartz
15468-32-3 1-	5 %			Silica, crystalline, Tridymite
1302-78-9 70-	95 %			Bentonite
13397-24-5 0-	1 %			Gypsum

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

VISTAZO GENERAL-EMERGENCIA:

!CUIDADO! PUEDE CAUSAR LA IRRITACION DE LOS OJOS, LA PIEL Y LAS VIAS RESPIRATORIAS. Evitar el contacto con los ojos, la piel y la ropa. Evitar la respiración del producto en el aire. Mantener el contenedor cerrado. Usar con ventilación adecuada. Lavarse completamente después de manejar el producto.

Este producto es un ligero polvo gris. Resbaladizo cuando está húmedo.

EFFECTOS AGUDOS:

RIESGOS PARA LA SALUD

GENERALES:

Las partículas pueden causar la irritación mecánica de los ojos, la nariz, la garganta y los pulmones. La inhalación de partículas puede causar la fibrosis pulmonar, bronquitis crónica, enfisema y asma bronquial. La dermatitis y el asma pueden resultar de cortos periodos de contacto.

INHALACIÓN: Puede ser irritante para las vías respiratorias si se inhala.

INGESTIÓN: Puede causar problemas gástricos, náusea o vómito si se ingiere.

PIEL: Puede ser irritante para la piel.

OJOS: Puede ser irritante para los ojos.

VIA DE INGRESO: Inhalación. Contacto con la piel y/o el ojo.

ORGANOS SEÑALADOS: sistema respiratorio, pulmones, piel y ojos

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta hoja MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Mover a la persona afectada al aire fresco inmediatamente. Proveer de respiración artificial si la respiración ha parado. Conseguir atención médica.

INGESTIÓN: Tomar un par de vasos de leche o agua. NO se debe inducir el vómito a menos que lo ordene un médico. Nunca se debe administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Conseguir atención médica.

PIEL: Lavar la piel a fondo con jabón y agua. Quitar la ropa contaminada. Conseguir atención médica si continúa cualquier malestar.

OJOS: Lavar inmediatamente los ojos con mucha agua manteniendo abiertos los párpados. Continuar lavando al menos 15 minutos. Conseguir atención médica si persiste cualquier malestar.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

TEMP. DE AUTO-IGNICIÓN (°C): N/D
LÍMITE DE INFLAMABILIDAD inferior %: N/D
LÍMITE DE INFLAMABILIDAD superior %: N/D

MEDIDAS DE EXTINCIÓN: Este material no es combustible. Utilizar medios de extinción adecuados para contener el incendio.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA COMBATIR INCENDIOS: Ningún procedimiento específico contra incendios registrado.

RIESGOS INSOLITOS DE INCENDIO Y DE EXPLOSION: Ningún riesgo excepcional de incendio o de explosión señalado.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: No relevante.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMAMIENTOS:

Llevar equipos de protección personal adecuados (ver la Hoja MSDS, Sección 8).

MÉTODOS DE LIMPIEZA DE DERRAME:

Evitar la generación de polvo. Contener en recipientes secos. Tapar y quitar los recipientes. Chorrear el área con agua. No contamine el drenaje o las vías acuáticas. Reempaquetar o reciclar, si es posible.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

PRECAUCIONES DE USO:

Manipule con cuidado, evitando que se genere el polvo. Usar ropa protectora completa para la exposición prolongada y el contacto con altas concentraciones. Deberán contar con facilidades para lavarse los ojos y ducha de emergencia cuando se manipule este producto. Provea de buena ventilación. Al no haber un sistema cerrado, use equipo protector apropiado.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE:

Almacenar a temperaturas moderadas, en una área seca y bien ventilada. Guardar en el recipiente original.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN:

Gafas de protección ocular, guantes de protección, ropa de protección.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación natural o mecánica adecuada para evacuar el producto presente en el aire y mantener los niveles de exposición por debajo de los límites aplicables.

RESPIRADORES:

Usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable N95 de media mascara para partículas aprobado por NIOSH. En ambientes de trabajo que contienen neblina/ aerosol de aceite, usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable P95 de media mascara para partículas aprobado por NIOSH. Para las exposiciones que exceden 10 x PEL, usar un Respirador para Partículas N100 aprobado por NIOSH.

GUANTES PROTECTORES:

Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo, en sitios adonde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	arcilla granulada
COLOR:	gris a - color tabaco
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
DESCRIPCIÓN DE SOLUBILIDAD:	Insoluble en agua.
PESO ESPECÍFICO:	2.3 - 2.6
TEMPERATURA (°C):	20
DENSIDAD EN MASA:	48-52 lb/ft ³ ; 769-833 kg/m ³
DENSIDAD DE VAPOR (aire=1):	N/A
PRESIÓN DE VAPOR:	N/A
TEMPERATURA (°C):	

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Normalmente estable.

CONDICIONES PARA EVITAR: N/D.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No polimeriza.

DESCRIPCIÓN DE POLIMERIZACIÓN: No pertinente.

MATERIALES PARA EVITAR: N/D

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Productos con ninguna descomposición

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

INFORMACIÓN TOXICOLOGICA: No hay datos que indiquen que este producto es tóxico.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA DE PESCADO: Este producto ha superado las pruebas de toxicidad requeridas por el U.S. Environmental Protection Agency (EPA) Region VI (Gulf of Mexico), que regula la eliminación de fluidos de perforación, testeado en fluidos de perforación estándar.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

MÉTODOS DE ELIMINACIÓN: Recuperar y reclamar o recircular, si es práctico. Si este producto se convierte en desecho, eliminarlo en un vertedero industrial autorizado. Asegurarse que los contenedores están vacíos según los criterios de RCRA antes de eliminarlos en un vertedero industrial autorizado.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

RQ - PRODUCTO:	N/A
US DOT:	
CLASSE DOT USA:	No regulado.
TRANSPORTE CANADENSE:	

CLASE TDGR: No regulado.
TRANSPORTE MARINO:
LASE IMDG: No regulado.
TRANSPORTE AEREO:
CLASE ICAO: No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

STATUS REGULATORIO DE INGREDIENTES:

NOMBRE:	TSCA:	CERCLA:	SARA 302:	SARA 313:	DSL(CAN):
Silica, crystalline, Cristobalite	Yes	No	No	No	Yes
Silica, crystalline, quartz	Yes	No	No	No	Yes
Silica, crystalline, Tridymite	Yes	No	No	No	Yes
Bentonite	Yes	No	No	No	Yes
Gypsum	Yes	No	No	No	Yes

REGULACIONES FEDERALES USA:

CLASIFICACIÓN DE: No es considerado como desecho peligroso según los criterios de U.S. RCRA. Ver la Sección 13.

STATUS REGULATORIO: Esta hoja de seguridad ha sido confeccionada en conjunto con: Controlled Product Regulations. Clasificación Canadiense WHMIS: D2A

16. OTRAS INFORMACIONES

NPCA HMIS HAZARD INDEX: * 1 Peligro Ligero
FLAMMABILITY: 0 Peligro Mínimo
REACTIVITY: 0 Peligro Mínimo
NPCA HMIS PERS. PROTECT. INDEX: E - Anteojos de Seguridad, Guantes, Respirador
NOTAS PARA EL USUARIO: N/A = No Aplica N/D = No Determinado

FUENTES DE INFORMACIÓN: Límites de Exposición Aceptables de OSHA, 29 CFR 1910, Subparte Z, Sección 1910.1000, Contaminantes del Aire.

Valores de Límites Mínimos e Índices de Exposición Biológica para Substancias Químicas y Agentes Físicos de ACGIH (última edición).

Propiedades Peligrosas de Materiales Industriales de Sax, 9a ed., Lewis, R. J. Sr., (ed.), VNR, Nueva York, Nueva York, (1997).

Monografías IARC sobre la Evaluación del Riesgo Carcinógeno de los Productos Químicos para los Seres Humanos, Sílice, Algunos Silicatos, Polvo de Carbón, y Fibrillas para-Arámides, Vol. 68, Organización Mundial de la salud, Lyon, Francia, 1997.

La información para este producto es suministrada por el (los) vendedor(es) comercial(es).

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

CYFLOC 1156



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

IDENTIFICACIÓN QUÍMICA: Polímero catiónico en emulsión

APLICACIONES: Floculante para la recirculación de lodos.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

De acuerdo con la directiva CE, el producto no contiene sustancias (en concentraciones a tener en cuenta) clasificadas como peligrosas para la salud.

COMPONENT / CAS NO. % (W/W) OSHA (PEL): ACGIH (TLV) CARCINOGEN

PETROLEUM DISTILLATE 22 - 23 500 PPM 1200 MG/M3 (SKIN)

HYDROTREATED LIGHT (SUPPLIER) 64742-47-8 165 PPM (SUPPLIER)

ALCOHOLS(C10-16),0 - 3.5 NOT ESTABLISHED NOT ESTABLISHED-ETHOXYLATED 68002-97-1

C12-C14 ALCOHOL ETHOXYLATED 0- 3.5 NOT ESTABLISHED NOT ESTABLISHED - 68439-50-9

ALCOHOLS (C12-16), 0-3.5 NOT ESTABLISHED NOT ESTABLISHED-ETHOXYLATED 68551-12-2

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

EFFECTOS POTENCIALES A LA SALUD:

OJOS: el contacto puede irritar los ojos.

PIEL: el contacto prolongado o repetido puede provocar secado de la piel, lo que puede dar lugar a la irritación cutánea.

VISTAZO GENERAL-EMERGENCIA:

¡CUIDADO! PUEDE CAUSAR IRRITACION DE LOS OJOS Y LA PIEL.

EFFECTOS POTENCIALES A LA SALUD:

Por Exposición:

Agudeza oral (rata) y dermal (conejo) LD 50 estos valores son estimados para ser mayores a 5,000 mg/kg y mayores a 2,000 mg/kg respectivamente. En 4 horas de inhalación LC50 (rata) el valor estimado es mayor a 20 mg/L. El contacto directo con este material puede causar leves irritaciones en la piel y en los ojos. Por sobreexposición puede causar irritación en las vías respiratorias y depresión en el sistema nervioso central. Referirse a la sección 11 para información toxicológica.

4. PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LA PIEL: Despojarse inmediatamente de la ropa contaminada. Eliminar de la piel inmediatamente con jabón y abundante agua. No reutilizar la ropa contaminada sin limpieza previa de la misma. Obtener atención médica urgente, si la irritación en la piel continúa, luego de haberse lavado adecuadamente, o si apareciesen síntomas por exposición prolongada.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente y durante un mínimo de 15 minutos con abundante agua. En caso de irritación ocular, buscar atención médica.

INHALACIÓN: No se anticipa que el material sea lesivo por inhalación. Retirar a la persona afectada al aire libre. Si presenta dificultades respiratorias, suministrar oxígeno. Obtener recomendaciones médicas si los síntomas persisten.

INGESTIÓN: No se anticipa que el material sea lesivo por ingestión. Tomar un par de vasos de leche o agua. NO se debe inducir el vómito a menos que lo ordene un médico. Nunca se debe administrar nada por la boca a una persona inconsciente. Conseguir atención médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCION

Utilizar agua rociada, dióxido de carbono o un agente químico seco.

CITEP srl

San Fco del Monte 5439-Coquimbito-Maipú – Mendoza

Tel/fax: (+ +54 261) 5246277/5246210

Email: info@citep.com.ar

EQUIPAMIENTO PROTECTOR

Los bomberos y otras personas que pudieran estar expuestas deben usar aparatos respiratorios autónomos. Usar vestimenta protectora contra incendios completa. Ver la sección 8 (Controles de exposición / Protección personal).

PELIGROS ESPECIALES

Refrigerar los recipientes que estuvieran expuestos al fuego, rociando agua sobre los mismos.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES: Refiérase a la sección 8 (Protección personal / Controles de Exposición) para el equipo de protección adecuado.

PRECAUCIONES PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE: No verter a aguas superficiales, sistema sanitario o alcantarillas.

MÉTODOS DE LIMPIEZA: Absorber con material inerte (arena, gel de sílice, aglutinante, aserrín) barrer, recoger y depositar en contenedor adecuado para proceder a su eliminación. Tras la limpieza, eliminar los restos con chorro de agua. Retener el agua de lavado y eliminar según legislación local.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Ninguno

ALMACENAMIENTO: Para evitar la degradación del producto y la corrosión del equipo, no almacenar en hierro, cobre o aluminio. La determinación del punto de inflamación en materiales de estas características, requieren de ciertas regulaciones y estándares científico a cumplimentar usando el método Pensky-Martens, este método indica un punto de inflamación mayor a 93,3°C (200°F).

No se detectó punto de inflamación por debajo de los 93,3°C usando el método de Pensky-Martens, pero algunos vapores se generaron durante el test. Por lo tanto se deben tomar precauciones para el almacenamiento y manipuleo.

Temperatura de almacenamiento: 4°C-32°C / 40°-90°F

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN: Gafas de protección ocular, guantes de protección, ropa de protección.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación natural o mecánica adecuada para evacuar el producto presente en el aire y mantener los niveles de exposición por debajo de los límites aplicables.

RESPIRADORES:

En ambientes de trabajo que contienen neblina/ aerosol de aceite, usar como mínimo un respirador desechable o reutilizable P95 de media máscara para partículas aprobado por NIOSH. Para las exposiciones que exceden 10 x PEL, usar un Respirador para Partículas N100 aprobado por NIOSH.

GUANTES PROTECTORES:

Usar guantes protectores apropiados si hay riesgo de contacto con la piel.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

Consejos adicionales: Antes de beber, comer o fumar, lavarse la cara y las manos con jabón y agua.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto físico:	Líquido viscoso
Color:	Blanco
Olor:	Característico
Temperatura de ebullición/ rango:	>100 °C – 212°F
Temperatura de fusión/ rango:	No aplicable
Presión de vapor:	Similar al agua
Gravedad específica	1.02
Densidad de vapor:	Similar al agua
% Volátil (Por peso):	~ 52 (agua)
pH:	3 – 6(dependiendo de la dilución en agua)
Saturación en Aire (% en Vol.):	No disponible
Índice de Evaporación	No disponible
Solubilidad en agua:	Limitado por la viscosidad
Punto de Inflamación	> 93,3°C – 200°F Copa cerrada
Límites de inflamabilidad (% por Vol)	No disponible
Temperatura de Autoignición	No disponible
Temperatura de Descomposición:	No disponible
Coefficiente de reparto(n-octanol/agua)	No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: No conocidas.

Polimerización: No ocurrirá

Materiales a evitar: Reactivos químicos, este material reacciona lentamente con hierro, cobre y aluminio, provocando corrosión y la degradación del producto.

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de azufre (incluye di y tri óxidos de azufre), óxidos de nitrógeno, amoníaco, ácido clorhídrico.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

La información toxicológica de este producto se encuentra en la sección 3, Identificación de Peligros **Identificación:**

La información toxicológica sobre los componentes regulados de este producto es la siguiente: Destilados livianos de petróleo hidroprosesado (CAS# 64742-47-8) agudeza oral (rata) y dermal (conejo) LD50 los valores de > 5 g/kg y > 3.16 g/kg, respectivamente. El contacto prolongado o repetido de la piel tiende a quitar la grasitud de la piel, posiblemente conduciendo a la irritación y dermatitis. El contacto directo puede causar la irritación de ojo. El exceso de exposición a altas concentraciones de vapor, > ~700 ppm, es irritante a los ojos y vías respiratorias y puede causar dolores de cabeza, vértigo, somnolencia, y otros efectos de sistema nervioso central, incluyendo la muerte. La aspiración de cantidades mínimas durante la ingestión o vómitos puede causar herida pulmonar de suave a severa y posiblemente la muerte. En dosis oral de 90 días (ratas) el estudio en 100, 500, o 1000 mg/kg, ninguna mortalidad relacionadas con el tratamiento fue observada. No se registraron cambios significativos de peso o en el consumo de alimentos en ninguno de estos grupos. El incremento del peso del hígado fue observado en ratas masculinas y femeninas 500 y 1000 mg/kg. El incremento del peso del riñón fue observado sólo en ratas masculinas en 500 y 1000 mg/kg. En los test el incremento de pesos fue elevado en ratas masculinas en 1000 mg/kg. Efectos en riñón, neuropatías indicativa de derivados livianos de hidrocarburo, esto se presentó en riñones de rata masculinos en estas dosis.

Los efectos relacionados con el tratamiento resultaron reversibles dentro del período de recuperación de 4 semanas. Los efectos observados en riñón son una respuesta a la exposición crónica de las ratas masculinas a derivados livianos de hidrocarburo, el ministerio del medio ambiente de EEUU ha declarado no relevante para seres humanos. Los efectos en el hígado son una consecuencia directa de la alta dosis suministrada hidrocarburo. En estas dosis no se observan efectos adversos (NOAEL) para este estudio que fue de 1000 mg/kg.

CITEP srl

San Fco del Monte 5439-Coquimbito-Maipú – Mendoza

Tel/fax: (+ +54 261) 5246277/5246210

Email: info@citep.com.ar

Los alcoholes (c10-16), ethoxylated propiedades toxicológicas no han sido totalmente investigadas. Basado en materiales similares, la agudeza oral (rata) LD50, se estima, en un rango de 1600 - 2500 mg/kg y dermal (conejo) LD50 el valor estimado es > 2000 mg/kg. Materiales similares produjeron irritación severa del ojo e irritación moderada de la piel en estudios con conejos.

C12-14 alcohol ethoxylated propiedades toxicológicas no han sido totalmente investigadas. El oral Ld50 (rata) de esta mezcla se esperan ser compatible con la familia química de alcohol thoxylated surfactants, con un rango de 1.6 a 2.5 g/kilogramo. La agudeza dermal (conejo) LD50 el valor, se estima > 2.0 g/kilogramo. Uno de los componentes de esta mezcla irrita con severidad al ojo del conejo (no diluido, draize = 60). Se espera que esta mezcla irrite moderadamente la piel, basada en datos aportados para C9-C11 6EO: (índice de irritación primario) PII = 5.3/8.

Efectos potenciales sobre la salud: Ninguno

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este material no es clasificado como peligroso para el ambiente. Los efectos sobre organismos acuáticos se deben a un modo externo de acción (no sistémico), y son considerablemente reducidos (por un factor de 7-20) dentro de 30 minutos debido al carbón orgánico disuelto y a organismos inorgánico como arcillas y léngamos. Toda la información ecológica proporcionada fue conducida sobre un producto estructuralmente similar.

Pruebas de toxicidad agudas conducidas sobre el polímero que usa ecológicamente el agua representativa dieron los resultados siguientes:

RESULTADO DE PRUEBAS EN ALGAS

Test: Inhibición de crecimiento (OECD 201), no es apropiado

RESULTADO DE PRUEBA EN PECES

Test: Toxicidad Aguda Agua Dulce (OECD 203)

Duración: 96 hs

Especie: Pez Zebra (Brachydanio rerio)

> 1- 10 mg/1LC50

RESULTADO DE PRUEBA EN INVERTEBRADOS

Test: Inmovilización Aguda (OECD 202)

Duración: 48 hs

Especie: Pulga marina (Daphnia magna)

> 10 –m100 mg/1 EC50

Test: CO2 Evolución: Modificado Sturm (la OCDE 301B), el ingrediente polimérico no es biodegradable fácilmente, pero degradable por la hidrólisis. El tamaño de polímero grande es incompatible con el transporte a través de membranas biológicas y difusión; el factor bioconcentrado por lo tanto, se considera, cero.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

La información sobre la clasificación de desechos de RCRA y la metodología de disposición proporcionada debajo se aplica sólo al producto, como insumo. Si el material ha sido cambiado o contaminado, o ha excedido su duración recomendada, la sugerencias pueden ser inaplicables. La eliminación de residuos peligrosos debe hacerse conforme a regulaciones federales y de acuerdo a la información contenida en la Sección 15 de este MSDS.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Esta sección proporciona la información de clasificación de envío básica. Refiérase a las regulaciones de transporte apropiadas para los requisitos específicos.

IMO: Denominación adecuada de envío: NO ES APLICABLE/ NO ESTA REGULADO

ICAO / IATA:

Denominación adecuada de envío: NO ES APLICABLE/ NO ESTA REGULADO
Instrucciones de Empaque/ Máxima cantidad neta por paquete:
Avión de pasajeros: -
Avión de carga: -

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

MARCADO Y ROTULACION DEL EU:

Símbolo(s): Ninguno exigido

FRASES DE RIESGO: Ninguno

FRASES DE SEGURIDAD: S81 - Los derrames son muy resbalosos.

INFORMACION DE INVENTARIO

Unión (EU) Europea: Todos los componentes de este producto están incluidos en el "Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes (EINECS por sus siglas en inglés), o no se ha requerido que estén listadas en el EINECS.

Estados Unidos (los E.E.U.U.): Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Químico de la TSCA de E.U. o no se ha requerido que estén listadas en el Inventario Químico de la TSCA.

Canadá: Todos los componentes de este producto están incluidos en la "Lista de Sustancias Domésticas" de E.U. (DSL por sus siglas en inglés), o no se ha requerido que estén listadas en la DSL

Australia: Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario de sustancias Químicas de Australia (AICS)

China: Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Químico de China o no se ha requerido que estén listadas en el Inventario Químico de China.

Japón: Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Químico de Japón (ENCS) o no se ha requerido que estén listadas en el Inventario Químico de Japón.

Korea: Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Químico de Korea (ECL) o no se ha requerido que estén listadas en el Inventario Químico de China.

Philippines: Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Químico de Philippines (PICCS) o no se ha requerido que estén listadas en el Inventario Químico de China.

16. OTRAS INFORMACIONES

Clasificación:

Inflamabilidad 1: Sustancias que deben ser precalentadas antes de que ocurra la ignición, requieren un precalentamiento considerable bajo todas las condiciones de temperatura ambiente, antes de que ocurra la ignición y combustión

Salud: 2 – Mínimamente peligroso. No significa un riesgo para la salud. Con sobre exposición puede causar incapacidad temporaria o lesiones residuales

Reactividad: 0 – Sustancias que por sí mismas son estables normalmente, aún bajo condiciones de fuego.

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET CYTEMP



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

IDENTIFICACIÓN QUÍMICA: Polímero acrílico en solución acuosa.

APLICACIONES: Dispersante de arcillas.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

De acuerdo con la directiva CE, el producto no contiene sustancias (en concentraciones a tener en cuenta) clasificadas como peligrosas para la salud.

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

RIESGOS HUMANOS Y AMBIENTALES

Ninguno

4. PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LA PIEL: Despojarse inmediatamente de la ropa contaminada. Eliminar de la piel inmediatamente con jabón y mucha agua.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente y durante un mínimo de 15 minutos con abundante agua. En caso de irritación ocular, buscar atención médica.

INHALACIÓN: No se anticipa que el material sea lesivo por inhalación. Retirar a la víctima al aire libre.

INGESTIÓN: No se anticipa que el material sea lesivo por ingestión. No son necesarias medidas especiales de primeros auxilios.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCION

Utilizar agua rociada, dióxido de carbono o un agente químico seco.

EQUIPAMIENTO PROTECTOR

Los bomberos y otras personas que pudieran estar expuestas deben usar aparatos respiratorios autónomos. Usar vestimenta protectora contra incendios completa. Ver la Sección 8 (Controles de exposición / Protección personal).

PELIGROS ESPECIALES

Refrigerar los recipientes que estuvieran expuestos al fuego, rociando agua sobre los mismos.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES: Refiérase a la Sección 8 (Protección personal / Controles de Exposición) para el equipo de protección adecuado.

PRECAUCIONES PARA LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE: No verter a aguas superficiales, sistema sanitario o alcantarillas.

MÉTODOS DE LIMPIEZA: Absorber con material inerte (arena, gel de sílice, aglutinante, aserrín) barrer, recoger y depositar en contenedor adecuado para proceder a su eliminación. Tras la limpieza, eliminar los restos con chorro de agua. Retener el agua de lavado y eliminar según legislación local.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Ninguno

ALMACENAMIENTO: Evitar temperaturas extremas mantener a temperaturas entre 5° y 40°C. No almacenar en contenedores de acero dulce. Almacenar en envases herméticos. Mantener en lugar seco. Mantener en lugar fresco y bien ventilado. Proteger de las heladas.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

LÍMITE DE EXPOSICIÓN: no ensayado

Disposiciones de Ingeniería:

Generalmente no hacen falta controles de ingeniería si se siguen buenas prácticas de higiene

Protección Respiratoria: Normalmente no se requiere equipo de protección respiratoria.

Protección de los ojos: Gafas protectoras.

Protección de la piel y del cuerpo: Ropa protectora ligera (de poco peso).

Consejos adicionales: Antes de beber, comer o fumar, lavarse la cara y las manos con jabón y agua.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Aspecto físico:	Líquido
Color:	Ámbar
Olor:	Amoniaco
Temperatura de ebullición/ rango:	>100 °C
Temperatura de fusión/ rango:	No aplicable
Presión de vapor:	Similar al agua
Gravedad específica	1.09
Densidad de vapor:	No ensayado
% Volátil (Por peso):	~ 70 (agua)
pH:	6.5 – 7.5
Saturación en Aire (% en Vol.):	No disponible
Índice de Evaporación	No disponible
Solubilidad en agua:	Limitado por la viscosidad
Punto de Inflamación	> 100°C Copa cerrada
Límites de inflamabilidad (% por Vol)	No disponible
Temperatura de Autoignición	No disponible
Temperatura de Descomposición:	No disponible
Coefficiente de reparto(n-octanol/agua)	No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad: Estable

Condiciones a evitar: No conocidas.

Polimerización: No ocurrirá

Materiales a evitar: Reactivos químicos

Productos de descomposición peligrosos: Monóxido de carbono, dióxido de carbono, óxidos de azufre (incluye di y tri óxidos de azufre), óxidos de nitrógeno, amoniaco, ácido clorhídrico.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Efectos potenciales sobre la salud: Ninguno

SUSTANCIA / PREPARADO

Oral	Rata	DL50 Aguda >10000 mg/kg
Dermal	Conejo	DL50 Aguda >10000 mg/kg
Inhalación	Rata	CL50 Aguda 4 hr >20.0 mg/l
Inhalación	Rata	CL50 Aguda 4 hr >2500 ppm

Irritación aguda	Termal	No irritante
Irritación aguda	Ojo	No irritante
Sensibilización	Dermal	No sensibilizante
Sensibilización	Inhalación	No sensibilizante
Prueba Salmonella Ensayo	No hay datos	

DATOS SOBRE LA TOXICIDAD DE LOS INGREDIENTES PELIGROSOS

No hay componentes peligrosos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toda la información ecológica provista se realizó con un producto estructuralmente similar.

RESULTADO DE PRUEBAS EN ALGAS

Test: Inhibición de crecimiento (OECD 201)

Duración: 72 hs

Especie: alga marina (Skeletonema costatum)

> 10000 mg/lit EC50

RESULTADO DE PRUEBA EN PECES

Test: Toxicidad Aguda Agua Dulce (OECD 203)

Duración: 96 hs

Especie: Pez Sol Azulado (Lepomis macrochirus)

~ 4740 mg/lit LC50

Test: Toxicidad Aguda Agua Dulce (OECD 203)

Duración: 96 hs

Especie: Trucha Arco Iris (oncorhynchus mykiss)

~ 2660 mg/lit LC50

Test: Toxicidad Aguda Agua Dulce (OECD 203)

Duración: 96 hs

Procedimiento: Semi-estática

Especie: Rodaballo Juvenil (Scophthalmus maximus)

~ 1000 mg/lit LC50

RESULTADO DE PRUEBA EN INVERTEBRADOS

Test: Inmovilización Aguda (OECD 202)

Duración: 48 hs

Especie: Crustacio marino (Acartia Tonsa)

> 10000 mg/lit LC50

DEGRADACIÓN

Test: Método del frasco agitado con agua de mar (OECD 306)

Duración: 28 días

Procedimiento: Biodegradabilidad en agua de mar.

2.7%

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Esta sección proporciona la información de clasificación de envío básica. Refiérase a las regulaciones de transporte apropiadas para los requisitos específicos.

IMO: Denominación adecuada de envío: NO ES APLICABLE/ NO ESTA REGULADO

ICAO / IATA:

Denominación adecuada de envío: NO ES APLICABLE/ NO ESTA REGULADO

Instrucciones de Empaque/ Máxima cantidad neta por paquete:

Avión de pasajeros: -

Avión de carga: -

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

MARCADO Y ROTULACION DEL EU:

Símbolo(s): Ninguno exigido

FRASES DE RIESGO: Ninguno

FRASES DE SEGURIDAD: S81 - Los derrames son muy resbalosos.

INFORMACION DE INVENTARIO

Unión (EU) Europea: Todos los componentes de este producto están incluidos en el "Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes (EINECS por sus siglas en inglés), o no se ha requerido que estén listadas en el EINECS.

Estados Unidos (los E.E.U.U.): Todos los componentes de este producto están incluidos en el Inventario Químico de la TSCA de E.U. o no se ha requerido que estén listadas en el Inventario Químico de la TSCA.

Canadá: Todos los componentes de este producto están incluidos en la "Lista de Sustancias Domésticas" de E.U. (DSL por sus siglas en inglés), o no se ha requerido que estén listadas en la DSL

16. OTRAS INFORMACIONES

Clasificación:

Inflamabilidad 1: Sustancias que deben ser precalentadas antes de que ocurra la ignición, requieren un precalentamiento considerable bajo todas las condiciones de temperatura ambiente, antes de que ocurra la ignición y combustión

Salud: 0 – Mínimamente peligroso. No significa un riesgo para la salud.

Reactividad: 0 – Sustancias que por sí mismas son estables normalmente, aún bajo condiciones de fuego.

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE REPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

ECOBARGREASE

1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

DESCRIPCIÓN: Lubricante sólido a base de aceites vegetales y animales con aditivos poliméricos sintéticos y con grafito como lubricante sólido.

APLICACIONES: Formulada para ser utilizada en barras de perforación en la industria minera.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Lubricante sólido, conteniendo mezclas de aceites altamente refinados, polímeros sintéticos y aditivos.

Sobre la base de la información disponible, no se espera que los componentes impartan propiedades peligrosas para este producto

NO POSEE MATERIALES PESADOS NI PRODUCTOS BXT.

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

SALUD: No presenta riesgo alguno para la salud cuando el producto es usado en las aplicaciones recomendadas y se observan los niveles adecuados de higiene personal e industrial.

PIEL: La exposición prolongada o repetida podría provocar dermatitis. El producto usado podrá contener impurezas perjudiciales. El contacto directo con la piel (efecto agudo o inmediato) provoca pérdida de grasitud y por ende estos productos son calificados como levemente irritantes de la misma. Se recomienda observar rigurosamente los niveles de higiene personal e industrial.

INHALACIÓN: Observando las condiciones normales del uso del producto difícilmente se producirá inhalación. En el caso de inhalación de vapores podrá presentarse irritación de las vías respiratorias.

INGESTIÓN: Puede causar problemas gástricos, náusea o vómito si se ingiere.

PIEL: Puede ser irritante para la piel.

OJOS: Puede ser levemente irritante para los ojos.

ORGANOS SEÑALADOS: sistema respiratorio, pulmones piel ojos.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: En las condiciones recomendadas para su uso no produce síntomas ni efectos adversos. Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Inusualmente pueden presentarse casos de mareos o náuseas, trasladar a la persona a un lugar fresco y ventilado. Si los síntomas persisten, obtener ayuda médica inmediata.

INGESTIÓN: Enjuagar y lavar la boca con agua y procurar asistencia médica.

La ingestión es un hecho improbable pero si ocurriese NO INDUCIR AL VÓMITO. No es necesario tomar medidas de emergencia pero si se presentan efectos adversos, obtener ayuda médica inmediata.

PIEL: Quitar la vestimenta contaminada. Lave (aproximadamente durante 15 a 20 minutos) las partes afectadas con abundante agua y jabón. NO utilice kerosene, naftas o solventes orgánicos. Si la irritación persiste obtener ayuda médica inmediata. La vestimenta contaminada debe ser aireada y luego lavada antes de usarla nuevamente.

OJOS: Lavar los ojos con abundante agua. Si la irritación persiste, obtener asistencia médica.

ADVERTENCIA A FACULTATIVOS: Tratar sintomáticamente. La aspiración de vapores dentro de los pulmones podría causar neumonitis química. Dermatitis podría ser la consecuencia de una prolongada y repetida exposición.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

EQUIPOS PARA LA EXTINCIÓN: Espuma y polvo químico seco. Dióxido de carbono, arena y tierra pueden usarse sólo en caso de incendios menores.

NO EMPLEAR: Chorros de agua. Podrían propagar el fuego.

ELEMENTOS: Espuma y polvo químico seco. Sólo para incendios de escasa magnitud utilizar dióxido de carbono, arena o tierra.

EQUIPOS DE PROTECCIÓN: Usar adecuados equipos de protección que deberán incluir aparatos de respiración cuando se ingresa a la zona de fuego. Los envases, estructuras y equipos adyacentes al fuego deben ser enfriados con agua en forma de neblina.

PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN: Pueden producirse mezclas complejas de sólidos y líquidos, que podrán quedar en suspensión con gases del tipo monóxido de carbono, óxidos de azufre y otros compuestos orgánicos e inorgánicos.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMAMIENTOS:

Llevar equipos de protección personal adecuados (ver la Hoja MSDS, Sección 8).

PEQUEÑOS DERRAMES: Absorber la grasa lubricante con arena o tierra. Barrer y trasladar a un contenedor para tal efecto perfectamente identificado para disponer del mismo según las reglamentaciones vigentes.

GRANDES DERRAMES: Prevenir su dispersión con arena o tierra. Recoger y transportar en recipiente apropiado hasta su destino definitivo de acuerdo a la legislación vigente

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO:

Cuando se manipula, el operario deberá usar zapatos de seguridad y equipos de sostén para evitar derrames.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE:

Almacenar en lugar fresco, seco y con buena ventilación. Emplear envases claramente identificados y cerrados.

Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes.

TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO: Mínima 0 °C - máxima 50 °C

MATERIALES RECOMENDADOS: Acero o polietileno de alta densidad (PEAD) pueden ser usados en recipientes y líneas. El PEAD no debe ser expuesto a altas temperaturas pues puede deformarse.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN:

Gafas de protección ocular, guantes de PVC, ropa de protección y calzado de seguridad.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación local o general si existe riesgo de producción de vapores de aceite. En ningún caso la concentración de vapores de aceite promedio ponderada en el tiempo debe exceder de 5 mg/m³ para una jornada normal, a la cual la mayoría de los trabajadores pueden estar expuestos repetidamente, día tras día, sin sufrir efectos adversos.

La concentración máxima a la que se puede estar expuesto durante un período continuo y hasta 15 minutos es de 10 mg/m³, sin sufrir efectos adversos siempre que no se produzcan más de 4 de estas situaciones por día y estando separadas como mínimo en 60 minutos, no excediéndose la concentración máxima permisible ponderada en el tiempo.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Semisólido a temperatura ambiente
COLOR:	Negro
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
DESCRIPCIÓN DE SOLUBILIDAD:	Insoluble en agua.
PUNTO INICIAL DE EBULLICIÓN:	Se espera que esté por encima de los 280°
PRESIÓN DEL VAPOR:	Se espera que sea menor a 0,5 Pa a 20° C
PESO ESPECÍFICO:	2.3 - 2.6
DENSIDAD EN MASA:	TEMPERATURA (°C): 20
DENSIDAD A 15° C:	48-52 lb/ft ³ ; 769-833 kg/m ³
PUNTO DE INFLAMACIÓN:	900 K/m ³
LIMITE DE INFLAMABILIDAD(Inferior):	>150°C (COC) (basado en el aceite base)
LIMITE DE INFLAMABILIDAD(Superior):	1% v/v (típico, basado en aceite base)
TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN:	10% vv (típico, basado en aceite base)
	>320°C

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Estable bajo condiciones normales.

CONDICIONES PARA EVITAR: Condiciones extremas de temperatura y exposición directa a los rayos solares.

DÉSCOMPOSICIÓN DE PRODUCTOS: Durante el almacenamiento no se detecta formación de compuestos peligrosos.

INHALACIÓN: Observando las condiciones normales del uso del producto, difícilmente se producirá inhalación. En el caso de inhalación de vapores, podrá presentarse una leve irritación de las vías respiratorias.

PIEL: Levemente irritante.

OJOS: Ligera irritación.

SENSIBILIDAD DE LA PIEL: Todas las pruebas de sensibilidad realizadas fueron negativas.

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

Estos datos no han sido determinados específicamente para este producto. La información que se da a continuación está basada en el conocimiento de sus componentes y la toxicidad de formulaciones similares.

MOVILIDAD: Si penetra en la tierra, se absorbe a las partículas, inmovilizándose.

INHALACIÓN: Observando las condiciones normales del uso del producto difícilmente se producirá inhalación. En el caso de inhalación de vapores podrá presentarse una leve irritación de las vías respiratorias.

PIEL: Levemente irritante.

OJOS: Ligera irritación.

SENSIBILIDAD A LA PIEL: Todas las pruebas de sensibilidad realizadas fueron negativas.

TOXICIDAD CRÓNICA: El producto está elaborado con aceites altamente refinados que ha probado no ser cancerígeno en estudios realizados en animales

RESUMEN: BARGREASE es un producto de muy escasa toxicidad sistémica aguda. Durante condiciones de uso normal no es esperable encontrar irritación o sensibilidad de piel pero puede causar ligera irritación en los ojos. Ningún efecto tóxico a largo plazo es de esperar. Sin embargo, prolongados y/o repetidos contactos con derivados de hidrocarburos, pueden quitar la natural grasitud de la piel provocando irritación y causando posiblemente dermatitis si las condiciones higiénicas son pobres. El contacto con la piel debe ser minimizado.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

PRESERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE: Prevenir el derrame o desagote a drenajes, acequias o ríos, empleando arena, tierra o cualquier otra barrera apropiada para detener derrames accidentales. Si inevitablemente alguno de los accidentes antes mencionados ocurrieran, avisar a las autoridades pertinentes.

Estos datos no han sido determinados específicamente para este producto. La información que se da a continuación está basada en el conocimiento de sus componentes y la ecotoxicología de productos similares.

BIODEGRADABILIDAD: No se espera que el producto sea fácilmente biodegradable

ECOTOXICIDAD: Se trata de una mezcla poco soluble. Se espera que el producto sea no tóxico Ecobargrease no contienen impurezas potencialmente peligrosas para la salud. Ver punto 11 (Toxicidad crónica). Igualmente TODA GRASA USADA debe ser manipulada con precauciones y evitar contactos reiterados y prolongados con la piel.

No deben contaminarse la tierra y los cursos de agua con grasas usadas y deben disponerse de acuerdo a las normas locales vigentes.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

ELIMINACIÓN: No deben contaminarse la tierra y los cursos de agua con lubricantes usados y deben disponerse de acuerdo a las normas locales vigentes.

ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Los recipientes vacíos pueden contener residuos peligrosos. Elimine los recipientes con cuidado. Se recomienda que sean retirados por empresas especializadas.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No peligroso para el transporte.

No peligrosos de acuerdo a UN (Naciones Unidas), IMO (Organización Marítima Internacional), ADR / RID e IATA / ICAO (Asociación Internacional Transportes Aéreos).

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

No está clasificado como peligroso bajo los criterios de la Comunidad Europea. Cumple con las exigencias del TSCA (USA)

16. OTRAS INFORMACIONES

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros. La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria

información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET ECOLUB



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

DESCRIPCIÓN: Mezcla de aceites vegetales y grasas de origen vegetal y animal, libre de hidrocarburos y metales pesados. Es atóxico y biodegradable.

APLICACIONES: Reduce el torque en el pozo, protegiendo la vida útil de brocas y barras.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Descripción química

Mezcla de aceites vegetales y grasas de origen vegetal y animal, libre de hidrocarburos y metales pesados. Es atóxico y biodegradable.

Sobre la base de la información disponible, no se espera que los componentes impartan propiedades peligrosas para este producto

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

Ingestión: Enjuagar y lavar la boca con agua. La ingestión es un hecho improbable, pero si ocurriese, no inducir al vómito. No es necesario tomar medidas de emergencia, pero si se presentan efectos adversos, obtener ayuda médica.

Absorción cutánea: No evidencia efectos adversos en la información disponible.

Inhalación: No presenta riesgos para la salud.

Contacto con la piel: No tiene consecuencias adversas. No irrita la piel.

Contacto con los ojos: El producto es irritante a los ojos. Enjuagar con abundante agua.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Inusualmente pueden presentarse casos de mareos o náuseas, trasladar a la persona a un lugar fresco y ventilado. Si los síntomas persisten, obtener ayuda médica inmediata.

INGESTIÓN: Enjuagar y lavar la boca con agua y procurar asistencia médica.

La ingestión es un hecho improbable pero si ocurriese NO INDUCIR AL VÓMITO. No es necesario tomar medidas de emergencia pero si se presentan efectos adversos, obtener ayuda médica inmediata.

PIEL: Quitar la vestimenta contaminada. Lave (aproximadamente durante 15 a 20 minutos) las partes afectadas con abundante agua y jabón. NO utilice kerosene, naftas o solventes orgánicos. Si la irritación persiste obtener ayuda médica inmediata. La vestimenta contaminada debe ser aireada y luego lavada antes de usarla nuevamente.

OJOS: Lavar los ojos con abundante agua. Si la irritación persiste, obtener asistencia médica.

ADVERTENCIA A FACULTATIVOS: Tratar sintomáticamente. La aspiración de vapores dentro de los pulmones podría causar neumonitis química. Dermatitis podría ser la consecuencia de una prolongada y repetida exposición.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción: Dióxido de carbono, polvo químico, espuma.

Medidas de extinción inadecuadas: Chorro de agua (puede producir espuma e incrementar la intensidad del fuego)

Riesgos especiales de exposición: Puede descomponerse térmicamente a temperaturas superiores a 250°C.

Productos de descomposición / combustión: Puede haber emisión de dióxido de carbono, monóxido de carbono.

Equipo protector: Equipo contra incendio, respirador autónomo.

Otra información: Enfriar los recipientes con niebla blanca.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMAMIENTOS:

Llevar equipos de protección personal adecuados (ver la Hoja MSDS, Sección 8).

PRECAUCIONES AMBIENTALES

Eliminar fuentes de ignición, evitar el escurrimiento a los sistemas de drenaje público, evacuar el área, contener el derrame con tierra, arena, vermiculita u otro material absorbente.

MÉTODOS DE LIMPIEZA

Recoger el líquido en contenedores adecuados para recuperar o eliminar.

OTRA INFORMACIÓN

Respetar las reglamentaciones legales vigentes.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO

Cuando se manipulan tambores o baldes, el operario deberá usar zapatos de seguridad y equipos de sostén para evitar derrames.

ALMACENAMIENTO

Almacenar en lugar fresco, seco y con buena ventilación. Emplear envases claramente identificados y cerrados

Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes.

PREVENCIÓN DE INCENDIO Y EXPOSICIÓN

Evitar fuentes de ignición. Evitar el calentamiento a temperaturas superiores a 250°

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN:

Gafas de protección ocular, guantes de protección. El uso de ropa de trabajo es recomendado pero no excluyente, ya que LUBGET no contamina. Se recomienda utilizar botas o zapatos de seguridad y faja lumbar cuando se manipulan tambores.

CONDICIONES DE PROCESO:

Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

VENTILACIÓN:

Suministrar ventilación natural o mecánica adecuada para evacuar el producto presente en el aire y mantener los niveles de exposición por debajo de los límites aplicables.

PROTECCIÓN DEL OJO:

Usar lentes de seguridad, resistentes al polvo, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA:

Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Líquido
COLOR:	Amarillento
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
DESCRIPCIÓN DE SOLUBILIDAD:	Soluble en agua.
PESO ESPECÍFICO:	0.85 g/l
VISCOSIDAD	180 ssu a 37,8°
PUNTO DE INFLAMACION	195°
PUNTO DE CONGELAMIENTO	-8°

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Normalmente estable.
CONDICIONES PARA EVITAR: N/D.
POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No polimeriza.
DESCRIPCIÓN DE POLIMERIZACIÓN: No pertinente.
MATERIALES PARA EVITAR: N/D
PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Productos con ninguna descomposición peligrosa

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

MOVILIDAD

Si penetra en la tierra, se descompone.

BIODEGRADABILIDAD

Sus componentes son biodegradables. No contamina la tierra, la flora, ni la fauna.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

PRESERVACIÓN DEL MEDIO AMBIENTE: Prevenir el rociado o desagote a drenajes, acequias o ríos, empleando arena, tierra o cualquier otra barrera apropiada para detener derrames accidentales. Si inevitablemente alguno de los accidentes antes mencionados ocurrieran, avisar a las autoridades pertinentes.

BIODEGRADABILIDAD: Sus componentes son biodegradables. No contamina la tierra, la flora, ni la fauna.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

ELIMINACIÓN: No deben contaminarse la tierra y los cursos de agua con lubricantes usados y deben disponerse de acuerdo a las normas locales vigentes.

ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Los recipientes vacíos pueden contener residuos peligrosos. Elimine los recipientes con cuidado. Se recomienda que sean retirados por empresas especializadas.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No peligroso para el transporte.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

No contiene hidrocarburos.

No es nocivo para la flora y la fauna.

FRASES-R

R10 – Inflamable a altas temperaturas (+ de 200°)

R38 – Irrita la piel

FRASES-S

S25 – Evite contacto con los ojos

16. OTRAS INFORMACIONES

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.



EZEE-TROL

VISCOSIFIER

an *imdex* limited company

Description

EZEE-TROL is a new generation highly dispersive versatile blend of cellulosic and organic polymers which forms a high viscosity fluid that exhibits good hole stabilising characteristics in all types of drilling applications. EZEE-TROL will not fish-eye and has been designed to disperse rapidly into any make-up water, even under the poorest conditions.

Application

EZEE-TROL is a protective colloid which inhibits the hydration of water sensitive formations; it has applications in most drilling mediums and has the ability to improve core recovery in diamond drilling. EZEE-TROL can be used as a single sack system, can be added to a Bentonite based system and is compatible with most polymers and lubricants.

Advantages

- Very economical, 100 % active
- Eliminates wastage 'NO fish-eyes'
- Mixing time reduced
- Easily mixed into low shear environments
- Effective in fresh, hard and saline environments
- One sack system
- Compatible with all water based drilling fluid systems
- Compliments properties of a Bentonite based drilling fluid
- Can improve core recovery and penetration rates
- Enhances the lubricic characteristics of a fluid
- Environmentally friendly.

Typical Properties

Physical appearance: Off white free flowing powder
 pH (0.1 % Solution): 8.0 - 9.0

Recommended Treatment

Application	kg per 1000 litres
To reduce torque and improve core recovery	1.0 - 4.0
To provide encapsulation and stabilise clays and shales	3.0 - 5.0
To stabilise unconsolidated formations	3.0 - 6.0
To improve the properties of a Bentonite based drilling fluid	1.0 - 3.0

EZEE-TROL can be slowly introduced into mechanical agitation, through water discharge or through a mud hopper.

Packaging

- 15 kg plastic pail.
- 15 kg box.

Several factors will dictate the most appropriate concentration rate. Please contact your nearest AMC representative for the best results.



Quality
 ISO 9001
 SAI GLOBAL

With more than 20 years experience, AMC has enjoyed a successful history of supplying specialist drilling products to the mineral, oil & gas, water well, horizontal directional drilling, civil and tunnelling industries world wide.

The success of AMC is due to its quality products, and the dedication of its skilled team who offer on site support where and when customers need it.

amc@imdexlimited.com www.amcmud.com

AMC Africa
 T +27 (0) 11 908 5595

AMC Asia Pacific
 T +61 (0) 8 9445 4000

AMC Europe
 T +44 (0) 1273 483 700

AMC North America
 T +1 (705) 235 2169

AMC South America
 T +56 (2) 589 9300

HOJAS DE SEGURIDAD FOAM GET



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

Nombre del producto: FOAM GET
Aplicaciones: Agente espumígeno
Distribuidor: CITEP SRL

2. COMPOSICION/INFORMACION SOBRE LOS COMPONENTES

Identificación de la preparación: Mezcla Surfactante
Identificación de los componentes: Tensioactivo aniónico etoxilado.

3. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

RIESGOS HUMANOS Y AMBIENTALES

Irrita la piel.

Con la ingesta puede provocar dolor abdominal- diarrea -náuseas

4. PRIMEROS AUXILIOS

Ingestión:

Lavar la boca con agua. Haga que la persona afectada beba 1-3 vasos de agua para diluir lo digerido. Llamar a un médico.

Contacto con la piel:

Lavar la ropa y zapatos contaminados antes de volverla a usar. Lavarse inmediatamente con abundante agua. Conseguir atención médica si el dolor o la irritación persiste después de lavar

Contacto con los ojos:

Enjuagar inmediatamente con abundancia de agua por lo menos durante 15 minutos, manteniendo el ojo abierto.

Inhalación:

Retirar a la persona afectada al aire libre. Si la respiración es difícil, dar oxígeno. Consultar a un médico si los síntomas perduran.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCION

Utilizar vaporizador de agua, espuma, producto químico en polvo o dióxido de carbono.

EQUIPAMIENTO PROTECTOR

Sin medidas especiales necesarias.

PELIGROS ESPECIALES

Ninguno Conocido.

6. MEDIDAS QUE DEBEN TOMARSE EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Derrames:

Contener y absorber utilizando tierra, arena u otro material inerte. Colocar en recipientes apropiados para su recuperación o eliminación.

Precauciones Personales

Use ropa protectora correspondiente. El material puede crear condiciones resbaladizas.

Precauciones Ambientales:

Sin medidas especiales necesarias.

7. MANIPULACION Y ALMACENAMIENTO

Manipulación:

Use en área ventilada. Evite la inhalación de emanaciones. Evite contacto con ojos, piel y ropa.

Almacenamiento

Lugar fresco bien ventilado. Almacenar en recipientes originales. Lejos de fuentes de calor o ignición.

8. CONTROLES DE EXPOSICION Y PROTECCION INDIVIDUAL

Medidas de Control Mecánico:

Se prefieren métodos mecánicos para prevenir o controlar la exposición, ventilación mecánica (dilución y escape local), y control de las condiciones de procesamiento. Si los controles mecánicos y las prácticas laborales no son eficaces para prevenir o controlar la exposición, se deberá usar equipo protector de probada eficacia. La aplicación de los principios básicos de higiene industrial permitirá el uso seguro de este material.

Protección respiratoria:

Si existe riesgo de exposición fuera de control a las emanaciones. Utilizar respirador con cartucho para vapor orgánico. La selección del respirador debe basarse en la concentración suspendida en el aire del lugar de trabajo no debe exceder los límites operativos del respirador.

Protección de los ojos:

Gafas químico- protectoras.

PROTECCION DE LA PIEL:

Guantes resistentes a productos químicos. Y ropa de trabajo normal.

9. PROPIEDADES FISICAS Y QUIMICAS

Color:	amarillento
Estado:	liquido
Olor:	Muy leve
pH:	6 a 7
Densidad:	1.024
Banda punto de ebullición:	No determinado
Temperatura de ebullición /rango	No determinado
Temperatura de Combustión PMCC°C/F:	No determinado
Límites de explosión %:	Ninguno
Presión de vapor:	No determinado
Densidad de Emanaciones(Aire=1):	No determinado
Velocidad de Evaporación:	No determinado

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Estabilidad:	Estable bajo condiciones normales
Condiciones a evitar:	Ninguna conocida
Materiales a evitar:	Ninguno conocido
Polimerización tóxica:	No ocurrirá
Descomposición Peligrosa de Productos:	No determinado

11. INFORMACION TOXICOLOGICA

SUSTANCIA/ PREPARADO

Toxicidad aguda:	No determinada
Toxicidad/Carcinogenicidad Crónica:	No determinada
Genotoxicidad:	No determinada
Toxicidad Reproductiva/ de Desarrollo:	No determinada
Información Adicional:	No corresponde

12. INFORMACIONES ECOLOGICAS

Mobilidad:	No determinada
Persistencia/Degradabilidad:	No determinada
Bioacumulación:	No determinada
Ecotoxicidad:	No determinada

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACION

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

Eliminación del Producto:

Según las disposiciones locales y nacionales que correspondan.

Eliminación del envase:

Elimine los envases con cuidado.

14. INFORMACION RELATIVA AL TRANSPORTE

Nombre de Envío NU:	No clasificado
Clase UN:	NC
Número UN	NC
Parking Group UN:	III

16. OTRAS INFORMACIONES

Clasificación de NFPA:	Clasificación NFPA- Salud 0 Clasificación NFPA- Incendio 0 Clasificación NFPA- Reactivo- 0
-------------------------------	---

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET GET TROL



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE QUÍMICO: Carboximetil celulosa de sodio.

APLICACIONES: Reductor de filtrado y estabilizador de paredes.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTE	CAS #	INTERVALO PORCENTUAL EN PESO
Carboximetil celulosa de sodio	9004-32-4	96.0 mínimo

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

SALUD: No presenta riesgo alguno para la salud cuando el producto es usado en las aplicaciones recomendadas y se observan los niveles adecuados de higiene personal e industrial. No se requieren advertencias de emergencias.

PIEL: No se han identificado riesgos significativos para la piel.

INHALACIÓN: No se han identificado riesgos significativos para la salud.

INGESTIÓN: No se han identificado riesgos significativos para la salud.

OJOS: Puede ser levemente irritante para los ojos.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Si se producen efectos adversos, retirar a la persona afectada a una zona no contaminada. Acudir al médico.

INGESTIÓN: Se pueden presentar efectos laxantes. Consultar al médico.

PIEL: Lavar la piel expuesta con agua.

OJOS: Lavar los ojos con abundante agua. Si la irritación persiste, obtener asistencia médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

EQUIPOS PARA LA EXTINCIÓN: Utilizar agentes extintores para incendios Clase A. Por ejemplo agua a presión.

RIESGOS POCO PROBABLES DE EXPLOSIÓN E INCENDIO: Las concentraciones elevadas de polvo en el aire presentan riesgos potenciales de incendio o explosión. Cuando existen cantidades significativas de polvo en el aire, deben evitarse la acumulación y la descarga de electricidad estática o cualquier fuente de chispas.

EQUIPOS CONTRA INCENDIOS: Usar adecuados equipos de protección que deberán incluir aparatos de respiración cuando se ingresa a la zona de fuego. Los envases, estructuras y equipos adyacentes al fuego deben ser enfriados con agua en forma de neblina.

PRECAUCIONES: Tome medidas de precaución contra descargas estáticas, incluso a través de las interconexiones eléctricas.

PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN: Su combustión incompleta puede producir monóxido y dióxido de carbono.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Es necesario recoger el producto, y tener cuidado de que el piso no se vuelva resbaloso. No mojar el sector hasta haber levantado todo el producto.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO: Evite condiciones de formación de polvo. Manténgase lejos de fuentes de ignición. Evite fumar, el polvo puede producir explosión.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE: Almacenar en lugar fresco, seco y con buena ventilación. Emplear envases claramente identificados y cerrados. No tiene requisitos especiales.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

PROTECCIÓN DEL OJO:

No es imprescindible, aunque es una medida industrial acertada el uso de lentes de seguridad, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

No es imprescindible, aunque es una medida industrial acertada el uso de ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Polvo
COLOR:	Blanco a crema
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
IONICIDAD	Aniónico
PUNTO DE FUSIÓN	No tiene
PUNTO DE EBULLICIÓN	No tiene
AUTOIGNICIÓN:	160°C
TEMPERATURA DE IGNICIÓN:	> 350°C
TEMPERATURA DE OSCURECIMIENTO:	>225°C
OXIDANTE:	No
LIMITE DE EXPOSICIÓN:	0.15 kg / m ³ dispersión por malla 200
PRESIÓN DE VAPOR:	No aplicable
DENSIDAD:	600 – 1000 kg / m ³
SOLUBILIDAD:	Completamente soluble en agua fría / caliente
pH:	6.5 – 8.5
CONTENIDO DE AGUA:	8.0 Máximo
INDICE DE REFRACCIÓN DE SOLUCIÓN:	1.336
DENSIDAD DE LA SOLUCIÓN AL 2%:	1.0066
INDICE DE REFRACCIÓN DE LA PELÍCULA:	1.5151
DENSIDAD DE LA PELÍCULA, g/cc:	1.59

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Guárdese lejos de fuentes de ignición, no fumar. Evite temperaturas extremas. Mantener alejado de fuentes de agua.

ESTABILIDAD: Estable.

PRODUCTO DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA: Ninguno.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No se produce.

INFORMACIÓN ADICIONAL: Ninguna.

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Muy baja toxicidad oral.
LD50 en ratas: 27g / kg
LD50 en cerdos 16g / kg
A.D.I. 25 mg / kg peso / día
No es irritante primario.
No sensibiliza la piel.
No reconocen efectos adversos por inhalación.
Causa ligera irritación en los ojos, que desaparece sin la ayuda de lavados.
Estudios químicos muestran efectos laxantes en pacientes con consumos de 10 g / día.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Tiene bajo poder de toxicidad sobre los peces.
TL50 > 100 ppm en peces. A los 4 días.
BOD5 = 20 mg/g
Producto soluble en agua.
No ejerce influencia tóxica sobre sistemas de aguas de desecho.
No genera contaminación por metales pesados.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

Incinerar en forma controlada en lugares cerrados o enterrar en vertederos autorizados, si las ordenanzas aplicables no indican lo contrario.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

MARÍTIMO (IMO/MDG): No regulado
AÉREO (ICAO/IATA): No regulado
CARRETERA / FERROCARRIL: No regulado
DPTO DE TRANSPORTE DE USA: No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Cumple los requerimientos de la FDA para usar como aditivo en productos alimenticios y farmacéuticos, especificado en el código de regulaciones federales, título 21, sujeto a las limitaciones y requerimientos de cada regulación bajo la sección 182.1745- "Sustancias que son generalmente conocidas como seguras" (GRASS)
Cumple con los requerimientos para alimentos y producto farmacéuticos exigidos por la FAOM/HO, E.E.C. FCC, (USA), Farmacopea Europeas y otras.
Puede ser utilizado para uso humano y animal, según reglamentaciones del Brasil sección 318.7 título 9, código general de productos químicos en alimentos U.S. departamento de salud.
Se encuentra registrado en el laboratorio de control de drogas, alimentos y medicamentos del ministerio de salud número 38719 del 07-10-74 (Brasil)
Listado en los aditivos usados en los alimentos de E.C. concilio de junio 18/74 con el número E-466

16. OTRAS INFORMACIONES

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

GET TROL

1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE QUÍMICO: Carboximetil celulosa de sodio.

APLICACIONES: Reductor de filtrado y estabilizador de paredes.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

FABRICANTE: Latinoquímica AMTEX

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

COMPONENTE	CAS #	INTERVALO PORCENTUAL EN PESO
Carboximetil celulosa de sodio	9004-32-4	96.0 mínimo

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

SALUD: No presenta riesgo alguno para la salud cuando el producto es usado en las aplicaciones recomendadas y se observan los niveles adecuados de higiene personal e industrial. No se requieren advertencias de emergencias.

PIEL: No se han identificado riesgos significativos para la piel.

INHALACIÓN: No se han identificado riesgos significativos para la salud.

INGESTIÓN: No se han identificado riesgos significativos para la salud.

OJOS: Puede ser levemente irritante para los ojos.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Si se producen efectos adversos, retirarse a una zona no contaminada. Acudir al médico.

INGESTIÓN: Se pueden presentar efectos laxantes. Consultar al médico.

PIEL: Lavar la piel expuesta con agua.

OJOS: Lavar los ojos con abundante agua. Si la irritación persiste, obtener asistencia médica.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

EQUIPOS PARA LA EXTINCIÓN: Utilizar agentes extintores para incendios Clase A. Por ejemplo agua a presión.

RIESGOS POCO PROBABLES DE EXPLOSIÓN E INCENDIO: Las concentraciones elevadas de polvo en el aire presentan riesgos potenciales de incendio o explosión. Cuando existen cantidades significativas de polvo en el aire, deben evitarse la acumulación y la descarga de electricidad estática o cualquier fuente de chispas.

EQUIPOS CONTRA INCENDIOS: Usar adecuados equipos de protección que deberán incluir aparatos de respiración cuando se ingresa a la zona de fuego. Los envases, estructuras y equipos adyacentes al fuego deben ser enfriados con agua en forma de neblina.

PRECAUCIONES: Tome medidas de precaución contra descargas estáticas, incluso a través de las interconexiones eléctricas.

PRODUCTOS DE LA COMBUSTIÓN: Su combustión incompleta puede producir monóxido y dióxido de carbono.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Es necesario recoger el producto, y tener cuidado de que los pisos no se vulvan resbalosos. No mojar el sector hasta haber levantado todo el producto.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO: Evite condiciones de formación de polvo. Manténgase lejos de fuentes de ignición. Evite fumar, el polvo puede producir explosión.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE: Almacenar en lugar fresco, seco y con buena ventilación. Emplear envases claramente identificados y cerrados. No tiene requisitos especiales.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

PROTECCIÓN DEL OJO:

No es imprescindible, aunque es una medida industrial acertada el uso de lentes de seguridad, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN:

No es imprescindible, aunque es una medida industrial acertada el uso de ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Polvo
COLOR:	Blanco a crema
PERFUME/ SABOR:	No oloroso o sin olor característico.
IONICIDAD	Aniónico
PUNTO DE FUSIÓN	No tiene
PUNTO DE EBULLICIÓN	No tiene
AUTOIGNICIÓN:	160°C

TEMPERATURA DE IGNICIÓN:	> 350°C
TEMPERATURA DE OSCURECIMIENTO:	>225°C
OXIDANTE:	No
LIMITE DE EXPOSICIÓN:	0.15 kg / m ³ dispersión por malla 200
PRESIÓN DE VAPOR:	No aplicable
DENSIDAD:	600 – 1000 kg / m ³
SOLUBILIDAD:	Completamente soluble en agua fría / caliente
pH:	6.5 – 8.5
CONTEINIDO DE AGUA:	8.0 Máximo
INDICE DE REFRACCIÓN DE SOLUCIÓN:	1.336
DENSIDAD DE LA SOLUCIÓN AL 2%:	1.0066
INDICE DE REFRACCIÓN DE LA PELÍCULA:	1.5151
DENSIDAD DE LA PELÍCULA, g/cc:	1.59

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Guárdese lejos de fuentes de ignición, no fumar. Evite temperaturas extremas. Mantener alejado de fuentes de agua.

ESTABILIDAD: Estable.

PRODUCTO DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA: Ninguno.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No se produce.

INFORMACIÓN ADICIONAL: Ninguna.

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

Muy baja toxicidad oral.

LD50 en ratas: 27g / kg

LD50 en cerdos 16g / kg

A.D.I. 25 mg / kg peso / día

No es irritante primario.

No sensibiliza la piel.

No reconocen efectos adversos por inhalación.

Causa ligera irritación en los ojos, que desaparece sin la ayuda de lavados.

Estudios químicos muestran efectos laxantes en pacientes con consumos de 10 g / día.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Tiene bajo poder de toxicidad sobre los peces.

TL50 > 100 ppm en peces. A los 4 días.

BOD5 = 20 mg/g

Producto soluble en agua.

No ejerce influencia tóxica sobre sistemas de aguas de desecho.

No genera contaminación por metales pesados.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Incinerar en forma controlada en lugares cerrados o enterrar en vertederos autorizados, si las ordenanzas aplicables no indican lo contrario.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

MARÍTIMO (IMO/MDG): No regulado
AÉREO (ICAO/IATA): No regulado
CARRETERA / FERROCARRIL: No regulado
DPTO DE TRANSPORTE DE USA: No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Cumple los requerimientos de la FDA para usar como aditivo en productos alimenticios y farmacéuticos, especificado en el código de regulaciones federales, título 21, sujeto a las limitaciones y requerimientos de cada regulación bajo la sección 182.1745- "Sustancias que son generalmente conocidas como seguras" (GRASS)

Cumple con los requerimientos para alimentos y producto farmacéuticos exigidos por la FAOM/HO, E.E.C. FCC, (USA), Farmacopea Europeas y otras.

Puede ser utilizado para uso humano y animal, según reglamentaciones del Brasil sección 318.7 título 9, código general de productos químicos en alimentos U.S. departamento de salud.

Se encuentra registrado en el laboratorio de control de drogas, alimentos y medicamentos del ministerio de salud número 38719 del 07-10-74 (Brasil)

Listado en los aditivos usados en los alimentos de E.C. concilio de junio 18/74 con el número E-466

16. OTRAS INFORMACIONES

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DEL MATERIAL

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DE PRODUCTO Y COMPAÑÍA

De acuerdo a la fecha de revisión arriba indicada, esta (M)SDS cumple con las regulaciones en Chile.

PRODUCTO

Nombre del producto: **MOBILUX EP 2**
Descripción del producto: Base lubricante y Aditivos
Código del producto: 641274-44
Uso previsto: Grasa

IDENTIFICACION DE LA COMPAÑÍA

Proveedor: **Compañía de Petroleos de Chile - COPEC S.A.**
Agustinas 1382
Santiago Chile

24 Horas emergencia en salud

LUBRICANTES 800 207 007 / 800 20 0220 /
COMBUSTIBLES 123 800 003776
LUBRICANTES 800 207 007 / 800 20 0220 /
COMBUSTIBLES 123 800 003776

Información técnica del producto

SECCIÓN 2 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE INGREDIENTES

Sustancia(s) peligrosas reportables ó sustancia(s) compleja(s).

Nombre	CAS#	Concentración*
DITIOFOSFATO DE ZINC	68649-42-3	< 2.5%

* Todas las concentraciones están en porcentaje en peso a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gases están en porcentaje por volumen.

SECCIÓN 3 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

Este material no es considerado como peligroso de acuerdo con las guías reguladoras (ver la Sección 15 del (M)SDS).

EFFECTOS POTENCIALES EN LA SALUD

Orden bajo de toxicidad. Exposición excesiva puede ocasionar irritación a los ojos, a la piel ó irritación respiratoria. La inyección a alta presión bajo la piel puede causar daños graves.

NFPA ID de riesgo: Salud: 0 Inflamabilidad: 1 Reactividad: 0

Nota: Este material no se debería usar para ningún otro propósito que el uso previsto en la Sección 1 sin la asesoría de un experto. Los estudios sobre salud han mostrado que la exposición a productos químicos puede causar riesgos potenciales para la salud de los humanos los cuales pueden variar de persona a persona.

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 2 de 9

INHALACIÓN

Bajo condiciones normales del uso previsto, no se espera que este material sea un riesgo de inhalación.

CONTACTO CON LA PIEL

Lave las áreas de contacto con agua y jabón. Si el producto se inyecta dentro ó debajo de la piel, o en cualquier parte del cuerpo, independientemente de la apariencia del área lastimada o su tamaño, el individuo debe ser evaluado inmediatamente por un médico como una emergencia quirúrgica. Aún cuando los síntomas iniciales de la inyección a alta presión sean mínimos ó ausentes, el tratamiento quirúrgico dentro de las primeras horas puede reducir en últimas el grado de lesión en forma significativa.

CONTACTO CON EL OJO

Enjuague completamente con agua. Si se presenta irritación, obtenga asistencia médica.

INGESTIÓN

Normalmente no se requieren primeros auxilios. Si ocurre algún malestar busque atención médica.

SECCIÓN 5

MEDIDAS CONTRA INCENDIOS

MEDIO DE EXTINCION

Medio de extinción adecuado: Use niebla de agua, espuma, químico seco ó dióxido de carbón (CO₂) para extinguir las llamas.

Medio de extinción inadecuado: Corrientes directas de agua

CONTRA INCENDIOS

Instrucciones contra incendios: Evacue el área. Prevenga que el producto fluya fuera del área controlada por incendio o la dilución hacia fuentes de entrada, alcantarillados o suministro de agua potable. Los bomberos deberían utilizar equipo de protección estándar y en espacios cerrados, equipo de respiración autónomo (SCBA). Utilice agua en rocío para enfriar las superficies expuestas al fuego y para proteger al personal.

Productos de combustión peligrosos: Humo, Aldehídos, Oxidos de azufre, Productos de combustión incompleta, Oxidos de carbón

PROPIEDADES INFLAMABLES

Punto de inflamación [Método]: >204°C (400°F) [EST. PARA ACEITE, ASTM D-92 (COC)]

Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LEL: N/D UEL: N/D

Temperatura de auto inflamación: N/D

SECCIÓN 6

MEDIDAS DE LIBERACION ACCIDENTAL

PROCEDIMIENTOS DE NOTIFICACIÓN

En el caso de un derrame o emisión accidental, notifique a las autoridades pertinentes de acuerdo con todos los reglamentos aplicables.

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 3 de 9

MANEJO DE DERRAMES

Derrame en tierra: Permita que el material derramado se solidifique y arrástrelo con palas adentro de un recipiente adecuado para reciclarlo o disponerlo. Retire el material derramado usando palas y colóquelo en un recipiente para recicló ó desecho apropiado.

Derrame en agua: Si puede hacerlo sin riesgo detenga la fuga. Confine inmediatamente el derrame con barreras flotantes. Advierta a otras embarcaciones. Desnatar de la superficie.

Las recomendaciones para derrames en agua y en tierra se basan en el escenario más factible para este material; sin embargo, las condiciones geográficas, el viento, la temperatura, (y en caso de derrames en agua) la dirección y velocidad de olas, pueden influenciar en forma importante la acción apropiada que deba tomarse. Por esta razón, se deben consultar los expertos locales. Nota: Las regulaciones locales pueden prescribir ó limitar la acción a tomarse.

PRECAUCIONES MEDIO AMBIENTALES

Derrames grandes: Evite la entrada en corrientes de agua, alcantarillados, sótanos o áreas confinadas.

SECCIÓN 7

MANEJO Y ALMACENAMIENTO

MANEJO

Evite pequeños derrames y fugas para evitar riesgos de resbalamiento.

Acumulador estático: Este material no es un acumulador estático.

ALMACENAMIENTO

No almacene en recipientes abiertos o sin identificar.

SECCIÓN 8

CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL
--

VALORES DE EXPOSICIÓN LÍMITE

Límites de exposición/estándares (Nota: Los límites de exposición no son aditivos)

NOTA: Límites y normas se muestran como guía solamente. Siga las regulaciones aplicables.

CONTROLES DE INGENIERIA

El nivel de protección y los tipos de controles necesarios variarán dependiendo del potencial de las condiciones de exposición. Medidas de control a considerar:

Ningún requisito especial bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

PROTECCIÓN PERSONAL

Las selecciones del equipo de protección personal varían con base en las condiciones potenciales de exposición tales como aplicaciones, prácticas de manejo, concentración y ventilación. La información sobre la selección del equipo protector a usarse con este material, como se indica mas abajo, está soportado sobre la

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 4 de 9

base de uso normal.

Protección respiratoria: Si los controles de ingeniería no mantienen las concentraciones de contaminantes en el aire a niveles que sean adecuados para proteger la salud del trabajador, puede ser adecuado un respirador aprobado. Si es aplicable la selección, el uso y el mantenimiento del respirador debe estar de acuerdo con los requerimientos regulados. Los tipos de respiradores a ser considerados para este tipo de material incluyen:

Generalmente no se requiere protección bajo condiciones normales de uso y con ventilación adecuada.

Para altas concentraciones en el aire, utilice un respirador con suministro de aire aprobado, operado en el modo de presión positiva. Los respiradores con suministro de aire con botella de escape pueden ser apropiados cuando los niveles de oxígeno son inadecuados, las propiedades de alerta de vapor / gas son pobres ó si puede exceder la capacidad / rata de un filtro de aire purificador.

Protección para las manos: Cualquier información específica proporcionada sobre los guantes está basada en literatura publicada y datos del fabricante del guante. Las condiciones de trabajo pueden afectar considerablemente el estado y la durabilidad del guante. Contacte al fabricante del guante para información específica en selección y durabilidad para sus condiciones de uso. Inspeccione y reemplace los guantes gastados ó dañados. Los tipos de guantes considerados para este material incluyen:

Generalmente no se requiere protección bajo condiciones normales de uso.

Protección para los ojos: Si el contacto es probable, se recomiendan anteojos de seguridad con protecciones laterales.

Protección de la piel y el cuerpo: Cualquier información proporcionada sobre ropa específica se basa en la literatura publicada o datos del fabricante. Los tipos de ropa a considerar para este material incluyen:

Bajo condiciones normales de uso no se requiere generalmente protección para la piel. De acuerdo con las buenas prácticas de higiene industrial, se deben tomar precauciones para evitar el contacto con la piel.

Medidas de higiene específicas: Observe siempre las buenas prácticas de higiene personal, como lavarse después de manejar el material y antes de comer, beber y/o fumar. Rutinariamente lave la ropa de trabajo y el equipo de protección para remover los contaminantes. Descarte la ropa y el calzado contaminados que no se puedan limpiar. Mantenga unas buenas prácticas de mantenimiento.

CONTROLES MEDIO AMBIENTALES

Ver secciones 6, 7, 12, 13.

SECCIÓN 9

PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Las propiedades físicas y químicas típicas se indican más abajo. Consulte al proveedor en la Sección 1 para obtener datos adicionales.

INFORMACIÓN GENERAL

Estado físico: Sólido

Forma: semi fluído

Color: marrón

Olor: Característico

Umbral de olor: N/D

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 5 de 9

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA LA SALUD, SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

Densidad relativa (a 15 °C): 0.92
 Punto de inflamación [Método]: >204°C (400°F) [EST. PARA ACEITE, ASTM D-92 (COC)]
 Límites de inflamabilidad (% aproximado de volumen en el aire): LEL: N/D UEL: N/D
 Temperatura de auto inflamación: N/D
 Punto de ebullición / Rango: > 316°C (600°F)
 Densidad del vapor (Aire = 1): N/D
 Presión de vapor: < 0.013 kPa (0.1 mm Hg) a 20°C
 Velocidad de evaporación (n-butil acetato = 1): N/D
 pH: N/A
 Log Pow (Logaritmo del coeficiente de partición de n-octanol/agua): > 3.5
 Solubilidad en agua: Insignificante
 Viscosidad: 150 cSt (150 mm²/seg) a 40°C
 Propiedades oxidantes: Ver secciones 3,15,16

OTRA INFORMACIÓN

Punto de congelamiento: N/D
 Punto de fusión: N/D
 Extracto DMSO (solamente aceite mineral), IP-346: < 3 %wt

Nota: La mayoría de las propiedades físicas arriba indicadas son para el componente del aceite en el material.

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Bajo condiciones normales, el material es estable.

CONDICIONES A EVITAR: Calor excesivo. Fuentes de ignición de alta energía.

MATERIALES A EVITAR: Oxidantes fuertes

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: El material no se descompone a temperaturas ambiente.

Polimerización peligrosa: No ocurrirá

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Toxicidad aguda

<u>Ruta de exposición</u>	<u>Conclusión / Comentarios</u>
INHALACIÓN	
Toxicidad: Sin datos del punto final.	Tóxico al mínimo. Basado en la evaluación de los componentes.
Irritación: Sin datos del punto final.	Riesgo insignificante en la manipulación a temperaturas ambiente/normal. Basado en la evaluación de los componentes.
INGESTIÓN	
Toxicidad (Rata): LD50> 5000 mg/kg	Tóxico al mínimo. Basado en datos de prueba para materiales estructuralmente similares.
Piel	
Toxicidad (Conejo): LD50> 5000 mg/kg	Tóxico al mínimo. Basado en datos de prueba para materiales estructuralmente similares.

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 6 de 9

Irritación (Conejo): Información disponible.	Irritación insignificante de la piel a temperatura ambiente. Basado en la evaluación de los componentes.
Ojo	
Irritación (Conejo): Información disponible.	Puede causar molestia ligera de poca duración a los ojos. Basado en la evaluación de los componentes.

EFFECTOS CRONICOS / OTROS

Contiene:

Base lubricante severamente refinada: No es cancerígena en estudios de animales. El material representativo pasa la prueba Ames Modificada, IP-346 y/o otras pruebas de revisión. Estudios dermatológicos y de inhalación mostraron efectos mínimos; infiltración no específica en los pulmones de células inmunes, deposición de aceite y formación mínima de granuloma. No es sensible en pruebas en animales.

Información adicional disponible por solicitud.

Los siguientes ingredientes se mencionan en las listas de abajo: Ninguno.

--LISTAS REGULADORAS INVESTIGADAS--

1 = NTP CARC

3 = IARC 1

5 = IARC 2B

2 = NTP SUS

4 = IARC 2A

6 = OSHA CARC

SECCIÓN 12

INFORMACIÓN ECOLÓGICA

La información suministrada se basa en datos disponibles para el material mismo, los componentes del material y materiales similares.

ECOTOXICIDAD

Material -- No se espera que sea nocivo para los organismos acuáticos.

MOVILIDAD

Componente de base lubricante -- Baja solubilidad, flota y se espera que migre del agua a la tierra. Se espera que se reparta a sedimento y a sólidos del agua residual.

PERSISTENCIA Y DEGRADABILIDAD

Biodegradación:

Componente de base lubricante -- Se espera que sea inherentemente biodegradable

BIOACUMULACIÓN POTENCIAL

Componente de base lubricante -- Tiene el potencial de bioacumularse, sin embargo el metabolismo sobre las propiedades físicas pueden reducir la bioconcentración o limitar la biodisponibilidad.

SECCIÓN 13

CONSIDERACIONES PARA DISPOSICION

Las recomendaciones sobre disposición se basan en el material tal como fue suministrado. La disposición debe estar de acuerdo con las leyes y regulaciones vigentes y las características del material al momento de la disposición.

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 7 de 9

RECOMENDACIONES PARA DISPOSICIÓN

El producto es adecuado para ser quemado en un quemador encerrado y controlado por su valor combustible ó para la eliminación por incineración supervisada a muy altas temperaturas para evitar la formación de productos indeseables de la combustión.

Advertencia de recipiente vacío Aviso de contenedor vacío (donde sea aplicable): Los contenedores vacíos pueden contener residuos y ser por tanto peligrosos. No intente rellenar o limpiar contenedores sin poseer las instrucciones apropiadas. Los tambores vacíos se deben purgar drenar completamente y almacenarse seguros hasta que se reacondicionen o eliminen adecuadamente. Los contenedores vacíos deben reciclarse, recuperarse o eliminarse a través de contratistas debidamente calificados o autorizados y en concordancia con las regulaciones oficiales. **NO PRESURICE, NI CORTE, SUELDE CON METALES DUROS NI BLANDOS O CON SOLDADURA FUERTE, NI BARRENE, RECITIFIQUE O EXPONGA ESOS CONTENEDORES A CALOR, LLAMA, CHISPAS, ELECTRICIDAD ESTÁTICA O A OTRAS FUENTES DE IGNICIÓN PUES PODRÍAN EXPLOTAR Y CAUSAR DAÑOS O LA MUERTE.**

SECCIÓN 14

INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

TERRESTRE (DOT) : No está regulado para transporte terrestre

MARINO (IMDG) : No está regulado para transporte marítimo de acuerdo al código IMDG

AIRE (IATA) : No está regulado para transporte aéreo

SECCIÓN 15

INFORMACION REGULADORA

ESTANDAR DE COMUNICACION DE PELIGRO OSHA: Cuando se usa para el propósito previsto, este material no se clasifica como peligroso de acuerdo con OSHA 29 CFR 1910.1200.

El material no es peligroso según lo definido por los criterios físico / químicos y de salud de las Directivas de la UE para sustancias / preparaciones peligrosas.

Etiquetado UE : No está regulado de acuerdo al criterio físico / químico y de salud humana de las Directivas de la CE.

LISTADO DEL INVENTARIO QUÍMICO NACIONAL: AICS, IECSC, DSL, EINECS, KECI, PICCS, TSCA

EPCRA: Este material no contiene sustancias extremadamente peligrosas.

SARA (311/312) CATEGORÍAS DE RIESGOS REPORTABLES SARA: Ninguno.

SARA (313) INVENTARIO DE DESCARGAS TÓXICAS:

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 8 de 9

Nombre Químico	Número CAS	Valor típico
DITIOFOSFATO DE ZINC	68649-42-3	< 2.5%

Los siguientes ingredientes se mencionan en las listas de abajo:

Nombre Químico	CAS Number	Listas de citaciones
DIFENILAMINA	122-39-4	5, 18
DITIOFOSFATO DE ZINC	68649-42-3	13, 15, 17

--LISTAS REGULADORAS INVESTIGADAS--

1 = ACGIH TODAS	6 = TSCA 5a2	11 = CA P65 REPRO	16 = MN RTK
2 = ACGIH A1	7 = TSCA 5e	12 = CA RTK	17 = NJ RTK
3 = ACGIH A2	8 = TSCA 6	13 = IL RTK	18 = PA RTK
4 = OSHA Z	9 = TSCA 12b	14 = LA RTK	19 = RI RTK
5 = TSCA 4	10 = CA P65 CARC	15 = MI 293	

Clave de código: CARC=Cancerígeno; REPRO=Reproductivo

SECCIÓN 16	OTRA INFORMACIÓN
------------	------------------

N/D = No determinado, N/A = No aplicable

ESTA HOJA DE SEGURIDAD CONTIENE LAS SIGUIENTES REVISIONES:

Revisión de cambios:

Sección 04: Primeros Auxilios por Inhalación - Encabezado fue modificado.

Sección 04: Primeros Auxilios en Piel fue modificado.

Sección 04: Primeros Auxilios por Ingestión - Encabezado fue modificado.

Sección 04: Primeros Auxilios Inhalación fue modificado.

Sección 05: Medidas para Combate de Incendios - Instrucción para Combate de Incendio fue modificado.

Sección 06: Procedimientos de Notificación - Encabezado fue modificado.

Sección 13: Consideraciones para desecho - Recomendacione spara desecho fue modificado.

Sección 10: Estabilidad - Encabezado fue modificado.

Sección 10: Condiciones a Evitar - Encabezado fue modificado.

Sección 10: Materiales a Evitar - Encabezado fue modificado.

Sección 10: Productos de Descomposición - Encabezado fue modificado.

Sección 13: Recomendaciones para Disposición - Encabezado fue modificado.

Sección 12: Ecotoxicidad - Encabezado fue modificado.

Sección 12: Movilidad - Encabezado fue modificado.

Sección 13: Precaución para el Contenedor Vacío fue modificado.

Sección 11: Letalidad Aguda por Ingestión - Encabezado fue modificado.

Sección 11: Inhalación - Encabezado fue modificado.

Sección 08: Protección para manos fue modificado.

Identificación del Riesgo: Nota de Riesgos fue modificado.

Sección 09: Presión de Vapor fue modificado.

Sección 01: Dirección de correspondencia de la compañía fue modificado.

Identificación de Riesgos: Riesgos a la Salud fue modificado.

Sección 11: Datos de Prueba Letalidad Dérmica fue modificado.

Sección 11: Datos de Prueba Letalidad Oral fue modificado.

Sección 11: Datos de Prueba sobre Letalidad por Inhalación fue modificado.

Sección 05: Productos de Combustión Peligrosos fue modificado.

Nombre del producto: MOBILUX EP 2

Fecha de Revisión: 22 Jul 2009

Página 9 de 9

Sección 06: Derrame Accidental - Manejo del Derrame - Tierra fue modificado.
Sección 06: Derrame Accidental: Manejo del Derrame - Agua fue modificado.
Sección 09: DMSO IP - Encabezado fue modificado.
Sección 15: Tabla de Listas de Citaciones fue modificado.
Sección 11: Conclusión sobre Irritación en Piel fue modificado.
Sección 11: Comentario sobre el Test de Inhalación Letal fue modificado.
Sección 15: Listado de Inventario Químico Nacional fue modificado.
Sección 16: Código para MHCs fue modificado.
Composición: Concentración - Nota de Pié de Página fue modificado.
Sección 12: Información Ecológica - Movilidad fue modificado.
Sección 01: Métodos de contacto de la Compañía Ordenados por Prioridad fue modificado.
Sección 08: Valores de Exposición Límite fue adicionado.
Sección 08: Valores de Exposición Límite fue adicionado.
Sección 15: Asesoría de Seguridad UE fue borrado.
Sección 15: Casos Especiales - Encabezado fue borrado.
Sección 15: Tabla de Casos Especiales fue borrado.
Sección 15: Inventarios - Encabezado fue borrado.
Sección 15: Estado - Encabezado fue borrado.
Sección 15: Asesoría de Seguridad UE - AP Encabezado fue borrado.

La información y recomendaciones contenidas en el presente documento son, en el mejor entender y conocimiento de ExxonMobil, exactas y fidedignas en la fecha de emisión. Usted puede contactar a ExxonMobil para asegurarse que este es el documento más actualizado disponible de ExxonMobil. La información y recomendaciones son proporcionadas para la consideración y examen de los usuarios. Es responsabilidad del usuario para su propia satisfacción decidir si el producto es adecuado para su uso particular. Si el comprador reempaca este producto, es responsabilidad del usuario que la información relativa a salud, seguridad y otra información necesaria, este incluida con y/o en el recipiente. Advertencias adecuadas y procedimientos de manejo seguro deberán ser suministrados a los manipuladores y usuarios. Está estrictamente prohibida la alteración de este documento. Exceptuando por exigencias de la ley, no se permite la reproducción o retransmisión parcial ó total de este documento. El término "ExxonMobil" es usado por conveniencia, y puede incluir cualquiera, una ó más Afiliadas de ExxonMobil Chemical Company, Exxon Mobil Corporation, ó algunas afiliadas en las cuales tenga algún interés en forma directa ó indirecta.

Solo para uso interno

MHC: 0B, 0B, 0, 0, 0, 0

PPEC: A

DGN: 2009877XCL (539035) (Latin America Core)

Copyright 2002 ExxonMobil Corporation, Reservados todos los derechos

AMC Aus-Det

AMC

Chemwatch: 6933413

Versión No: 7.1.1.1

Código Alerta de Riesgo: 0

Fecha de Edición: 19/04/2013

Fecha de Impresión: 14/05/2014

S.GHS.ARG.ES

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del Producto	AMC Aus-Det
Nombre Químico	No Aplicable
Nombre técnico correcto	No Aplicable
Fórmula química	No Aplicable
Otros medios de identificación	No Disponible
Número CAS	No Aplicable

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia	Drilling fluid compound, drilling detergent.
---	--

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social	AMC		
Dirección	El Juncal 091, Quilicura, Santiago Chile		
Teléfono	+56 (2) 2589 9300		
Fax	No Disponible		
Sitio web	www.amcmud.com		
Email	amc@imdexlimited.com		

Teléfono de emergencia

Asociación / Organización	No Disponible		
Teléfono de urgencias	+56 (9) 7 976 7037, +61 (0) 432 187 374		
Otros números telefónicos de emergencia	-		

CHEMWATCH RESPUESTA DE EMERGENCIA

Número Principal	Número Alternativa 1	Número Alternativa 2
+612 9186 1132		

No Disponible

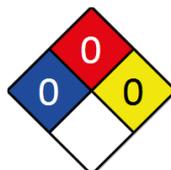
SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

ESTIMACIÓN DE RIESGO DE CHEMWATCH

	Min	Max
Inflamabilidad	0	
Toxicidad	0	
Contacto Corporal	0	
Reactividad	0	
Crónico	0	

0 = mínimo
1 = Bajo
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo



Clasificación GHS	No Aplicable
--------------------------	--------------

Elementos de la etiqueta

Elementos de la etiqueta GHS	No Aplicable
-------------------------------------	--------------

PALABRA SEÑAL	NO APLICABLE
----------------------	---------------------

Indicación de peligro (s)

No Aplicable

Consejos de prudencia: Prevención

No Aplicable

Consejos de prudencia: Respuesta

No Aplicable

Consejos de prudencia: Almacenamiento

No Aplicable

Consejos de prudencia: Eliminación

No Aplicable

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias

Consulte la sección siguiente para la composición de las mezclas

Mezclas

Número CAS	% [peso]	Nombre	Clasificación GHS
No Disponible	12-15	non-ionic surfactants	No Aplicable
No Disponible	1-3	alkaline salts.	No Aplicable
No Disponible	0.1-0.5	biocide	No Aplicable

Legend:

1. Clasificado por CHEMWATCH; 2. Clasificación de la CE elaborado la Directiva 67/548/CEE - Anexo I; 3. Clasificación tomada de la Directiva CE 1272/2008 - Anexo VI

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Contacto Ocular	<p>Si este producto entra en contacto con los ojos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar el área afectada con agua. ▶ Si la irritación continúa, buscar atención médica. ▶ La remoción de los lentes de contacto después de sufrir una herida ocular debe hacerla personal competente únicamente.
Contacto con la Piel	<p>Si el producto entra en contacto con la piel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar exhaustivamente las áreas afectadas con agua (y jabón si está disponible). ▶ Buscar atención médica en caso de irritación.
Inhalación	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si se inhalan humos o productos de la combustión: Llevar al aire fresco. ▶ Otras medidas son generalmente innecesarias.
Ingestión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Inmediatamente dar un vaso con agua. ▶ Generalmente no se requieren primeros auxilios. Si se duda, contactar un Centro de Información de Venenos o a un médico.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

	Tratar sintomáticamente.
--	--------------------------

SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

	▶ No hay restricción en el tipo de extintor que puede ser usado.
--	--

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Incompatibilidad del fuego	No conocido.
----------------------------	--------------

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones de Lucha Contra el Fuego	▶ Alertar a la Brigada de Bomberos e indicarles la localización y naturaleza del peligro.
--	---

Fuego Peligro de Explosión	▶ No es combustible.
----------------------------	----------------------

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Derrames Menores	▶ Limpiar todos los derrames inmediatamente.
------------------	--

Derrames Mayores	Riesgo moderado.
------------------	------------------

	Recomendación de Equipamiento de Protección Personal, está contenida en la Sección 8 de la MSDS
--	---

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipuleo Seguro	▶ Evitar todo el contacto personal, incluyendo inhalación.
------------------	--

Otros Datos	▶ Almacenar en contenedores originales.
-------------	---

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Contenedor apropiado	▶ Contenedor de polietileno o polipropileno.
----------------------	--

Incompatibilidad de Almacenado	No conocido
--------------------------------	-------------

INCOMPATIBILIDADES DEL MATERIAL DE EMBALAJE

No Disponible

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

LIMITES DE EXPOSICION OCUPACIONAL (LEO)

DATOS DE INGREDIENTES

No Disponible

LÍMITES DE EMERGENCIA

Ingrediente	TEEL-0	TEEL-1	TEEL-2	TEEL-3
AMC Aus-Det	No Disponible	No Disponible	No Disponible	No Disponible

Ingrediente	Original IDLH	Revised IDLH
AMC Aus-Det	No Disponible	No Disponible

Controles de la exposición

Controles de ingeniería apropiados	Los controles de ingeniería se utilizan para eliminar un peligro o poner una barrera entre el trabajador y el riesgo.
------------------------------------	---

Equipo de protección personal	  
Protection de Ojos y cara	► Antejos de seguridad con protectores laterales.
Protección de la piel	Ver Protección de las manos mas abajo
Protección de las manos	La adecuación y durabilidad del tipo de guante depende del uso.
Protección del cuerpo	Ver otra Protección mas abajo
Otro tipo de protección	► Mono protector/overoles/mameluco ► Delantal de P.V.C..
Peligro térmico	No Disponible

Material(es) recomendado (s)**Protección respiratoria****INDICE DE SELECCIÓN DE GUANTES**

No Aplicable

No Disponible AMC Aus-Det No Disponible

Material	CPI
-----------------	------------

No Disponible

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Apariencia	Liquid.		
Estado Físico	líquido	Densidad Relativa (Water = 1)	Not Available
Olor	No Disponible	Coefficiente de partición n-octanol / agua	No Disponible
Umbral de olor	No Disponible	Temperatura de Autoignición (°C)	Not Applicable
pH (tal como es provisto)	No Disponible	temperatura de descomposición	No Disponible
Punto de fusión / punto de congelación (° C)	No Disponible	Viscosidad	No Disponible
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición (° C)	No Disponible	Peso Molecular (g/mol)	No Aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No Disponible	Sabor	No Disponible
Velocidad de Evaporación	No Disponible	Propiedades Explosivas	No Disponible
Inflamabilidad	No Disponible	Propiedad Oxidantes	No Disponible
Límite superior de explosión (%)	No Aplicable	Tension Superficial (dyn/cm or mN/m)	No Disponible
Límite inferior de explosión (%)	Not Applicable	Componente Volatil (%vol)	Not Available
Presión de Vapor	No Disponible	Grupo Gaseoso	No Disponible
Hidrosolubilidad (g/L)	No Disponible	pH como una solución (1%)	No Disponible
Densidad del vapor (Air = 1)	No Disponible		

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	Consulte la sección 7
Estabilidad química	► Presencia de materiales incompatibles.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Consulte la sección 7
Condiciones que deben evitarse	Consulte la sección 7
Materiales incompatibles	Consulte la sección 7
Productos de descomposición peligrosos	Vea la sección 5

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalado	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación del tracto respiratorio (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ingestión	El material ha sido clasificado por las Directivas CE u otro sistema de clasificación como "dañino por ingestión".
Contacto con la Piel	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación a la piel luego del contacto (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ojo	Aunque no se cree que el líquido es irritante (según clasificado por Directiva CE), contacto directo con el ojo puede causar malestar temporario caracterizado por lágrimas o enrojecimiento conjuntival (como con windburn, infección cutánea por exposición al viento).
Crónico	Exposición a largo plazo al producto no se cree que produzca efectos crónicos adversos a la salud (según clasificado por las Directivas CE usando modelos animales); no obstante la exposición por cualquier ruta debe ser minimizada.

AMC Aus-Det	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	No Disponible

No disponible.

toxicidad aguda		Carcinogenicidad	
Irritación de la piel / Corrosión		reproductivo	
Lesiones oculares graves / irritación		STOT - exposición única	
Sensibilización respiratoria o cutánea		STOT - exposiciones repetidas	
Mutación		peligro de aspiración	

CMR estado

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

NO descargar en cloacas o vías fluviales.

Persistencia y degradabilidad

Ingrediente	Persistencia	Persistencia: Aire
No Disponible	No Disponible	No Disponible

Potencial de bioacumulación

Ingrediente	Bioacumulación
No Disponible	No Disponible

Movilidad en el suelo

Ingrediente	Movilidad
No Disponible	No Disponible

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de Producto / embalaje	Los requisitos de la legislación para la eliminación de residuos pueden variar según el país, estado y/o territorio.
---	--

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Etiquetas Requeridas

Contaminante marino: NO

Transporte terrestre (): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS**Transporte aéreo (ICAO-IATA / DG: NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS****Transporte Marítimo (IMDG-Code / GGVSee): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS****SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

No Aplicable

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN**Otros datos**

La clasificación de la preparación y sus componentes individuales ha llevado a las fuentes oficiales y autorizadas, así como también la revisión independiente por el Comité de Clasificación Chemwatch, usando referencias de la literatura disponible.

La Hoja de Seguridad SDS es una herramienta de la comunicación del peligro y se debe utilizar para asistir en la Evaluación de riesgo. Muchos factores determinan si los peligros divulgados son riesgos en el lugar de trabajo u otras localidades. Los riesgos se pueden determinar por referencia a los Escenarios de las exposiciones. La escala del uso, de la frecuencia del uso y de los controles actuales o disponibles de la ingeniería debe ser considerada.

Este documento tiene derechos de autor. Aparte de cualquier arreglo justo con el propósito de estudio privado, investigación, revisión o crítica, como permitido bajo el Acta de Derechos Autor, ninguna parte puede ser reproducida por ningún proceso sin el CHEMWATCH. TEL (+61 3 9572 4700)

AMC Aus-Plug

AMC

Chemwatch: 4902-93

Versión No: 5.1.1.1

Código Alerta de Riesgo: 0

Fecha de Edición: 01/01/2013

Fecha de Impresión: 14/05/2014

S.GHS.ARG.ES

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del Producto	AMC Aus-Plug
Nombre Químico	No Aplicable
Nombre técnico correcto	No Aplicable
Fórmula química	No Aplicable
Otros medios de identificación	No Disponible
Número CAS	No Aplicable

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia	Drilling fluids compound., Lost circulation material.
---	---

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social	AMC		
Dirección	El Juncal 091, Quilicura, Santiago Chile		
Teléfono	+56 (2) 2589 9300		
Fax	No Disponible		
Sitio web	www.amcmud.com		
Email	amc@imdexlimited.com		

Teléfono de emergencia

Asociación / Organización	No Disponible		
Teléfono de urgencias	+56 (9) 7 976 7037, +61 (0) 432 187 374		
Otros números telefónicos de emergencia	-		

CHEMWATCH RESPUESTA DE EMERGENCIA

Número Principal	Número Alternativa 1	Número Alternativa 2
+612 9186 1132		

No Disponible

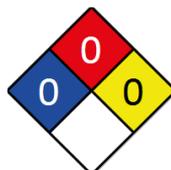
SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

ESTIMACIÓN DE RIESGO DE CHEMWATCH

	Min	Max
Inflamabilidad	0	
Toxicidad	0	
Contacto Corporal	0	
Reactividad	0	
Crónico	0	

0 = mínimo
1 = Bajo
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo



Clasificación GHS	No Aplicable
--------------------------	--------------

Elementos de la etiqueta

Elementos de la etiqueta GHS	No Aplicable
-------------------------------------	--------------

PALABRA SEÑAL	NO APLICABLE
----------------------	---------------------

Indicación de peligro (s)

No Aplicable

Consejos de prudencia: Prevención

No Aplicable

Consejos de prudencia: Respuesta

No Aplicable

Consejos de prudencia: Almacenamiento

No Aplicable

Consejos de prudencia: Eliminación

No Aplicable

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias

Consulte la sección siguiente para la composición de las mezclas

Mezclas

Número CAS	% [peso]	Nombre	Clasificación GHS
No Disponible	100	cross-linked polyacrylamide	No Aplicable

Legend:

1. Clasificado por CHEMWATCH; 2. Clasificación de la CE elaborado la Directiva 67/548/CEE - Anexo I; 3. Clasificación tomada de la Directiva CE 1272/2008 - Anexo VI

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Contacto Ocular	<p>Si este producto entra en contacto con los ojos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Inmediatamente lavar con agua corriente fresca. ▶ Asegurar la completa irrigación del ojo manteniendo los párpados separados entre sí y del ojo, y moviéndolos ocasionalmente. ▶ Busque atención médica sin demora; si el dolor persiste o se repite busque atención médica. ▶ La remoción de los lentes de contacto después de sufrir una herida o lesión en el ojo debe hacerla personal competente únicamente.
Contacto con la Piel	<p>Si el producto entra en contacto con la piel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar exhaustivamente las áreas afectadas con agua (y jabón si está disponible). ▶ Buscar atención médica en caso de irritación.
Inhalación	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si se inhalan humos o productos de la combustión: Llevar al aire fresco. ▶ Otras medidas son generalmente innecesarias.
Ingestión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si es ingerido, NO inducir el vómito. ▶ Si ocurre el vómito, reclinar al paciente hacia delante o colocar sobre lado izquierdo (posición cabeza abajo, si es posible) para mantener las vías aéreas abiertas y evitar la aspiración. ▶ Observar al paciente cuidadosamente. ▶ Nunca suministrar líquido a una persona que muestre signos de adormecimiento o con disminución de la conciencia.

- ▶ Suministrar agua para enjuagar la boca, luego suministrar líquido lentamente y en cantidad que el accidentado pueda beber confortablemente.
- ▶ Solicitar consejo médico.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

- ▶ No hay restricción en el tipo de extintor que puede ser usado.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Incompatibilidad del fuego No conocido.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones de Lucha Contra el Fuego ▶ Alertar a la Brigada de Bomberos e indicarles la localización y naturaleza del peligro.

Fuego Peligro de Explosión ▶ No es combustible.

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Derrames Menores ▶ Limpiar el derrame inmediatamente.

Derrames Mayores ▶ Evacuar al personal del área y llevarlo en contra del viento.

Recomendación de Equipamiento de Protección Personal, está contenida en la Sección 8 de la MSDS

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipuleo Seguro ▶ Limitar todo contacto personal innecesario.

Otros Datos ▶ Almacenar en contenedores originales.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Contenedor apropiado ▶ Lata de metal forrado, Balde / lata de metal forrado.

Incompatibilidad de Almacenado Evitar contaminación de agua, alimentos, comestibles o semilla.

INCOMPATIBILIDADES DEL MATERIAL DE EMBALAJE

No Disponible

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

LIMITES DE EXPOSICION OCUPACIONAL (LEO)

DATOS DE INGREDIENTES

No Disponible

LÍMITES DE EMERGENCIA

Ingrediente	TEEL-0	TEEL-1	TEEL-2	TEEL-3
AMC Aus-Plug	No Disponible	No Disponible	No Disponible	No Disponible

Ingrediente	Original IDLH	Revised IDLH
AMC Aus-Plug	No Disponible	No Disponible

Controles de la exposición

Controles de ingeniería apropiados	Los controles de ingeniería se utilizan para eliminar un peligro o poner una barrera entre el trabajador y el riesgo.
Equipo de protección personal	
Protection de Ojos y cara	► Anteojos de seguridad con protectores laterales.
Protección de la piel	Ver Protección de las manos mas abajo
Protección de las manos	La adecuación y durabilidad del tipo de guante depende del uso.
Protección del cuerpo	Ver otra Protección mas abajo
Otro tipo de protección	No se requiere equipo especial para manipular pequeñas cantidades.
Peligro térmico	No Disponible

Material(es) recomendado (s)**INDICE DE SELECCIÓN DE GUANTES**

No Disponible AMC Aus-Plug No Disponible

Material	CPI
----------	-----

No Disponible

Protección respiratoria

Factor de Protección	Respirador de Medio Rostro	Respirador de Rostro Completo	Respirador de Aire Impelido
10 x ES	P1 Línea de aire*	-	PAPR-P1 -
50 x ES	Línea de aire**	P2	PAPR-P2
100 x ES	-	P3	-
		Línea de aire*	-
100+ x ES	-	Línea de aire**	PAPR-P3

* - Demanda de presión negativa ** - Flujo continuo

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Apariencia	White solid crystals; insoluble in water.		
Estado Físico	Dividido Solid	Densidad Relativa (Water = 1)	1.48
Olor	No Disponible	Coefficiente de partición n-octanol / agua	No Disponible
Umbral de olor	No Disponible	Temperatura de Autoignición (°C)	Not Available
pH (tal como es provisto)	No Aplicable	temperatura de descomposición	No Disponible
Punto de fusión / punto de congelación (° C)	No Disponible	Viscosidad	No Aplicable
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición (° C)	No Disponible	Peso Molecular (g/mol)	No Aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No Disponible	Sabor	No Disponible
Velocidad de Evaporación	No Aplicable	Propiedades Explosivas	No Disponible
Inflamabilidad	No Disponible	Propiedad Oxidantes	No Disponible
Límite superior de explosión (%)	No Disponible	Tension Superficial (dyn/cm or mN/m)	No Disponible
Límite inferior de explosión (%)	Not Available	Componente Volatil (%vol)	Not Applicable
Presión de Vapor	No Aplicable	Grupo Gaseoso	No Disponible
Hidrosolubilidad (g/L)	Immisible	pH como una solución (1%)	No Aplicable
Densidad del vapor (Air = 1)	No Aplicable		

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	Consulte la sección 7
Estabilidad química	El producto se considera estable y no ocurrirá polimerización peligrosa.

Posibilidad de reacciones peligrosas	Consulte la sección 7
Condiciones que deben evitarse	Consulte la sección 7
Materiales incompatibles	Consulte la sección 7
Productos de descomposición peligrosos	Vea la sección 5

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalado	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación del tracto respiratorio (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ingestión	El material ha sido clasificado por las Directivas CE u otro sistema de clasificación como "dañino por ingestión".
Contacto con la Piel	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación a la piel luego del contacto (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ojo	Aunque no se cree que el material es irritante (según clasificado por Directiva CE), contacto directo con el ojo puede causar malestar temporario caracterizado por lágrimas o enrojecimiento conjuntival (como con windburn, infección cutánea por exposición al viento).
Crónico	Exposición a largo plazo al producto no se cree que produzca efectos crónicos adversos a la salud (según clasificado por las Directivas CE usando modelos animales); no obstante la exposición por cualquier ruta debe ser minimizada.

AMC Aus-Plug	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	No Disponible

No disponible.

toxicidad aguda		Carcinogenicidad	
Irritación de la piel / Corrosión		reproductivo	
Lesiones oculares graves / irritación		STOT - exposición única	
Sensibilización respiratoria o cutánea		STOT - exposiciones repetidas	
Mutación		peligro de aspiración	

CMR estado

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

NO descargar en cloacas o vías fluviales.

Persistencia y degradabilidad

Ingrediente	Persistencia	Persistencia: Aire
No Disponible	No Disponible	No Disponible

Potencial de bioacumulación

Ingrediente	Bioacumulación
No Disponible	No Disponible

Movilidad en el suelo

Ingrediente	Movilidad
No Disponible	No Disponible

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de Producto / embalaje

► Reciclar donde sea posible o consultar al fabricante por opciones de reciclaje.

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Etiquetas Requeridas

Contaminante marino: NO

Transporte terrestre (): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS

Transporte aéreo (ICAO-IATA / DG: NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS

Transporte Marítimo (IMDG-Code / GGVSee): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

No Aplicable

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

La clasificación de la preparación y sus componentes individuales ha llevado a las fuentes oficiales y autorizadas, así como también la revisión independiente por el Comité de Clasificación Chemwatch, usando referencias de la literatura disponible.

La Hoja de Seguridad SDS es una herramienta de la comunicación del peligro y se debe utilizar para asistir en la Evaluación de riesgo. Muchos factores determinan si los peligros divulgados son riesgos en el lugar de trabajo u otras localidades. Los riesgos se pueden determinar por referencia a los Escenarios de las exposiciones. La escala del uso, de la frecuencia del uso y de los controles actuales o disponibles de la ingeniería debe ser considerada.

Este documento tiene derechos de autor. Aparte de cualquier arreglo justo con el propietario de estudio privado, investigación, revisión o crítica, como permitido bajo el Acta de Derechos Autor, ninguna parte puede ser reproducida por ningún proceso sin el CHEMWATCH. TEL (+61 3 9572 4700)

AMC CR-650

AMC

Chemwatch: 4902-92

Versión No: 8.1.1.1

Código Alerta de Riesgo: 0

Fecha de Edición: 01/01/2013

Fecha de Impresión: 14/05/2014

S.GHS.PER.ES

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del Producto	AMC CR-650
Nombre Químico	No Aplicable
Nombre técnico correcto	No Aplicable
Fórmula química	No Aplicable
Otros medios de identificación	No Disponible
Número CAS	No Aplicable

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia	Drilling fluid additive.
--	--------------------------

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social	AMC
Dirección	El Juncal 091, Quilicura, Santiago Chile
Teléfono	+56 (2) 2589 9300
Fax	No Disponible
Sitio web	www.amcmud.com
Email	amc@imdexlimited.com

Teléfono de emergencia

Asociación / Organización	No Disponible
Teléfono de urgencias	+56 (9) 7 976 7037, +61 (0) 432 187 374
Otros números telefónicos de emergencia	-

CHEMWATCH RESPUESTA DE EMERGENCIA

Número Principal	Número Alternativa 1	Número Alternativa 2
------------------	----------------------	----------------------

No Disponible

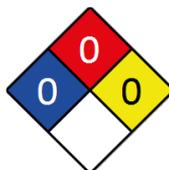
SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

ESTIMACIÓN DE RIESGO DE CHEMWATCH

	Min	Max
Inflamabilidad	0	
Toxicidad	0	
Contacto Corporal	0	
Reactividad	0	
Crónico	0	

0 = mínimo
1 = Bajo
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo



Clasificación GHS	No Aplicable
--------------------------	--------------

Elementos de la etiqueta

Elementos de la etiqueta GHS	No Aplicable
-------------------------------------	--------------

PALABRA SEÑAL	NO APLICABLE
----------------------	---------------------

Indicación de peligro (s)

No Aplicable

Consejos de prudencia: Prevención

No Aplicable

Consejos de prudencia: Respuesta

No Aplicable

Consejos de prudencia: Almacenamiento

No Aplicable

Consejos de prudencia: Eliminación

No Aplicable

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias

Consulte la sección siguiente para la composición de las mezclas

Mezclas

Número CAS	% [peso]	Nombre	Clasificación GHS
25987-30-8	NotSpec.	acrylic acid/ acrylamide copolymer, sodium salt	No Aplicable
	NotSpec.	drilling fluid additive	

Legend:

1. Clasificado por CHEMWATCH; 2. Clasificación de la CE elaborado la Directiva 67/548/CEE - Anexo I; 3. Clasificación tomada de la Directiva CE 1272/2008 - Anexo VI

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Contacto Ocular	<p>Si este producto entra en contacto con los ojos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar el área afectada con agua. ▶ Si la irritación continúa, buscar atención médica. ▶ La remoción de los lentes de contacto después de sufrir una herida ocular debe hacerla personal competente únicamente.
Contacto con la Piel	<p>Si el producto entra en contacto con la piel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar exhaustivamente las áreas afectadas con agua (y jabón si está disponible). ▶ Buscar atención médica en caso de irritación.
Inhalación	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si el polvo es inhalado, alejarse del área contaminada. ▶ Estimular al paciente a soplarse la nariz, para asegurar el libre pasaje de la respiración. ▶ Si la irritación o el malestar persisten, buscar atención médica.
Ingestión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si es ingerido, NO inducir el vómito. ▶ Si ocurre el vómito, reclinar al paciente hacia delante o colocar sobre lado izquierdo (posición cabeza abajo, si es posible) para mantener las vías aéreas abiertas y evitar la aspiración. ▶ Observar al paciente cuidadosamente. ▶ Nunca suministrar líquido a una persona que muestre signos de adormecimiento o con disminución de la conciencia.

- ▶ Suministrar agua para enjuagar la boca, luego suministrar líquido lentamente y en cantidad que el accidentado pueda beber confortablemente.
- ▶ Solicitar consejo médico.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

- ▶ No hay restricción en el tipo de extintor que puede ser usado.

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Incompatibilidad del fuego | No conocido.

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones de Lucha Contra el Fuego | ▶ Alertar a la Brigada de Bomberos e indicarles la localización y naturaleza del peligro.

Fuego Peligro de Explosión | ▶ No es combustible.

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Derrames Menores | ▶ Limpiar el derrame inmediatamente.

Derrames Mayores | ▶ Evacuar al personal del área y llevarlo en contra del viento.

Recomendación de Equipamiento de Protección Personal, está contenida en la Sección 8 de la MSDS

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipuleo Seguro | ▶ Limitar todo contacto personal innecesario.

Otros Datos | ▶ Almacenar en contenedores originales.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Contenedor apropiado | ▶ Lata de metal forrado, Balde / lata de metal forrado.

Incompatibilidad de Almacenado | Evitar contaminación de agua, alimentos, comestibles o semilla.

INCOMPATIBILIDADES DEL MATERIAL DE EMBALAJE

No Disponible

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

LIMITES DE EXPOSICION OCUPACIONAL (LEO)

DATOS DE INGREDIENTES

No Disponible

LÍMITES DE EMERGENCIA

Ingrediente	TEEL-0	TEEL-1	TEEL-2	TEEL-3
AMC CR-650	No Disponible	No Disponible	No Disponible	No Disponible

Ingrediente	Original IDLH	Revised IDLH
AMC CR-650	No Disponible	No Disponible

Controles de la exposición

Controles de ingeniería apropiados	Los controles de ingeniería se utilizan para eliminar un peligro o poner una barrera entre el trabajador y el riesgo.
Equipo de protección personal	
Protección de Ojos y cara	► Anteojos de seguridad con protectores laterales.
Protección de la piel	Ver Protección de las manos mas abajo
Protección de las manos	La adecuación y durabilidad del tipo de guante depende del uso.
Protección del cuerpo	Ver otra Protección mas abajo
Otro tipo de protección	No se requiere equipo especial para manipular pequeñas cantidades.
Peligro térmico	No Disponible

Material(es) recomendado (s)**INDICE DE SELECCIÓN DE GUANTES**

No Disponible AMC CR-650 No Disponible

Material	CPI
----------	-----

No Disponible

Protección respiratoria

Factor de Protección	Respirador de Medio Rostro	Respirador de Rostro Completo	Respirador de Aire Impelido
10 x ES	P1 Línea de aire*	-	PAPR-P1 -
50 x ES	Línea de aire**	P2	PAPR-P2
100 x ES	-	P3	-
		Línea de aire*	-
100+ x ES	-	Línea de aire**	PAPR-P3

* - Demanda de presión negativa ** - Flujo continuo

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Apariencia	Fine granular free-flowing solid; soluble in water.		
Estado Físico	Dividido Solid	Densidad Relativa (Water = 1)	0.7-0.8
Olor	No Disponible	Coefficiente de partición n-octanol / agua	No Disponible
Umbral de olor	No Disponible	Temperatura de Autoignición (°C)	Not Applicable
pH (tal como es provisto)	No Aplicable	temperatura de descomposición	No Disponible
Punto de fusión / punto de congelación (° C)	No Disponible	Viscosidad	No Aplicable
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición (° C)	No Disponible	Peso Molecular (g/mol)	No Aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No Disponible	Sabor	No Disponible
Velocidad de Evaporación	No Aplicable	Propiedades Explosivas	No Disponible
Inflamabilidad	No Disponible	Propiedades Oxidantes	No Disponible
Límite superior de explosión (%)	No Aplicable	Tension Superficial (dyn/cm or mN/m)	No Disponible
Límite inferior de explosión (%)	Not Applicable	Componente Volatil (%vol)	Not Available
Presión de Vapor	No Aplicable	Grupo Gaseoso	No Disponible
Hidrosolubilidad (g/L)	Miscible	pH como una solución (1%)	~7.5 (5% sol)
Densidad del vapor (Air = 1)	No Aplicable		

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	Consulte la sección 7
Estabilidad química	El producto se considera estable y no ocurrirá polimerización peligrosa.

Posibilidad de reacciones peligrosas	Consulte la sección 7
Condiciones que deben evitarse	Consulte la sección 7
Materiales incompatibles	Consulte la sección 7
Productos de descomposición peligrosos	Vea la sección 5

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalado	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación del tracto respiratorio (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ingestión	El material ha sido clasificado por las Directivas CE u otro sistema de clasificación como "dañino por ingestión".
Contacto con la Piel	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación a la piel luego del contacto (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ojo	Aunque no se cree que el material es irritante (según clasificado por Directiva CE), contacto directo con el ojo puede causar malestar temporal caracterizado por lágrimas o enrojecimiento conjuntival (como con windburn, infección cutánea por exposición al viento).
Crónico	Exposición a largo plazo al producto no se cree que produzca efectos crónicos adversos a la salud (según clasificado por las Directivas CE usando modelos animales); no obstante la exposición por cualquier ruta debe ser minimizada.

AMC CR-650	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	No Disponible
acrylic acid/ acrylamide copolymer, sodium salt	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	No Disponible

No disponible.

ACRYLIC ACID/ ACRYLAMIDE COPOLYMER, SODIUM SALT	Ningún dato toxicológico agudo significativo identificado en la literatura investigada.
--	---

toxicidad aguda		Carcinogenicidad	
Irritación de la piel / Corrosión		reproductivo	
Lesiones oculares graves / irritación		STOT - exposición única	
Sensibilización respiratoria o cutánea		STOT - exposiciones repetidas	
Mutación		peligro de aspiración	

CMR estado

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

NO descargar en cloacas o vías fluviales.

Persistencia y degradabilidad

Ingrediente	Persistencia	Persistencia: Aire
No Disponible	No Disponible	No Disponible

Potencial de bioacumulación

Ingrediente	Bioacumulación
No Disponible	No Disponible

Movilidad en el suelo

Ingrediente	Movilidad
No Disponible	No Disponible

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Métodos para el tratamiento de residuos

Eliminación de Producto / embalaje	► Reciclar donde sea posible o consultar al fabricante por opciones de reciclaje.
------------------------------------	---

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Etiquetas Requeridas

Contaminante marino: NO	
-------------------------	--

Transporte terrestre (): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS

Transporte aéreo (ICAO-IATA / DG): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS

Transporte Marítimo (IMDG-Code / GGVSee): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

acrylic acid/ acrylamide copolymer, sodium salt(25987-30-8) se encuentra en las siguientes listas regulatorias	"Asociación internacional de Fragancias (IFRA) Encuesta de Transparencia Lista"
--	---

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN

Otros datos

La clasificación de la preparación y sus componentes individuales ha llevado a las fuentes oficiales y autorizadas, así como también la revisión independiente por el Comité de Clasificación Chemwatch, usando referencias de la literatura disponible.

La Hoja de Seguridad SDS es una herramienta de la comunicación del peligro y se debe utilizar para asistir en la Evaluación de riesgo. Muchos factores determinan si los peligros divulgados son riesgos en el lugar de trabajo u otras localidades. Los riesgos se pueden determinar por referencia a los Escenarios de las exposiciones. La escala del uso, de la frecuencia del uso y de los controles actuales o disponibles de la ingeniería debe ser considerada.

Este documento tiene derechos de autor. Aparte de cualquier arreglo justo con el propósito de estudio privado, investigación, revisión o crítica, como permitido bajo el Acta de Derechos Autor, ninguna parte puede ser reproducida por ningún proceso sin el CHEMWATCH. TEL (+61 3 9572 4700)

AMC Ezee-Trol

AMC

Chemwatch: 23-2883

Versión No: 4.1.1.1

Código Alerta de Riesgo: 1

Fecha de Edición: 01/01/2013

Fecha de Impresión: 14/05/2014

S.GHS.ARG.ES

SECCIÓN 1 IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA

Identificador del producto

Nombre del Producto	AMC Ezee-Trol
Nombre Químico	No Aplicable
Nombre técnico correcto	No Aplicable
Fórmula química	No Aplicable
Otros medios de identificación	No Disponible
Número CAS	No Aplicable

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos pertinentes identificados de la sustancia	Drilling fluids compound, viscosifier, filtrate reducer.
--	--

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Denominación Social	AMC
Dirección	El Juncal 091, Quilicura, Santiago Chile
Teléfono	+56 (2) 2589 9300
Fax	No Disponible
Sitio web	www.amcmud.com
Email	amc@imdexlimited.com

Teléfono de emergencia

Asociación / Organización	No Disponible
Teléfono de urgencias	+56 (9) 7 976 7037, +61 (0) 432 187 374
Otros números telefónicos de emergencia	-

CHEMWATCH RESPUESTA DE EMERGENCIA

Número Principal	Número Alternativa 1	Número Alternativa 2
+612 9186 1132		

No Disponible

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Clasificación de la sustancia o de la mezcla

ESTIMACIÓN DE RIESGO DE CHEMWATCH

	Min	Max
Inflamabilidad	1	█
Toxicidad	0	
Contacto Corporal	0	
Reactividad	1	█
Crónico	0	

0 = mínimo
1 = Bajo
2 = Moderado
3 = Alto
4 = Extremo



Clasificación GHS^[1]	Riesgo Acuático Crónico, Categoría 3
Legend:	1. Clasificado por CHEMWATCH; 2. Clasificación de la CE elaborado la Directiva 67/548/CEE - Anexo I ; 3. Clasificación tomada de la Directiva CE 1272/2008 - Anexo VI

Elementos de la etiqueta

Elementos de la etiqueta GHS	No Aplicable
-------------------------------------	--------------

PALABRA SEÑAL	NO APLICABLE
----------------------	---------------------

Indicación de peligro (s)

H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
-------------	--

Consejos de prudencia: Prevención

P273	Evitar su liberación al medio ambiente.
-------------	---

Consejos de prudencia: Respuesta

No Aplicable

Consejos de prudencia: Almacenamiento

No Aplicable

Consejos de prudencia: Eliminación

P501	Eliminar el contenido / el recipiente en vertedero autorizado de productos químicos o orgánicos para la incineración a alta temperatura
-------------	---

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Sustancias

Consulte la sección siguiente para la composición de las mezclas

Mezclas

Número CAS	% [peso]	Nombre	Clasificación GHS
		cellulose filtration control agent, as	
9004-32-4	>60	carboximetilcelulosa, -sal-sódica	No Aplicable
497-19-8	<5	AMC SODA ASH	Tóxico Agudo por Inhalación, Categoría 4, Corrosión/Irritación de la Piel, Categoría 2, Irrit. , STOT única 3; H332, H315, H319, H335 ^[1]
533-74-4	<1	dazomet	Tóxico Agudo por Ingestión, Categoría 4, Tóxico Agudo por Inhalación, Categoría 4, Irrit. , Sensibilizador de la Piel, Categoría 1, Riesgo Acuático Crónico, Categoría 1; H302, H332, H319, H317, H410 ^[1]

Legend: 1. Clasificado por CHEMWATCH; 2. Clasificación de la CE elaborado la Directiva 67/548/CEE - Anexo I ; 3. Clasificación tomada de la Directiva CE 1272/2008 - Anexo VI

SECCIÓN 4 PRIMEROS AUXILIOS

Descripción de los primeros auxilios

Contacto Ocular	<p>Si este producto entra en contacto con los ojos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar el área afectada con agua. ▶ Si la irritación continúa, buscar atención médica. ▶ La remoción de los lentes de contacto después de sufrir una herida ocular debe hacerla personal competente
------------------------	--

	<ul style="list-style-type: none"> ▶ únicamente.
Contacto con la Piel	<p>Si el producto entra en contacto con la piel:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lavar exhaustivamente las áreas afectadas con agua (y jabón si está disponible). ▶ Buscar atención médica en caso de irritación.
Inhalación	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Si el polvo es inhalado, alejarse del área contaminada. ▶ Estimular al paciente a soplarse la nariz, para asegurar el libre pasaje de la respiración. ▶ Si la irritación o el malestar persisten, buscar atención médica.
Ingestión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Inmediatamente dar un vaso con agua. ▶ Generalmente no se requieren primeros auxilios. Si se duda, contactar un Centro de Información de Venenos o a un médico.

Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

	Tratar sintomáticamente.
--	--------------------------

SECCIÓN 5 MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Medios de extinción

	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Rocío o niebla de agua.
--	---

Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

Incompatibilidad del fuego	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Evitar contaminación con agentes oxidantes i.e. nitratos, ácidos oxidantes, decolorantes de cloro, cloro de piscina etc., ya que puede ocurrir ignición.
-----------------------------------	--

Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Instrucciones de Lucha Contra el Fuego	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Alertar a la Brigada de Bomberos e indicarles la localización y naturaleza del peligro.
Fuego Peligro de Explosión	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Sólido con dificultad para la combustión o es difícil de encender.

SECCIÓN 6 MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Derrames Menores	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Limpiar el derrame inmediatamente.
Derrames Mayores	Riesgo moderado.
	Recomendación de Equipamiento de Protección Personal, está contenida en la Sección 8 de la MSDS

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Precauciones para una manipulación segura

Manipuleo Seguro	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Evitar todo el contacto personal, incluyendo inhalación.
Otros Datos	Observar las recomendaciones de almacenaje y manipulación del fabricante.

Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Contenedor apropiado	<p>Contenedor de vidrio</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Contenedor de Polietileno o polipropileno.
Incompatibilidad de Almacenado	Celulosa y sus derivados pueden reaccionar vigorosamente con óxido de calcio, polvo blanqueador, percloratos, ácido perclórico, clorato de sodio, fluoruro, ácido nítrico, nitrato de sodio y nitrito de sodio.

INCOMPATIBILIDADES DEL MATERIAL DE EMBALAJE

No Disponible

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL

Parámetros de control

LIMITES DE EXPOSICION OCUPACIONAL (LEO)

DATOS DE INGREDIENTES

No Disponible

LÍMITES DE EMERGENCIA

Ingrediente	TEEL-0	TEEL-1	TEEL-2	TEEL-3
carboximetilcelulosa,-sal-sodica	0.4(ppm)	1.25(ppm)	7.5(ppm)	500(ppm)
AMC SODA ASH	10(ppm)	30(ppm)	50(ppm)	500(ppm)

Ingrediente	Original IDLH	Revised IDLH
AMC Ezee-Trol	No Disponible	No Disponible

Controles de la exposición

Controles de ingeniería apropiados	Los controles de ingeniería se utilizan para eliminar un peligro o poner una barrera entre el trabajador y el riesgo.
Equipo de protección personal	
Protección de Ojos y cara	▶ Anteojos de seguridad con protectores laterales.
Protección de la piel	Ver Protección de las manos mas abajo
Protección de las manos	La adecuación y durabilidad del tipo de guante depende del uso.
Protección del cuerpo	Ver otra Protección mas abajo
Otro tipo de protección	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Mono protector/overoles/mameluco ▶ Delantal de P.V.C..
Peligro térmico	No Disponible

Material(es) recomendado (s)**INDICE DE SELECCIÓN DE GUANTES**

No Disponible AMC Ezee-Trol

Material	CPI
NATURAL RUBBER	A
NITRILE	A

No Disponible

Protección respiratoria

Factor de Protección	Respirador de Medio Rostro	Respirador de Rostro Completo	Respirador de Aire Impelido
10 x ES	P1 Línea de aire*	-	PAPR-P1 -
50 x ES	Línea de aire**	P2	PAPR-P2
100 x ES	-	P3	-
		Línea de aire*	-
100+ x ES	-	Línea de aire**	PAPR-P3

* - Demanda de presión negativa ** - Flujo continuo

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Apariencia	Light coloured odourless powder; soluble in water.		
Estado Físico	Dividido Solid	Densidad Relativa (Water = 1)	1.5-1.6
Olor	No Disponible	Coefficiente de partición n-octanol / agua	No Disponible
Umbral de olor	No Disponible	Temperatura de Autoignición (°C)	Not Available
pH (tal como es provisto)	No Disponible	temperatura de descomposición	No Disponible
Punto de fusión / punto de congelación (° C)	165	Viscosidad	No Aplicable
Punto de ebullición inicial y rango de ebullición (° C)	No Disponible	Peso Molecular (g/mol)	No Aplicable
Punto de Inflamación (°C)	No Disponible	Sabor	No Disponible
Velocidad de Evaporación	No Aplicable	Propiedades Explosivas	No Disponible
Inflamabilidad	No Disponible	Propiedad Oxidantes	No Disponible

Límite superior de explosión (%)	No Disponible	Tension Superficial (dyn/cm or mN/m)	No Disponible
Límite inferior de explosión (%)	Not Available	Componente Volatil (%vol)	Not Available
Presión de Vapor	No Aplicable	Grupo Gaseoso	No Disponible
Hidrosolubilidad (g/L)	Miscible	pH como una solución (1%)	7.0-8.0
Densidad del vapor (Air = 1)	No Aplicable		

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad	Consulte la sección 7
Estabilidad química	► Presencia de materiales incompatibles.
Posibilidad de reacciones peligrosas	Consulte la sección 7
Condiciones que deben evitarse	Consulte la sección 7
Materiales incompatibles	Consulte la sección 7
Productos de descomposición peligrosos	Vea la sección 5

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Información sobre los efectos toxicológicos

Inhalado	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación del tracto respiratorio (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ingestión	El material ha sido clasificado por las Directivas CE u otro sistema de clasificación como "dañino por ingestión".
Contacto con la Piel	No se cree que el material produzca efectos adversos a la salud o irritación a la piel luego del contacto (según clasificado por Directivas CE usando modelos animales).
Ojo	Aunque no se cree que el material es irritante (según clasificado por Directiva CE), contacto directo con el ojo puede causar malestar temporario caracterizado por lágrimas o enrojecimiento conjuntival (como con windburn, infección cutánea por exposición al viento).
Crónico	Exposiciones a largo plazo a altas concentraciones de polvo pueden causar cambios en la función del pulmón; neumoconiosis; causadas por partículas inferiores a 0.5 micrones penetrando y permaneciendo en el pulmón.

AMC Ezee-Trol	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	No Disponible	No Disponible
carboximetilcelulosa,-sal-sodica	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	Oral (rat) LD50: 27000 mg/kg No Disponible	No Disponible
AMC SODA ASH	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	Dermal (Rat) LD50: >2000 mg/kg *	Eye (rabbit): 100 mg/24h moderate
	Inhalation (Guinea pig) LC50: 800 mg/m ³ /2h	Eye (rabbit): 100 mg/30s mild
	Inhalation (Mouse) LC50: 1200 mg/m ³ /2h	Eye (rabbit): 50 mg SEVERE
	Inhalation (rat) LC50: 2300 mg/m ³ /2h	Skin (rabbit): 500 mg/24h mild
	Intraperitoneal (Mouse) LD50: 117 mg/kg	
	Oral (Mouse) LD50: 6600 mg/kg	
	Oral (Rat) LD50: 2800 mg/kg *	
	Oral (rat) LD50: 4090 mg/kg	
Subcutaneous (Mouse) LD50: 2210 mg/kg		

	No Disponible	No Disponible
dazomet	TOXICIDAD	IRRITACIÓN
	Dermal (mouse) LD50: 2400 mg/kg	Eye (rabbit): 500 mg/24h - mild
	Dermal (rabbit) LD50: 7000 mg/kg	Skin (rabbit): moderate
	Dermal (rat) LD50: 2260 mg/kg	
	Inhalation (rat) LC50: 8400 mg/m ³ /4h	
	Oral (guinea pig) LD50: 127 mg/kg	
	Oral (mouse) LD50: 180 mg/kg	
	Oral (mouse) LD50: 455 mg/kg (male) *	
	Oral (mouse) LD50: 710 mg/kg (female) *	
	Oral (rabbit) LD50: 120 mg/kg	
	Oral (rat) LD50: 320 mg/kg	
	Oral (rat) LD50: 520 mg/kg *	
	Subcutaneous (mouse) LD50: 248 mg/kg	
	Subcutaneous (rat) LD50: 470 mg/kg	
	No Disponible	No Disponible

No disponible.

CARBOXIMETILCELULOSA,-SAL-SODICA	Neoplastic by RTECS criteria
AMC SODA ASH	Síntomas de asma pueden continuar por meses o hasta años luego del cese de la exposición al material.
DAZOMET	Las alergias de contacto son rápidamente manifestadas como el eczemas de contacto, más raramente como la urticaria o edema de Quincke. Oral (rabbit) LD50: 320-620 mg/kg * NOEL in rats 20 mg/kg diet. Toxicity Class WHO III; EPA III * Non-oncogenic * ADI: 0.0005 mg/kg/day

toxicidad aguda		Carcinogenicidad	
Irritación de la piel / Corrosión		reproductivo	
Lesiones oculares graves / irritación		STOT - exposición única	
Sensibilización respiratoria o cutánea		STOT - exposiciones repetidas	
Mutación		peligro de aspiración	

CMR estado

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Toxicidad

Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Persistencia y degradabilidad

Ingrediente	Persistencia	Persistencia: Aire
No Disponible	No Disponible	No Disponible

Potencial de bioacumulación

Ingrediente	Bioacumulación

No Disponible

No Disponible

Movilidad en el suelo

Ingrediente	Movilidad
No Disponible	No Disponible

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**Métodos para el tratamiento de residuos**

Eliminación de Producto / embalaje	Los requisitos de la legislación para la eliminación de residuos pueden variar según el país, estado y/o territorio.
---	--

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**Etiquetas Requeridas**

Contaminante marino: NO	
--------------------------------	--

Transporte terrestre (): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS**Transporte aéreo (ICAO-IATA / DG: NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS****Transporte Marítimo (IMDG-Code / GGVSee): NO REGULADO PARA TRANSPORTE DE MERCADERIAS PELIGROSAS****SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

carboximetilcelulosa,-sal-sódica(9004-32-4) se encuentra en las siguientes listas regulatorias	"Acros Información De Transporte","Norma General del Codex para los Aditivos Alimentarios (NGAA) - Aditivos cuyo uso se permite en los alimentos en general, salvo indicación contraria, en conformidad con las BPF","Sigma-AldrichTransport Información","OSPAR Nacional Lista de candidatas a la sustitución - Noruega","Internacional Sistema de Numeración para Aditivos alimentarios"
AMC SODA ASH(497-19-8) se encuentra en las siguientes listas regulatorias	"OCDE Lista de alto volumen de producción (HPV) Productos químicos","GESAMP / EHS Lista compuesto - perfiles de peligrosidad del GESAMP","Consejo Internacional de Asociaciones Químicas (ICCA) - Lista de Alto Volumen de Producción","ຂໍ້ມູນຂ່າວສານ FisherTransport","Norma General del Codex para los Aditivos Alimentarios (NGAA) - Aditivos cuyo uso se permite en los alimentos en general, salvo indicación contraria, en conformidad con las BPF","FisherTransport Información","FisherTransport 정보","Sigma-AldrichTransport Información","OECD ບັນຊີລາຍຊື່ຂອງປະລິມານການຜະລິດສູງສຸດ (HPV) ສານເຄມີ","OMI Código CIQ Capítulo 17: Resumen de los requisitos mínimos","OCDE de productos químicos existentes de base de datos","Argentina Precursores Químicos y Regulada Químicos Esenciales - Lista II (español)","Internacional Sistema de Numeración para Aditivos alimentarios"
dazomet(533-74-4) se encuentra en las siguientes listas regulatorias	"OCDE Lista de alto volumen de producción (HPV) Productos químicos","Requisitos Marítima Internacional de Mercancías Peligrosas (Código IMDG)","Requisitos Marítima Internacional de Mercancías Peligrosas (Código IMDG) - el índice de sustancias","Asociación internacional de Transporte Aéreo (IATA) reglamentación sobre Mercancías Peligrosas","Recomendaciones de las Naciones unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas, reglamentación Modelo (español)","Recomendaciones de las Naciones unidas sobre el Transporte de Mercancías Peligrosas, reglamentación Modelo (en inglés)","Sigma-AldrichTransport Información","OECD ບັນຊີລາຍຊື່ຂອງປະລິມານການຜະລິດສູງສຸດ (HPV) ສານເຄມີ","Bélgica Servicio Público Federal de Movilidad y Transporte, Reglamento relativo al Transporte Internacional de Mercancías Peligrosas por Ferrocarril - Cuadro A: Lista de mercancías peligrosas - RID 2013 (Dutch)","De las Naciones Unidas Lista consolidada de productos cuyo consumo y / o venta han sido prohibidos, retirados, sometidos a restricciones rigurosas o no aprobada por los gobiernos"

SECCIÓN 16 OTRA INFORMACIÓN**Otros datos**

La clasificación de la preparación y sus componentes individuales ha llevado a las fuentes oficiales y autorizadas, así como también la revisión independiente por el Comité de Clasificación Chemwatch, usando referencias de la literatura disponible.

La Hoja de Seguridad SDS es una herramienta de la comunicación del peligro y se debe utilizar para asistir en la Evaluación de riesgo. Muchos factores determinan si los peligros divulgados son riesgos en el lugar de trabajo u otras localidades. Los riesgos se pueden determinar por referencia a los Escenarios de las exposiciones. La escala del uso, de la frecuencia del uso y de los controles actuales o disponibles de la ingeniería debe ser considerada.

Este documento tiene derechos de autor. Aparte de cualquier arreglo justo con el propietario de estudio privado, investigación, revisión o crítica, como permitido bajo el Acta de Derechos Autor, ninguna parte puede ser reproducida por ningún proceso sin el CHEMWATCH. TEL (+61 3 9572 4700)

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

PIROFOSFATO ACIDO DE SODIO



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

DESCRIPCIÓN: Sales de Fosfatos.

NOMBRE QUIMICO: Acido Di fosfórico, Sal Disódica

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Pirofosfato Acido de Sodio, No. CAS 7758-16-9, % en peso 95+

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

INFORMACION GRAL DE EMERGENIA: Apariencia y Olor: Polvo fino blanco inodoro
Causa irritación en ojos y tracto respiratorio. Puede causar irritación en la piel.

EFFECTOS POTENCIALES A LA SALUD: Rutas probables de exposición: contacto con la piel e inhalación.

OJOS: dolor, enrojecimiento, lagrimeo.

PIEL: dolor, enrojecimiento e hinchazón e irritación.

INHALACION: tos, dolor en el pecho, moco nasal y ardor en la garganta. Moderada irritación en la nariz y garganta. Solo cinco de dieciocho trabajadores han presentado taponamiento y hemorragia nasal.

INGESTION: puede causar nauseas severas, vómito, incomodidad abdominal y sensación de ardor basado en estudios de toxicidad.

4. PRIMEROS AUXILIOS

INHALACIÓN: traslade hacia aire fresco. Si no hay respiración, proporcione respiración artificial. Si hay dificultad para respirar, proporcione oxígeno.

INGESTIÓN: NO induzca al vómito. Enjuague la boca con agua, consiga atención médica. Contacte a un Centro de Control de Venenos. NUNCA ADMINISTRE NADA POR LA BOCA A UNA PERSONA INCONSCIENTE.

PIEL Y OJOS: enjuague inmediatamente con gran cantidad de agua. Si tiene facilidad, quite cualquier lente de contacto. Obtenga atención médica si la irritación persiste. Quite la ropa contaminada. Quite el material de los ojos, piel y ropa. Lave la ropa antes de usarla nuevamente.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

PUNTO DE INFLAMACION: No combustible.

PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA COMBUSTION: No aplica

MEDIO DE EXTINCION: No aplica

PELIGROS INUSUALES DE FUEGO Y EXPLOSION: No conocidos

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES POR DERRAME: Barra, palee o aspire y elimine. Enjuague el área con residuos del derrame con agua.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO:

Evite respirar el polvo. Mantenga el contenedor cerrado. Use solo con ventilación adecuada. Evite el contacto con los ojos, la piel y ropa. Lávese completamente después de manejar el producto. No lo pruebe ni ingiera.

Los contenedores vacíos retienen residuos del producto. Observe todas las medidas de seguridad de las etiquetas hasta que el contenedor sea limpiado, reacondicionado o destruido.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE: Almacenar en lugar fresco y seco para mantener las características del producto.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

PROTECCION DE LOS OJOS: cuando exista un potencial significado de contacto con los ojos, utilice protección ocular (goggles) para químicos y tenga disponible equipos lavaojos.

PROTECCION A LA PIEL: Utilice ropa de protección adecuada y guantes resistentes a químicos para prevenir el contacto con la piel. Consulte al fabricante de guantes/ropa para determinar el tipo de guante/ropa apropiado para cada aplicación. Lave inmediatamente la piel contaminada. Lávese completamente después de manejar el producto.

PROTECCION RESPIRATORIA: Evite respirar el polvo. Use equipo de protección respiratoria aprobado por NIOSH7MSHA cuando la exposición en el aire sea excesiva. Consulte al fabricante del respirador para determinar el tipo apropiado de equipo para cada aplicación. Observe las limitaciones de uso del respirador especificadas por NIOSH7MSHA o por el fabricante. Los programas de protección respiratoria deben cumplir con 29 C.F.R. 1910.134.

VENTILACION: Provea con ventilación natural o mecánica para mantener el control de los niveles de exposición por debajo de los límites de exposición en el medio ambiente. Se prefiere el uso de ventilación por extracción mecánica localizada en fuentes de contaminación del aire, tales como equipo de proceso abierto.

LIMITES DE EXPOSICION EN EL AIRE: OSHA y ACGIH no han establecido límites de exposición específicos para partículas no clasificadas de otra manera (PNOC) los cuales son los límites de exposición menos rigurosos aplicables a polvos.

OSHA PEL

15 mg/m³ (polvo total)

5 mg/m³ (respirable) TWA 8 hr

ACGIH TLV

10 mg/m³ (inhalable) TWA 8hr

3 mg/ m³ (respirable) TWA 8 hr

Los componentes aquí referidos pueden estar regulados por la legislación específica de las provincias canadienses. Por favor refiérase a los límites de exposición legislados para la provincia en la cual la sustancia va a ser utilizada.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

FORMULA QUIMICA: Na₂ H₂P₂O₇

APARIENCIA: Polvo fino blanco

OLOR: Ninguno

pH: 4.0-5.0 (como una solución al 1% a 25 a C)

PUNTO DE FUSION: Se descompone entre 250 y 275° C (482-527 °F) a poli fosfatos que se derriten entre 600- 650 °C (1112-1202 °F)

DENSIDAD A GRANEL: 0.8- 1.33 g/cc

SOLUBILIDAD EN AGUA: 5.0 (g/100 g H₂O) a 0 °C

12.5 (g/100 g H₂O) a 25 °C

20.0 (g/100 g H₂O) a 50 °C

65 (g/100 g H₂O) a 75 °C

CITEP SRL

San Fco del Monte 5439-Coquimbito-Maipú – Mendoza

Tel/fax: (+ +54 261) 5246210/5246277

Email: info@citep.com.ar

NOTA: Estos datos físicos son valores típicos basados en pruebas al material, pero pueden variar de muestra a muestra. Los valores típicos no deben ser interpretados como un análisis garantizado de un lote específico o como especificaciones del producto.

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: El producto es estable bajo condiciones normales de almacenamiento y manejo.

MATERIALES PARA EVITAR: Ninguno conocido.

DESCOMPOSICIÓN DE PRODUCTOS: Ninguno conocido.

POLIMERIZACION PELIGROSA: No ocurrirá.

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

El polvo fino seco puede causar irritación por cuerpo extraño en algunos individuos. El contacto prolongado con el polvo fino seco puede causar resequedad o agrietamiento de la piel.

Trabajadores expuestos a polvo de este producto reportan moderada irritación en la nariz y garganta, con solo cinco de dieciocho trabajadores reportando taponamiento y hemorragia nasal. Altas concentraciones de polvo fueron reportadas como la causa de irritación ligera de ojos y piel.

Datos de ICL Performance Products LP sobre dosis única (aguda) en estudios con animales se muestran a continuación:

Oral- rata DL50- 3,600 mg/kg; ligeramente tóxico

Démica- conejo DL50:>7,940 mg/ kg; prácticamente no tóxica

Irritación ojo- conejo: 66.5/110; irritante severo

Irritación piel- conejo: 0.7/8.0; ligeramente irritante

Inhalación- CL50: >0.58 mg/l, 4 hr (rata)- máxima concentración alcanzable

No se han reportado defectos en nacimientos de ratones, hámsteres o conejos a los que se les administro pirofosfato ácido de sodio durante la gestación. No se han reportado efectos genéticos adversos en pruebas estándar utilizando células animales o bacterias y hongos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

CITEP no ha conducido estudios de toxicidad ambiental con este producto.

CITEP no ha conducido estudios de biodegradación con este producto dado que cuando se disuelve/hidroliza en agua, éste produce materiales completamente mineralizados.

13. CONSIDERACIONES DE DISPOSICION

ELIMINACIÓN: Este material cuando se desecha no es residuo peligroso en los términos definidos en el Acta de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA), 40 CFR 261. El material seco puede ser dispuesto en relleno sanitario o reciclado de acuerdo con las regulaciones locales, estatales y federales. Consulte a su abogado o a los oficiales apropiados encargados de las regulaciones para obtener información sobre la disposición del producto.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Los datos proporcionados en esta sección son solamente informativos. Por favor, aplique las regulaciones apropiadas para clasificar de manera correcta su embarque para transportación.

US AMERICANO: No peligroso para transportación.

TDGA CANADIENSE: No peligroso para transportación.

15. INFORMACIÓN REGULATORIA

INVENTARIO TSCA: Listado

INVENTARIO DSL: Listado

Clasificación WHMIS: D2 (B)- Materiales que causan otros efectos tóxicos

NOTIFICACION DE PELIGRO SARA

Categorías de Peligro, Bajo las Reglas del Título III (40 CFR 370): Inmediato

Sección 302 Substancias Extremadamente Peligrosas: No Aplica

Sección 313 Químico(s) Tóxico(s): No Aplica

Este producto ha sido clasificado de acuerdo con los criterios de riesgo de la Regulación Canadiense para Productos Controlados- Canadian Controlled Products Regulation- y la HDSM contiene toda la información requerida por dicha regulación (Canadian Controlled Products Regulation.)

Refiérase a la Sección 11 para Químico(s) Peligroso(s) de OSHA y a la Sección 13 para la clasificación RCRA

16. OTRAS INFORMACIONES

	SALUD	FUEGO	REACTIVIDA	INF. ADICIONAL
CLASIF SUGERIDA NFPA	2	0	0	
CLASIF SUGERIDA HMIS	2	0	0	J

USO DEL PRODUCTO: Ingrediente alimenticio

RAZON DE LA REVISION: Sección revisada 9

REEMPLAZA HDSM FECHADA: El 6 de marzo de 2007.

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE REPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

CITEP SRL

San Fco del Monte 5439-Coquimbito-Maipú – Mendoza

Tel/fax: (+ +54 261) 5246210/5246277

Email: info@citep.com.ar

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

POLIGET S



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

DESCRIPCIÓN: Poliacrilamida aniónica

APLICACIONES: Viscosificante, encapsulador de arcillas y reductor de fricción.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

INGREDIENTES PELIGROSOS

No hay componentes peligrosos.

Vea la sección 16 para el Texto de la Frase de Riesgo del Ingrediente.

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

PELIGROS HUMANOS Y AMBIENTALES: Ninguno.

4. PRIMEROS AUXILIOS

INGESTION: No se anticipa que el material sea lesivo por ingestión. No son necesarias medidas especiales de primeros auxilios.

CONTACTO CON LA PIEL: Lavarse inmediatamente con abundante agua y jabón.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con abundante agua durante por lo menos 15 minutos.

INHALACION: No se anticipa que el material sea lesivo por inhalación. Retirar a la persona afectada al aire libre.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCION: Este material no se quema fácilmente. Utilizar medios de extinción apropiados para el incendio circundante.

EQUIPAMIENTO PROTECTOR: Los bomberos y otras personas que pudieran estar expuestas deben usar aparatos respiratorios independientes.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES: Los derrames son muy resbalosos cuando están mojados.

MÉTODOS PARA LA LIMPIEZA: Resbaladizo cuando está mojado. Barrer y colocarlo en recipientes para descarte. Enjuagar con agua el área del derrame. Si permanece resbaladizo, aplicar más compuesto para barrido en seco. Evitar que el líquido ingrese a desagües sanitarios.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO: Minimizar el polvo.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE: Para evitar la degradación del producto y la corrosión del equipo, no utilizar contenedores ni equipo de hierro, cobre o aluminio.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

PARAMETROS DE CONTROL – Límites: No fueron establecidos valores.

MEDIDAS DE INGENIERIA: Generalmente no hacen falta controles de ingeniería si se siguen buenas prácticas de higiene.

PROTECCION RESPIRATORIA: No se recomienda ninguno.

PROTECCION PARA LOS OJOS: Usar protección ocular/ facial.

PROTECCION DE LA PIEL: Usar guantes impermeables.

ADICIONAL: Antes de comer, beber o fumar, lavarse la cara y las manos minuciosamente con jabón y agua.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

COLOR:	blancuzco
ESTADO DEL MATERIAL:	granular
OLOR:	inodoro
PUNTO DE EBULLICION:	No se aplica
PUNTO DE FUSION:	No disponible
PRESION DE VAPOR:	No es aplicable
GRAVEDAD ESPECIFICA:	0.78 - 0.88; g/ml
DENSIDAD DE VAPOR:	No es aplicable
% VOLATIL (Por peso):	10 - 13; (agua).
pH:	5 - 7; (solución acuosa)
TASA DE EVAPORACION:	No se aplica
SOLUBILIDAD EN EL AGUA:	Limitado por la viscosidad
PUNTO DE INFLAMACION:	No es aplicable
LIMITES DE INFLAMABILIDAD (% Por Vol):	No es aplicable
TEMP. DE AUTOIGNICION:	No disponible
TEMP. DE DESCOMPOSICION:	No disponible

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Estable

CONDICIONES A EVITAR: No se conoce ninguno

MATERIALES A EVITAR: Agentes oxidantes fuertes

PRODUCTOS PELIGROSOS DE LA DESCOMPOSICION: Monóxido de carbono; dióxido de carbono; amoniaco; óxidos de nitrógeno

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD

Ninguno

DATOS SOBRE LA TOXICIDAD DE LOS INGREDIENTES PELIGROSOS

No hay componentes peligrosos.

SUSTANCIA / PREPARADO:

Toxicidad Aguda:

Oral	Rata	DL 50 Aguda	> 2500 mg/kg
Dermal	Conejo	DL 50 Aguda	> 10000 mg/kg
Inhalación	Rata	CL 50 Aguda	No hay datos

EFFECTOS LOCALES EN PIEL Y OJOS

Irritación Aguda

Dermal

Picante

Irritación Aguda

Ojo

No irritante

SENSITIZACION ALERGICA

Sensibilización

Dermal

No sensibilizante

Sensibilización

Inhalación

No sensibilizante

GENOTOXICIDAD

Ensayos para Mutaciones Genéticas

Prueba Salmonella Ensayo: No hay datos

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Este material no se clasifica como peligroso para el ambiente. Las pruebas agudas de la toxicidad, conducidas en el polímero que usaba ambientalmente el agua representativa, dieron los resultados siguientes:

RESULTADOS DE PRUEBAS

Pez luna de agalla azul (<i>Lepomis macrochirus</i>), CL50 de 96 horas:	180 mg/L
Trucha arco iris (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), CL50 de 96 horas:	130 mg/L
Carpa cabeza gorda (<i>Pimephales promelas</i>), CL50 de 96 horas:	670 mg/L
Pulga de Agua (<i>Daphnia magna</i>), CE50 de 48 horas:	>1000 mg/L
Pulga de Agua (<i>Ceriodaphnia dubia</i>), CE50 de 48 horas:	24 mg/L
Coefficiente de Partición de Octanol/H2O:	No disponible.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

INFORMACION SOBRE EMBARQUES INTERNACIONALES

SCT / IMO

NOMBRE DE EMPAQUE:	No aplicable/ NO ESTA REGULADO
CLASE DE PELIGRO:	No aplicable
CLASE SUBSIDIARIA:	No aplicable
NUMERO DE LA ONU:	No aplicable
GRUPO DE EMBALAJE:	No aplicable
ROTULO DE TRANSPORTE EXIGIDO:	Ninguno requerido

ICAO/IATA

NOMBRE DE EMPAQUE:	No aplicable/ NO ESTA REGULADO
CLASE DE PELIGRO:	No aplicable
CLASE SUBSIDIARIA:	No aplicable
NUMERO DE LA ONU:	No aplicable
GRUPO DE EMBALAJE:	No aplicable
ROTULO DE TRANSPORTE EXIGIDO:	Ninguno requerido

INFORMACION ADICIONAL DE TRANSPORTE

NOMBRE TECNICO (N.E.O.M.): No aplicable

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

MARCADO Y ROTULACION DEL CEE:

SIMBOLO - Ninguno exigido

FRASES DE RIESGO: - Ninguno

FRASES DE RIESGO: S82. Los derrames son resbalosos cuando están mojados.

INFORMACION DE INVENTARIO

CEE EINECS: Todos los componentes de este producto se incluyen en el Inventario Europeo de Sustancias Químicas Existentes (sigla en ingles EINECS) en cumplimiento con la Directiva del Consejo 67/548/EEC y sus modificaciones.

US TSCA: Este producto se fabrica en cumplimiento de todas las disposiciones del Acta de Control de Sustancias Tóxicas, 15 U.S.C. 2601 et. seq.

CANADA DSL: Componentes de este producto han sido reportados a Environment Canada de acuerdo con la subsección 25 del Acto de Protección de Canadian Environmental y están incluidas en la Lista de Sustancias Domésticas.

16. OTRAS INFORMACIONES

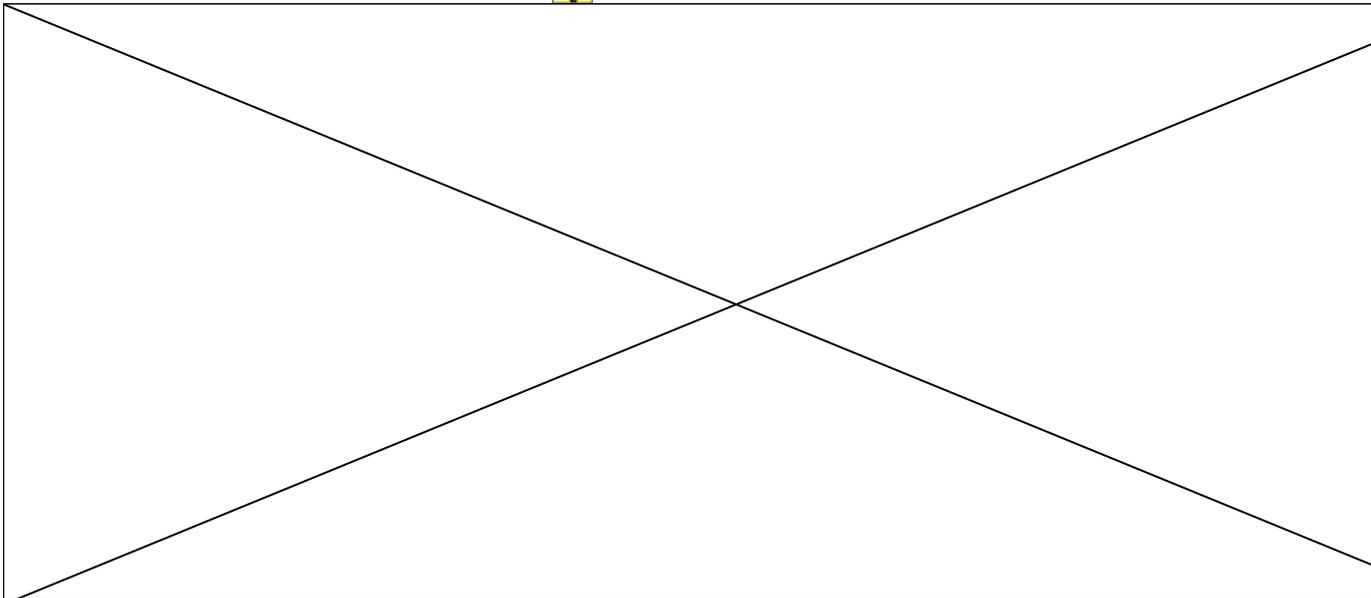
La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.



PRODUCTOS

Nuestro principal objetivo es lograr productos ambientalmente seguros, exigiendo a nuestros proveedores la investigación y desarrollo de productos 100% ecológicos, ya que nuestro compromiso con el medioambiente es constante. De esta manera, apostamos a productos nacionales, los que son de una excelente calidad, comparables con cualquier otro producto extranjero.

[BENTOGET](#)

[VISCOZAN](#)

[POLIGET](#)

[SOFTCORE](#)

[POLIGET S](#)

[AQUASTORE](#)

[LUBGET](#)

[FOAMGET](#)

[CYFLOC1156](#)

[DRILLSAL](#)

[CYTEMP](#)

[BARGREASE](#)

[GET TROL](#)

[BENTOSEAL](#)

BENTOGET (Bentonita de alto rendimiento)

Descripción

Se utiliza para fortalecer la viscosidad y controlar el filtrado, fortalece el revoque en las paredes del pozo y suspende los sólidos perforados.

Incrementa la capacidad de limpieza del lodo.

Proporciona estabilidad en las formaciones no consolidadas y desmoronables.

Su rendimiento es aproximadamente el doble que el de las bentonitas comunes.

Se mezcla fácilmente para dar un lodo de alta viscosidad.

MEDIOAMBIENTE

Origen natural. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 25 kgs

[VOLVER](#)

POLIGET (Viscosificante y encapsulador de arcillas líquido)

DESCRIPCIÓN

Viscosificador de uso general para perforación diamantina y destructiva, e inhibidor (encapsulador) de arcillas en lodos con base de agua dulce o levemente salina. Estabilizador de espumas para pozos de agua o pozos piloto.

Alta viscosidad con una dosis muy baja.

No se aglomera ni deja residuos químicos.

Mejora la limpieza y estabilidad de pozos.

Inhibe arcillas parcialmente.

Mejora la recuperación de testigos.

Lubrica las barras de perforación.

MEDIOAMBIENTE

Degradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Bidones de 18Kg

[VOLVER](#)

POLIGET-S (Viscosificante y encapsulador de arcillas sólido)

DESCRIPCIÓN

Viscosificador altamente concentrado de uso general para perforación diamantina y destructiva, y encapsulador de arcillas en lodos con base agua dulce o levemente salina. Estabilizador de espumas para pozos de agua o pozos piloto.

Entrega viscosidades dos a tres veces más altas que la poliacrilamida líquida.

Alta viscosidad con una dosis muy baja. Previene el agrupamiento de detritos en la corona o tricono especialmente en arcillas, limos, noritas, lavas y otras formaciones lodosas.

Mejora la limpieza y estabilidad de pozos.

Inhibe arcillas parcialmente.

Mejora la recuperación de testigos.

Lubrica las barras de perforación.

MEDIOAMBIENTE

Degradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 25 kgs.

[VOLVER](#)

LUBGET (Lubricante ecológico)

DESCRIPCIÓN

Reduce el torque en el pozo, tanto en perforaciones HDD como Diamantina, protegiendo a las barras del desgaste, previniendo la corrosión y extendiendo la vida útil de las brocas.

Incrementa la vida útil de las barras, las uniones de barras y las brocas, por reducción de torque.

LUBGET no contiene hidrocarburos ni metales pesados, siendo ambientalmente seguro.

Es 100% ecológico.

Reduce la corrosión de barras y cañerías. Reduce el desgaste del equipo y extiende la vida útil de las brocas.

Reduce el torque mediante la inhibición de las arcillas.

Mejora la eficiencia de los motores de fondo.

LUBGET se mezcla rápidamente no afectándolo la cantidad de agua.

MEDIOAMBIENTE

Biodegradable. No contaminante

PRESENTACIÓN

Bidones de 30 lts. y tambores de 200 lts.

[VOLVER](#)

CYFLOC 1156 (Floculante líquido)

DESCRIPCIÓN

Es un efectivo floculante para tratamiento de aguas de una amplia variedad de lodos industriales. Además es un coagulante que ayuda en la clarificación del agua. Es efectivo en un amplio rango de pH y no altera el pH de los sistemas.

Mejora la formación de flósculos para aumentar la tasa de sedimentación, incrementa la compactación del lodo, y mejora la calidad del agua.

MEDIOAMBIENTE

Biodegradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Baldes de 20Kg.

[VOLVER](#)

CYTEMP (Dispersante de arcillas)

DESCRIPCIÓN

Es un adelgazante o dispersante de arcillas altamente eficiente, y un activo agente removedor de las arcillas bentoníticas que se pegan en la columna de perforación. No contiene ningún metal pesado. Debido a su rápida disolución, CYTEMP afecta inmediatamente la viscosidad de la mayoría de los fluidos.

Se usa principalmente para eliminar la aglomeración o embotamientos de los triconos o brocas, como así también anillos de arcillas que se formen a lo largo del pozo. CYTEMP puede ayudar a liberar herramientas aprisionadas o "pegadas" ya que desintegra las arcillas que producen este efecto.

MEDIOAMBIENTE

Degradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Bidones de 20Kgs.

[VOLVER](#)

GET TROL (Reductor de filtrado)

DESCRIPCIÓN

Get Trol es un polímero natural Carboximetilcelulosa, usada como viscosificador primario o secundario y como reductor de pérdidas de fluido en lodos con base agua dulce o salina.

Controla el filtrado en fluidos base agua dulce o salada.

Estabiliza las paredes del pozo en zonas que son sensibles al contacto con el agua.

Minimiza la vibración de las barras, el torque y la presión de circulación.

Con pequeñas dosificaciones reduce el filtrado.

MEDIOAMBIENTE

Degradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 25Kg. o cajas conteniendo 25 bolsas de 1 Kg.

[VOLVER](#)

VISCOZAN (Biopolímero)

DESCRIPCIÓN

Se utiliza para aumentar la reología en sistemas base agua. Pequeñas cantidades de producto proveen de viscosidad y mayor suspensión del material perforado. VISCOZAN tiene la cualidad de producir un fluido que desarrolla una verdadera estructura de gel y que puede fluidificarse cuando el fluido se pone en movimiento.

Es un viscosificante muy eficaz, con pequeñas cantidades se logran significativos resultados.

Proporciona excelentes características reológicas que mejoran la hidráulica del sistema.

Produce mínima pérdida de presión por fricción con la consiguiente disponibilidad de potencia hidráulica en el barreno y adecuada viscosidad a altas tasas o velocidades de corte, logrando así mejores regímenes de penetración.

Provee de un flujo viscoso y laminar en el espacio anular mejorando la estabilidad de las paredes del pozo además de una altísima capacidad de limpieza del mismo, como así también efectiva suspensión de los recortes.

MEDIOAMBIENTE

Biodegradable. Excelente aceptabilidad ambiental.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 25Kg.

[VOLVER](#)

SOFT CORE (Lubricante para tubo interior)

DESCRIPCIÓN

Es un jabón natural a base de aceites vegetales, que se utiliza como lubricante de tubo interior, en perforaciones de diamantina.

Facilita el deslizamiento del testigo en el tubo interior. Lubrica el saca testigo.

Minimiza el desgaste del tubo interior. Está formulado en una solución en base acuosa, no contaminante, para mantener limpio los componentes del tubo interior.

Facilita la recuperación del testigo. Asegura una mayor recuperación de testigos en terrenos quebradizos.

Aumenta la vida útil de los componentes utilizados para la recuperación del tubo interior.

Reduce la posibilidad de fallas en el mecanismo de enganche del tubo interior.

No es tóxico.

MEDIOAMBIENTE

Degradable. Ecológico.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 10Kg.

[VOLVER](#)

AQUASTORE (Polímero de expansión)

DESCRIPCIÓN

Es una poliacrilamida químicamente modificada, la cual absorbe varios cientos de veces su peso en agua.

Absorbe líquidos y se hincha formando un gel cristalino durable.

Es un polímero biológicamente estable, y no se degrada como los materiales en base a almidones.

Se utiliza para la pérdida de circulación y obturación, en las industrias de perforación a diamantina, rotativa y sísmica. Permite la perforación a través de formaciones altamente fisuradas y fracturadas, y puede detener eficazmente las pérdidas de fluido.

MEDIOAMBIENTE

No tóxico. Ecológico.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 25Kg.

[VOLVER](#)

FOAMGET (Agente espumígeno)

DESCRIPCIÓN

Es un agente espumígeno biodegradable e hidrosoluble surfactante aniónico que provee de una espuma estable y resistente ideal para las perforaciones con aire.

Tiene la capacidad de hacer espuma en aguas frescas, salobres o salinas.

Es completamente biodegradable y no contaminará ni los arroyos ni el agua subterránea. No representa ningún problema de eliminación y no es dañino al personal, vegetación o ganado. Se usa para la supresión de polvo y la inyección de espuma continua en perforaciones para mantener el pozo limpio.

MEDIOAMBIENTE

Biodegradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Baldes de 20 litros.

[VOLVER](#)

DRILLSAL (Viscosificante)

DESCRIPCIÓN

Polímero viscosificante y encapsulador de arcillas diseñado especialmente para trabajar en agua salada.

Puede utilizarse en combinación con otros polímeros como Goma Xántica, Guar y otros biopolímeros.

Mientras más salada es el agua, se requiere menos cantidad de producto para obtener la viscosidad deseada, siendo suficiente de 3 a 7 kg por cada 1000 lts.

MEDIOAMBIENTE

Biodegradable. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Baldes de 25Kg.

[VOLVER](#)

BARGREASE (Grasa para exterior de barras)

DESCRIPCIÓN

Se utiliza para reducir la vibración de la tubería en pozos con bajo nivel de agua y para mejorar la lubricidad.

Provee altísima adhesividad, evitando que la misma sea centrifugada, formando además una película que actúa como lubricante seco.

Su formulación permite trabajar en suelos húmedos y muy agresivos, proveyendo excelente protección anticorrosiva.

Permite una fácil colocación aún bajo temperaturas extremas.

MEDIOAMBIENTE

No biodegradable. Tomar precauciones para minimizar la contaminación.

PRESENTACIÓN

Baldes de 18Kg.

[VOLVER](#)

BENTOSEAL (Bentonita granulada)

DESCRIPCIÓN

BENTOSEAL es una bentonita de origen natural. Por su capacidad de absorber de 7 a 10 veces su peso en agua (creando pellets no tóxicos), es un producto ideal y muy económico para aplicaciones de sellado y tapones.

MEDIOAMBIENTE

Origen Natural. No contaminante.

PRESENTACIÓN

Bolsas de 25Kg.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

SOFT CORE



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

DESCRIPCIÓN: Lubricante soluble en agua con base de aceite vegetal

APLICACIONES: lubricante para barriles saca-testigos en las perforaciones con coronas diamantadas.

DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

IDENTIFICACIÓN DE LA PREPARACIÓN: Jabón de aceites vegetales

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO: Detersivo – Biodegradable. Formulado con aceites vegetales.

IDENTIFICACIÓN DE LOS COMPONENTES: Tensioactivo aniónico.

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS

SALUD: No presenta riesgo alguno para la salud cuando el producto es usado en las aplicaciones recomendadas y se observan los niveles adecuados de higiene personal e industrial.

PIEL: La exposición prolongada o repetida podría provocar dermatitis. El producto usado podrá contener impurezas perjudiciales. El contacto directo con la piel (efecto agudo o inmediato) provoca pérdida de grasitud y por ende estos productos son calificados como levemente irritantes de la misma. Se recomienda observar rigurosamente los niveles de higiene personal e industrial.

INHALACIÓN: Observando las condiciones normales del uso del producto difícilmente se producirá inhalación. En el caso de inhalación de vapores podrá presentarse irritación de las vías respiratorias.

INGESTIÓN: Puede causar problemas gástricos, náusea o vómito si se ingiere.

PIEL: Puede ser irritante para la piel.

OJOS: Puede ser levemente irritante para los ojos.

ORGANOS SEÑALADOS: sistema respiratorio, pulmones, piel y ojos.

4. PRIMEROS AUXILIOS

GENERAL: Las personas que requieren atención médica deberían llevar una copia de esta MSDS con ellas.

INHALACIÓN: Inusualmente pueden presentarse casos de mareos o náuseas, trasladar a la persona afectada a un lugar fresco y ventilado. Si los síntomas persisten, obtener ayuda médica.

INGESTIÓN: Enjuagar y lavar la boca con agua. Hacer que la persona afectada beba 1 a 3 vasos de agua para diluir lo digerido.

La ingestión es un hecho improbable pero si ocurriese NO INDUCIR AL VOMITO. No es necesario tomar medidas de emergencia pero si se presentan efectos adversos, obtener ayuda médica.

PIEL: Quitar la vestimenta contaminada. Lave (aproximadamente durante 15 a 20 minutos) las partes afectadas con abundante agua y jabón. NO utilice kerosene, naftas o solventes orgánicos. Si la irritación persiste obtener ayuda médica inmediata. La vestimenta contaminada debe ser aireada y luego lavada antes de usarla nuevamente.

OJOS: Lavar los ojos con abundante agua. Si la irritación persiste, obtener asistencia médica.

ADVERTENCIA A FACULTATIVOS: Tratar sintomáticamente. La aspiración de vapores dentro de los pulmones podría causar neumonitis química. Dermatitis podría ser la consecuencia de una prolongada y repetida exposición.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Usar medidas apropiadas para apagar el fuego circundante.

EQUIPAMIENTO PROTECTOR: Sin medidas especiales necesarias.

PELIGROS ESPECIALES: Ninguno conocido.

6. MEDIDAS A TOMAR EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

PRECAUCIONES PERSONALES PARA DERRAMAMIENTOS:

Llevar equipos de protección personal adecuados (ver la Hoja MSDS, Sección 8).

PEQUEÑOS DERRAMES: Absorber el lubricante con arena o tierra. Barrer y trasladar a un contenedor para tal efecto perfectamente identificado para disponer del mismo según las reglamentaciones vigentes.

GRANDES DERRAMES: Prevenir su dispersión con arena o tierra. Recoger y transportar en recipiente apropiado hasta su destino definitivo de acuerdo a la legislación vigente

DERRAMES: Son resbaladizos y podrían causar caídas a las personas que se encuentren en el lugar. El material puede ser usado, si no ha sido contaminado con sustancias externas.

PRECAUCIONES AMBIENTALES: Sin medidas especiales necesarias.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULEO: Cuando se manipulan tambores, el operario deberá usar zapatos de seguridad y equipos de sostén para evitar derrames.

PRECAUCIONES DE ALMACENAJE: Almacenar en lugar fresco, seco y con buena ventilación. Emplear envases claramente identificados y cerrados. Evitar el contacto directo con la luz solar, fuentes de calor y agentes oxidantes.

TEMPERATURA DE ALMACENAMIENTO: Mínima 0 °C - máxima 50 °C.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

EQUIPO DE PROTECCIÓN: Gafas de protección ocular, guantes de PVC, ropa de protección

CONDICIONES DE PROCESO: Usar medios de control de ingeniería adecuados, tales como la ventilación de evacuación y recintos para el proceso, para reducir la contaminación del aire y mantener la exposición de los trabajadores por debajo de los límites aplicables.

PROTECCIÓN DEL OJO: Usar lentes de seguridad, en sitios donde existe el riesgo de contacto con los ojos.

OTRA PROTECCIÓN: Usar ropa apropiada para prevenir contacto prolongado o repetido con la piel.

TRABAJO HIGIENICO DE RUTINA: Lavarse rápidamente con jabón y agua si la piel ha sido contaminada. Cambiarse diariamente la ropa de trabajo si hay cualquier posibilidad de contaminación.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ASPECTO:	Cre moso.
COLOR:	Amarillento
PERFUME/ SABOR:	Muy Leve.
DESCRIPCIÓN DE SOLUBILIDAD:	Soluble en agua.
BANDA PUNTO DE EBULLICIÓN	No aplicable
TEMPERATURA DE EBULLICIÓN/RANGO	No aplicable
TEMPERATURA DE COMBUSTIÓN PMCC°C/F	No aplicable
PRESIÓN DE VAPOR	No aplicable
DENSIDAD DE EMANACIONES (AIRE=1)	No aplicable
PENETRACION	2

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABILIDAD: Normalmente estable.

CONDICIONES PARA EVITAR: N/D.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No polimeriza.

DESCRIPCIÓN DE POLIMERIZACIÓN: No pertinente.

MATERIALES PARA EVITAR: N/D

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Productos con ninguna descomposición peligrosa

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

TOXICIDAD AGUDA: No aplicable.

TOXICIDAD/CARCINOGENICIDAD CRÓNICA: No aplicable.

GENOTOXICIDAD: No aplicable.

TOXICIDAD REPRODUCTIVA/DE DESARROLLO: No aplicable.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No es un producto peligroso. Es Biodegradable.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

ELIMINACIÓN: No deben contaminarse la tierra y los cursos de agua con lubricantes usados y deben disponerse de acuerdo a las normas locales vigentes.

ELIMINACIÓN DEL ENVASE: Los recipientes vacíos no contienen residuos peligrosos. Aún así, se recomienda que sean retirados por empresas especializadas.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

No peligroso para el transporte.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

FRASES-R

R10 – Inflamable a altas temperaturas (+ de 200°)

R38 – Irrita la piel

FRASES-S

S25 – Evite contacto con los ojos

16. OTRAS INFORMACIONES

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

VISCOZAN



1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE DEL PRODUCTO: VISCOZAN
DESCRIPCIÓN: Xanthan gum
APLICACIONES: Viscosificante de alto rendimiento.
DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

INGREDIENTES PELIGROSOS

No hay componentes peligrosos.

COMPONENTES CAS	Reg Number	WHMIS Hazard:	Percentage:
Xanthan gum	11138-66-2	N	100

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS/ DESCRIPCIÓN

PELIGROS HUMANOS Y AMBIENTALES: Ninguno.

APARIENCIA Y OLOR: suspensión fluida, color crema, con olor parecido a la harina

CLASIFICACIÓN DE RIESGO: Material no peligroso.

RIESGO: Advertencia: Puede causar irritación al ojo, la piel y del tracto respiratorio. Manipular de manera compatible con buenas prácticas de higiene industrial - evita crear o inhalar los aerosoles de esto o cualquier otro material.

POTENCIAL EFECTOS DE SALUD:

CONTACTO DE OJO: Puede causar irritación. El polvo puede causar enrojecimiento e irritación.

INHALACIÓN: El polvo puede causar irritación en las vías respiratorias superiores.

INGESTION: toxicidad baja por ingestión.

CONTACTO EN LA PIEL: no es probable la absorción por la piel. Puede causar irritación transitoria leve

EFFECTOS CRÓNICOS: Este producto no contiene ningún ingrediente designado por: IARC, NTP, ACGIH u OSHA, como cancerígeno

4. PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LA PIEL: Lavarse inmediatamente con abundante agua y jabón. Obtener asistencia médica en caso de presentar irritación.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con abundante agua durante por lo menos 15 minutos. Quitarse la ropa contaminada y no utilizarla nuevamente sin una adecuada limpieza. Obtener atención médica si la irritación persiste.

INHALACION: No se anticipa que el material sea lesivo por inhalación. Retirar a la persona afectada al aire libre, y remover del cuerpo los restos de material. Si se dificulta la función respiratoria, suministrar oxígeno. Si persiste el malestar, obtener atención médica.

INGESTIÓN: La ingestión de polvo seco, puede causar inflamación en la garganta, también puede ocasionar obstrucción de la garganta e inclusive ahogamiento. Si la persona afectada, está consciente, suministrarle 1 – 2 vasos de agua, para evitar la obstrucción del esófago. Nunca suministrar por vía oral, si la persona esta inconsciente. Buscar atención médica, no dejar a la persona afectada sin atención.

CONDICIONES DE SALUD AGRAVADAS POR EXPOSICIÓN PROLONGADA:

Inhalar el producto puede agravar problemas respiratorios crónicos ya existentes, como asma, bronquitis y enfisema.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

INTRODUCCIÓN: se recomienda proveer directivas generales para la manipulación de este producto. Porque trabajos ambientales específicos y la manipulación de material varía, por lo cual procedimientos seguros deben desarrollarse para cada aplicación.

De acuerdo a la sección, utilizar y mantener a los trabajadores con equipo de protección en condiciones para realizar trabajos.

DIRECTIVAS DE EXPOSICIÓN: no se han encontrado límites de exposición de este producto o de alguno de sus componentes.

MEDIDAS DE INGENIERIA: Generalmente no hacen falta controles de ingeniería si se siguen buenas prácticas de higiene. En caso de sobre exposición de los empleados, se recomienda reducirla a través de procesos húmedos para minimizar la generación de polvo.

PROTECCION RESPIRATORIA: Cuando se requiera la utilización de respiradores seleccionar NIOSH/MSHA, aprobados, basados en actual o potencial concentraciones de polvo aerotransportados, de acuerdo con los regulaciones industriales recomendadas. Bajo condiciones normales, en ausencia de sustancias contaminantes aerotransportadas, los siguientes dispositivos, deberían proteger de este material, en condiciones normales, OSHA, WHMIS o ANSI estándares: purificador de aire (mascara media o completa), respiradores con cartuchos, aprobados para usar contra polvos, nieblas y vapores.

PROTECCION PARA LOS OJOS: Depende del trabajo a realizar y de los materiales a manipular. Usar protección ocular/ facial. Apropiado ANSI Z87 aprobados, deben ser seleccionado para cada trabajo en particular.

Se consideran como buenas prácticas, el utilizar gafas de seguridad con protectores laterales, cuando se trabaja en ambientes industriales.

PROTECCION DE LA PIEL: Usar guantes y trajes impermeables, esto minimiza el contacto con la piel.

ADICIONAL: La higiene personal es de suma importancia en las prácticas laborales y las siguientes medidas deben ser tenidas en cuenta para la manipulación del material:

1. No almacenar o consumir alimentos o bebidas, no fumar ni dejar elementos personales en las zonas en que se almacena el material.
2. Lavar manos y cara antes de comer, beber, fumar, maquillarse o antes de utilizar el sanitario
3. Lavar con abundante agua y jabón las partes del cuerpo que han estado en contacto con el material.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

COLOR:	crema
ESTADO DEL MATERIAL:	sólido, granular
OLOR:	similar a la harina
PUNTO DE EBULLICION:	No disponible
PUNTO DE FUSION:	No disponible
PRESION DE VAPOR:	No disponible
GRAVEDAD ESPECIFICA:	0,8 at 0.25 °C (77F)
DENSIDAD DE VAPOR:	No disponible
pH:	5 - 8; at 1 wt/wt% (solución acuosa)
SOLUBILIDAD EN EL AGUA:	Soluble

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Este material es estable en condiciones normales, de manipulación y almacenaje, descriptas en Sección 7

CONDICIONES A EVITAR

Exceso de polvo, calores extremos, exposición a llamas o chispas

MATERIALES QUÍMICOS A EVITAR

Agentes oxidantes fuertes

LOS SIGUIENTES RIESGOS POR DESCOMPOSICIÓN DEL PRODUCTO, SON ESPERADOS

Descomposición típica: térmica

Óxido de carbono

Riesgos de polimerización: no ocurrirá

ESTABILIDAD: Estable

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD

Ninguno

Irritación aguda de ojo:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Irritación aguda de la piel:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad dermal aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Irritación respiratoria aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad por inhalación aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad oral aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad crónica:

Este producto no contiene ninguna sustancia que sea considerada por OSHA, NTP, IARC O ACGIH, cómo cancerígena para los seres humanos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información eco-toxicológica:

No hay información disponible para este producto.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos para disposición de basura.

Antes de la disposición final de los residuos, debe evaluarse la posibilidad de re-utilizarlos.

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

En el caso que se disponga eliminar los residuos de este material, estabilizarlo y solidificarlo, luego se puede depositar en el lugar que se haya determinado para tal fin.

Contenedor para manipulación y disposición:

Todo contenedor o equipo utilizado, debe ser descontaminado luego de ser utilizado.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Estado del transporte: IMPORTANTE: las declaraciones siguientes proveen información adicional catalogada DOT

La clasificación de transporte catalogada no dirige variaciones reguladoras debido a cambios del tamaño de paquete, el modo de envío u otro regulador.

TDG STATUS:

Barco: No peligroso.

IMO STATUS:

Barco: No regulado

IATA STATUS:

Barco: No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Estado de inventario:

Estados Unidos (TSCA)	Y
Canada (DSL)	Y
Europe (EINECS/ELINCS)	Y
Australia (AICS)	Y
Japan (MITI)	Y

Y= Todos los ingredientes están en el inventario.

E= Todos los ingredientes están en el inventario o exentos de la lista.

P= Uno o más de los ingredientes están dentro de los polímeros exentos. Todos los demás ingredientes están en la lista de inventario o en la lista de excepción.

N= No está determinado o uno o más de los ingredientes no están en el inventario o en la lista de excepción.

Publicaciones de inventario:

Todos los componentes funcionales de este producto se encuentran listados en el TSCA inventario.

WHMIS Clasificación:

No controlada.

Este producto ha sido clasificado de acuerdo a los criterios de riesgos de CPR (Controlled Products Regulations) y las MSDS contienen toda la información requerida por el CPR.

16. OTRAS INFORMACIONES

National Fire Protection Association Hazard Ratings – NFPA(R):

Riesgos leves para la salud: 1

Inflamabilidad leve: 1

Inestabilidad mínima: 0

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.

MATERIAL SAFETY DATA SHEET

VISCOZAN

1. IDENTIFICACION DE LA SUSTANCIA/ PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD/ EMPRESA

NOMBRE DEL PRODUCTO: VISCOZAN
DESCRIPCIÓN: Xanthan gum
APLICACIONES: Viscosificante de alto rendimiento.
DISTRIBUIDOR: CITEP SRL

2. COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

INGREDIENTES PELIGROSOS

No hay componentes peligrosos.

COMPONENTES CAS	Reg Number	WHMIS Hazard:	Percentage:
Xanthan gum	11138-66-2	N	100

3. IDENTIFICACION DE PELIGROS/ DESCRIPCIÓN

PELIGROS HUMANOS Y AMBIENTALES: Ninguno.

APARIENCIA Y OLOR: suspensión fluida, color crema, con olor parecido a la harina

CLASIFICACIÓN DE RIESGO: Material no peligroso.

RIESGO: Advertencia: Puede causar irritación al ojo, la piel y del tracto respiratorio. Manipular de manera compatible con buenas prácticas de higiene industrial - evita crear o inhalar los aerosoles de esto o cualquier otro material.

POTENCIAL EFECTOS DE SALUD:

CONTACTO DE OJO: Puede causar irritación. El polvo puede causar enrojecimiento e irritación.

INHALACIÓN: El polvo puede causar irritación en las vías respiratorias superiores.

INGESTION: toxicidad baja por ingestión.

CONTACTO EN LA PIEL: no es probable la absorción por la piel. Puede causar irritación transitoria leve

EFFECTOS CRÓNICOS: Este producto no contiene ningún ingrediente designado por: IARC, NTP, ACGIH u OSHA, como cancerígeno

4. PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO CON LA PIEL: Lavarse inmediatamente con abundante agua y jabón. Obtener asistencia médica en caso de presentar irritación.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con abundante agua durante por lo menos 15 minutos. Quitarse la ropa contaminada y no utilizarla nuevamente sin una adecuada limpieza. Obtener atención médica si la irritación persiste.

INHALACION: No se anticipa que el material sea lesivo por inhalación. Retirar a la persona afectada al aire libre, y remover del cuerpo los restos de material. Si se dificulta la función respiratoria, suministrar oxígeno. Si persiste el malestar, obtener atención médica.

INGESTIÓN: La ingestión de polvo seco, puede causar inflamación en la garganta, también puede ocasionar obstrucción de la garganta e inclusive ahogamiento. Si la persona afectada, está consciente, suministrarle 1 – 2 vasos de agua, para evitar la obstrucción del esófago. Nunca suministrar por vía oral, si la persona esta inconsciente. Buscar atención médica, no dejar a la persona afectada sin atención.

CONDICIONES DE SALUD AGRAVADAS POR EXPOSICIÓN PROLONGADA:

Inhalar el producto puede agravar problemas respiratorios crónicos ya existentes, como asma, bronquitis y enfisema.

8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN PERSONAL

INTRODUCCIÓN: se recomienda proveer directivas generales para la manipulación de este producto. Porque trabajos ambientales específicos y la manipulación de material varia, por lo cual procedimientos seguros deben desarrollarse para cada aplicación.

De acuerdo a la sección, utilizar y mantener a los trabajadores con equipo de protección en condiciones para realizar trabajos.

DIRECTIVAS DE EXPOSICIÓN: no se han encontrado límites de exposición de este producto o de alguno de sus componentes.

MEDIDAS DE INGENIERIA: Generalmente no hacen falta controles de ingeniería si se siguen buenas prácticas de higiene. En caso de sobre exposición de los empleados, se recomienda reducirla a través de procesos húmedos para minimizar la generación de polvo.

PROTECCION RESPIRATORIA: Cuando se requiera la utilización de respiradores seleccionar NIOSH/MSHA, aprobados, basados en actual o potencial concentraciones de polvo aerotransportados, de acuerdo con los regulaciones industriales recomendadas. Bajo condiciones normales, en ausencia de sustancias contaminantes aerotransportadas, los siguientes dispositivos, deberían proteger de este material, en condiciones normales, OSHA, WHMIS o ANSI estándares: purificador de aire (mascara media o completa), respiradores con cartuchos, aprobados para usar contra polvos, nieblas y vapores.

PROTECCION PARA LOS OJOS: Depende del trabajo a realizar y de los materiales a manipular. Usar protección ocular/ facial. Apropiado ANSI Z87 aprobados, deben ser seleccionado para cada trabajo en particular.

Se consideran como buenas prácticas, el utilizar gafas de seguridad con protectores laterales, cuando se trabaja en ambientes industriales.

PROTECCION DE LA PIEL: Usar guantes y trajes impermeables, esto minimiza el contacto con la piel.

ADICIONAL: La higiene personal es de suma importancia en las prácticas laborales y las siguientes medidas deben ser tenidas en cuenta para la manipulación del material:

1. No almacenar o consumir alimentos o bebidas, no fumar ni dejar elementos personales en las zonas en que se almacena el material.
2. Lavar manos y cara antes de comer, beber, fumar, maquillarse o antes de utilizar el sanitario
3. Lavar con abundante agua y jabón las partes del cuerpo que han estado en contacto con el material.

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

COLOR:	crema
ESTADO DEL MATERIAL:	sólido, granular
OLOR:	similar a la harina
PUNTO DE EBULLICION:	No disponible
PUNTO DE FUSION:	No disponible
PRESION DE VAPOR:	No disponible
GRAVEDAD ESPECIFICA:	0,8 at 0.25 °C (77F)
DENSIDAD DE VAPOR:	No disponible
pH:	5 - 8; at 1 wt/wt% (solución acuosa)
SOLUBILIDAD EN EL AGUA:	Soluble

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Este material es estable en condiciones normales, de manipulación y almacenaje, descriptas en Sección 7

CONDICIONES A EVITAR

Exceso de polvo, calores extremos, exposición a llamas o chispas

MATERIALES QUÍMICOS A EVITAR

Agentes oxidantes fuertes

LOS SIGUIENTES RIESGOS POR DESCOMPOSICIÓN DEL PRODUCTO, SON ESPERADOS

Descomposición típica: térmica

Óxido de carbono

Riesgos de polimerización: no ocurrirá

ESTABILIDAD: Estable

11. INFORMACIÓN TOXICOLOGICA

EFFECTOS POTENCIALES PARA LA SALUD

Ninguno

Irritación aguda de ojo:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Irritación aguda de la piel:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad dermal aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Irritación respiratoria aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad por inhalación aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad oral aguda:

No se encuentra datos de pruebas para este producto.

Toxicidad crónica:

Este producto no contiene ninguna sustancia que sea considerada por OSHA, NTP, IARC O ACGIH, cómo cancerígena para los seres humanos.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Información eco-toxicológica:

No hay información disponible para este producto.

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos para disposición de basura.

Antes de la disposición final de los residuos, debe evaluarse la posibilidad de re-utilizarlos.

CITEP está a favor del reciclado, recuperación y reutilización de materiales siempre que sea posible. Si es necesario disponer algún material, recomendamos que los materiales orgánicos, especialmente cuando estos estén clasificados como residuos peligrosos, sean destruidos por tratamiento térmico ó incineración en plantas autorizadas. Deben observarse todas las reglamentaciones locales y nacionales.

En el caso que se disponga eliminar los residuos de este material, estabilizarlo y solidificarlo, luego se puede depositar en el lugar que se haya determinado para tal fin.

Contenedor para manipulación y disposición:

Todo contenedor o equipo utilizado, debe ser descontaminado luego de ser utilizado.

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Estado del transporte: IMPORTANTE: las declaraciones siguientes proveen información adicional catalogada DOT

La clasificación de transporte catalogada no dirige variaciones reguladoras debido a cambios del tamaño de paquete, el modo de envío u otro regulador.

TDG STATUS:

Barco: No peligroso.

IMO STATUS:

Barco: No regulado

IATA STATUS:

Barco: No regulado

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Estado de inventario:

Estados Unidos (TSCA)	Y
Canada (DSL)	Y
Europe (EINECS/ELINCS)	Y
Australia (AICS)	Y
Japan (MITI)	Y

Y= Todos los ingredientes están en el inventario.

E= Todos los ingredientes están en el inventario o exentos de la lista.

P= Uno o más de los ingredientes están dentro de los polímeros exentos. Todos los demás ingredientes están en la lista de inventario o en la lista de excepción.

N= No está determinado o uno o más de los ingredientes no están en el inventario o en la lista de excepción.

Publicaciones de inventario:

Todos los componentes funcionales de este producto se encuentran listados en el TSCA inventario.

WHMIS Clasificación:

No controlada.

Este producto ha sido clasificado de acuerdo a los criterios de riesgos de CPR (Controlled Products Regulations) y las MSDS contienen toda la información requerida por el CPR.

16. OTRAS INFORMACIONES

National Fire Protection Association Hazard Ratings – NFPA(R):

Riesgos leves para la salud: 1

Inflamabilidad leve: 1

Inestabilidad mínima: 0

La información detallada surge de ensayos y datos confiables. No obstante el usuario del producto es quien debe tomar las medidas necesarias para determinar la seguridad y la idoneidad en el uso y manipuleo.

Por lo tanto **CITEP SRL** no asume ninguna responsabilidad que derive del uso por otros.

La información proporcionada no debe interpretarse como estrictamente completa y puede ser necesaria información adicional, ya que el producto puede ser utilizado en circunstancias o condiciones excepcionales o en territorios con diferentes normas o leyes locales o nacionales.

CLÁUSULA DE EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD:

Hoja MSDS suministrada independientemente de la venta del producto. Aunque se haya hecho cada esfuerzo para describir este producto con precisión, algunos de los datos fueron obtenidos de fuentes fuera de nuestra supervisión directa. No podemos hacer ninguna declaración en cuanto a la confiabilidad y al estado completo de dichos datos; por lo tanto, el usuario puede fiarse de los mismos a sus propios riesgos. No hemos censurado u ocultado de ninguna manera los aspectos perjudiciales de este producto. Visto que no podemos anticipar o controlar las condiciones bajo las cuales esta información y este producto pueden ser usados, no garantizamos de ninguna manera que las precauciones que hemos sugerido serán adecuadas para todos los individuos y / o situaciones. Cada usuario de este producto tiene la obligación de cumplir con los requisitos de todas las leyes aplicables sobre el uso y la eliminación de este producto. Información adicional será suministrada bajo solicitud, para ayudar al usuario.